

CONTACT GRILL

CG 7280



FOR A GOOD REASON

GRUNDIG





H



A



G

F

E

D

B

C

DANSK	05-12
--------------	--------------

SUOMI	13-20
--------------	--------------

NORSK	21-28
--------------	--------------

SVENSKA	29-36
----------------	--------------

ITALIANO	37-44
-----------------	--------------

PORTUGUÊS	45-52
------------------	--------------

NEDERLANDS	53-60
-------------------	--------------

MAGYAR	61-68
---------------	--------------

ČESKY	69-76
--------------	--------------

SLOVENŠČINA	77-84
--------------------	--------------

LIETUVIŲ K	85-92
-------------------	--------------

ЕЛЛНИКА	93-101
----------------	---------------

БЪЛГАРСКИ	102-109
------------------	----------------

РУССКИЙ	110-118
----------------	----------------

Inden ibrugtagning bedes du læse brugsanvisningen grundigt igennem. Følg alle sikkerhedsanvisninger for at undgå skader som følge af forkert brug.

Behold brugsanvisningen til fremtidig brug. Hvis dette apparat gives til tredjepart, skal denne brugsanvisning følge med.

- Apparatet er kun beregnet til hjemmebrug. Det bør ikke anvendes til kommercielle formål.
- Apparatet er kun beregnet til tilberedning af mad.
- Brug ikke apparatet til andet end den tilsigtede brug.
- Brug ikke apparatet udendørs eller på badeværelset.
- Kontroller, at spændingen på typepladen er i overensstemmelse med det lokale lysnets spænding. Den eneste måde at afbryde apparatet fra lysnettet er ved at trække adapteren ud af stikkontakten.
- For yderligere beskyttelse bør dette apparat tilsluttes husholdningsstrøm med en effekt på ikke mere end 30 mA. Søg vejledning hos en elektriker.
- Undlad at nedsænke apparatet, strømledningen eller strømstikket i vand eller andre væsker. Hold det ikke under rindende vand og rengør ikke nogen af delene i opvaskemaskine.
- Tag strømstikket ud efter brug af apparatet, inden rengøring af det, inden rummet forlades, eller hvis der opstår en fejl. Træk ikke i ledningen, når stikket skal tages ud.
- Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet. Ledningen må ikke vikles under apparatet.
- Hold kun apparatet i håndtaget. Undlad at transportere apparatet, før det er kølet helt af.
- Strømkablet må ikke bøjes eller klemmes, og du må ikke gnide det på skarpe kanter, for at forhindre eventuelle skader på det. Hold strømkablet væk fra varme overflader og åben ild.
- Brug ikke en forlængerledning til apparatet.
- Brug aldrig apparatet, hvis det eller ledningen er beskadiget.

- Vores GRUNDIG husholdningsapparater opfylder gældende sikkerhedsstandarder, og således, hvis apparatet eller ledningen er beskadiget, skal de repareres eller udskiftes af forhandleren, et servicecenter eller en tilsvarende kvalificeret og autoriseret person for at undgå farer. Forkert eller ukvalificeret reparation kan forårsage skader og risici for brugeren.
- Undlad under nogen omstændigheder at skille apparatet ad. Garantikrav accepteres ikke i tilfælde af skader forårsaget af forkert håndtering.
- Hold altid apparatet væk fra børns rækkevidde.
- Dette apparat kan bruges af børn over 8 år og af personer med reducerede fysiske, psykiske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har været under opsyn eller har fået instruktioner i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der måtte være involveret. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse bør ikke foretages af børn uden opsyn.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, så længe det er i brug. Vi råder til yderste forsigtighed, når apparatet bruges i nærheden af børn og folk med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner.
- Før du bruger maskinen første gang, skal alle dele rengøres. Se detaljer i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".
- Sørg altid for, at apparatet er kølet helt af, før du foretager rengøring.
- Tør apparatet og alt tilbehør, før du monterer alle delene og før du tilslutter apparatet strømmen.
- Betjen aldrig apparatet eller nogen dele heraf på eller i nærheden af varme overflader som f.eks. gasbrænder, elektrisk kogeplade eller opvarmet ovn.

SIKKERHED OG OPSÆTNING

- Brug aldrig apparatet i eller i nærheden af brændbare, brandfarlige steder, materialer og møbler. Lad ikke apparatet komme i kontakt med eller blive dækket af brændbare materialer f.eks gardiner, tekstiler, vægge, osv. Sørg for, at apparatet altid holdes på en sikker afstand fra brændbare materialer og møbler.
- Læg ikke papir, pap eller plastik i eller under apparatet.
- Anvend kun apparatet med de medleverede dele.
- Brug aldrig apparatet med fugtige eller våde hænder.
- Brug altid apparatet på en stabil, flad, ren, tør og non-slip overflade.
- Sørg for, at der ikke er fare for, at ledningen kan ved et uheld trækkes eller at nogen kan snuble over det, når apparatet er i brug
- Placer apparatet således, at stikket altid er tilgængeligt.
- Under betjening bliver de tilgængelige dele af apparatet meget varme. Undgå kontakt med varme overflader.
- Klæb ikke fremmedlegemer på apparatet.
- Dette apparat må ikke betjenes med en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.
- I tilfælde af brand tages stikket ud af stikkontakten, før du bruger passende brandbekæmpelse.
- Rengør grillpladen regelmæssigt for at undgå risiko for brand. Sørg altid for, at der er tilstrækkelig ventilation under brug.
- Når du bruger det for første gang, kan der forekomme røg på grund af restprodukter. Men det betyder ikke, at apparatet er defekt. Første gang du tænder for apparatet, skal du bruge det uden mad. Sørg for ordentlig rumventilation.
- Hvis apparatet begynder at udsende overdreven røg eller flammer under drift, skal du straks stoppe grillningen og tage stikket ud af stikkontakten, før du fjerner maden. Vær forsigtig, maden kan være meget varmt.

- Hæld ikke vand på apparatet, især når det stadig er koblet til strømmen.
- Apparatet kan kun tændes, når stikket er tilsluttet en stikkontakt.
- Brug ikke værktøj eller andre genstande i apparatet. Metalgenstande kan forårsage kortslutning eller elektrisk stød. Undgå at beskadige varmelementerne og mekanikken.
- Brug ikke apparatet som varmekilde.
- Åbn ikke apparatet, når det er låst. Hvis du bruger magt, kan apparatets mekanisme blive skadet.
- Apparatet må kun sluttes til en stikkontakt med korrekt jordforbindelse.
- Rør ikke ved pladerne med skarpe eller slibende genstande, da de kan skade pladernes overflader.

KORT FORTALT

Kære kunde,

Tillykke med købet af din nye GRUNDIG kontakt-grill CG 7280.

Læs vejledningen grundigt for at sikre fuld udnyttelse af dit kvalitetsprodukt fra Grundig i mange år fremover.

En ansvarlig tilgang!





GRUNDIG fokuserer på kontraktligt aftalte sociale arbejdsforhold med rimelige lønninger for både interne medarbejdere og leverandører. Vi lægger også stor vægt på effektiv udnyttelse af råstoffer med

kontinuerlig reduktion af affaldsmængden på flere tons plastik hvert år. Desuden er alt vores tilbehør til rådighed i mindst 5 år.

For en levedygtig fremtid.
Af gode grunde. Grundig.

Betjeningsfunktioner og dele

Se figuren på side 3.

- A** Drypbakke til fedt
- B** Låseudtræk (Åbn /Luk )
- C** Pladeholder
- D** Opbevaringsslids
- E** Indikator for temperaturindstilling
- F** Øvre/nedre grillplader
- G** Håndtag
- H** Pladelås

FUNKTION


Før første ibrugtagning

- 1 Fjern al emballage og alle labels og bortskaf dem i henhold til de gældende regler.
- 2 Før du bruger maskinen første gang, skal alle dele rengøres. Se detaljer i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".
- 3 Sørg for, at apparatet står i oprejst position og på en stabil, flad, ren, tør og skridsikker overflade.

Forsigtig

- Når du bruger det for første gang, kan der forekomme røg på grund af restprodukter. Men det betyder ikke, at apparatet er defekt. Første gang du tænder for apparatet, skal du bruge det uden mad. Sørg for ordentlig rumventilation.

Forberedelse

- 1 Træk ledningen helt fra oprulningsanordningen i bunden af grillen, og læg den ud.
- 2 Flyt låseudtræk **B** til .
- 3 Åbn grillen med håndtaget **C**.
- 4 Sæt ledningens stik ind i stikkontakten.

Bemærk

- Når du tilslutter strømmen, skal indikatoren for temperaturindstilling **E** være sat i position 0.
- For at undgå, at fødevarer hænger fast i grillpladerne **F**, tilføj par dråber olie på pladerne og fordel olien vha. en pensel eller klud. Vær forsigtig; pladerne kan være meget varme.

Grillning

Bemærk

- Før du anbringer maden på grillen, lad grillen varme op i nogle minutter.
 - For at opnå bedste resultater, placer maden i midten af grillpladerne.
 - Grilltiden afhænger af typen og tykkelsen af maden og dine præferencer.
- 1 Læg maden i midten af den nederste grillplade. Brug håndtaget **G** til at åbne og lukke grillen.
 - 2 Drej indikatoren til temperaturindstilling **E** til position 1.
 - Temperaturindikatoren **E** lyser, og grillningen starter.
 - 3 Drej temperaturindikatoren **E** til position 0, og træk stikket ud af stikkontakten, når du er færdig med grillningen.
 - 4 Tag maden fra grillen.

Forsigtig

- Vær meget forsigtig, når du tager maden ud af grillen, da metaldele på apparatet og maden kan blive meget varme.
 - Brug redskaber lavet af træ eller egnet plast til at vende maden eller tage den fra grillen. Metalgenstande kan forårsage kortslutning eller elektrisk stød. Undgå at beskadige varmelementerne og mekanikken.
- 5 Lad grillen køle helt af.
 - 6 Grillen rengøres efter hver brug for at forhindre bakterievækst og holde grillen i god stand (se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse").
 - 7 Skub låseudtrækket **B** op for at låse apparatet.

Hint og tips

- Pølser kan briste under grillning og kan medføre skader og forårsage roderi. Derfor anbefaler vi at stikke hul pølser eller skære dem lidt, før du lægger dem på grillen.

- Fersk kød giver bedre resultater end frosset eller optøet kød.
- Det er vigtigt, at kødet til grillning ikke er for tykt.

Grillpositioner

Lukket position

Den lukkede position er egnet til grillning ved høje temperaturer. Den øvre og nedre grillplade kommer i kontakt med maden. Denne stilling er velegnet til sandwich, toast, pizza, panini, hamburger, steaks og andre fødevarer, der kræver høje temperaturer i toppen og bunden.

Bordgrill-position

I denne position kan grillen foldes ud. På den måde fås to store grillområder. Denne position er egnet til pølser, steaks, fisk, grøntsager og frugt.

- 1 Slip låseudtrækket **B** på begge sider.
- 2 Træk håndtaget **G** op, og hold det i denne position.
- 3 Før den øverste halvdel af grillen nedad.
- 4 Drej den justerbare stander til bordgrillpositionen for at gøre det nemmere at aflede fedt og saft. For den lukkede position, drej den justerbare stander tilbage til den oprindelige position.

Afmontering og montering af grillpladerne

Forsigtig

- Før du håndterer grillpladerne **F** skal du sørge for, at grillen er kølet helt af. Rør aldrig grillpladerne når de er varme.
- 1 Sluk for grillen, tag stikket ud af stikkontakten, og lad grillen køle helt af.
- 2 Fjern først fedt, olie og saft med køkkenrulle.
- 3 Skub pladeholderen **C** ned, og løft pladen. Brug samme fremgangsmåde til både den øvre og den nedre plade. Rør ikke ved varmeklader nedenunder pladerne efter fjernelse af pladerne.
- 4 Grillpladerne monteres ved at sætte dem bagfra ind i pladelåsene **H**. Sørg for, at pladerne klikker på plads.

Rengøring og vedligeholdelse

Forsigtig

- Brug aldrig benzin, opløsningsmidler, skurerengøringsmidler, metalgenstande eller hårde børster til at rengøre apparatet.
- Grillpladeren er belagte. Undgå at beskadige pladerne ved brug af hårde redskaber. Brug kun redskaber lavet af træ eller egnet plast og bløde klæder.
- Du må aldrig nedsænke apparatet eller ledningen i vand eller anden væske.
- 1 Sluk for maskinen og træk den ud af stikkontakten.
- 2 Lad apparatet køle helt ned.
- 3 Brug en fugtig blød klud og en smule mildt rengøringsmiddel til at rengøre apparatets yderside. Tør apparatets indre grundigt.
- 4 Grillplader **F** og fedtdrypbakke **A** kan rengøres med vand og en lidt mild sæbe.

Bemærk

- Brug kun en svamp eller en blød klud til at rengøre grillpladerne, så non-stick-belægningen ikke beskadiges.
- For at fjerne fastsiddende mad fra grillen, lad grillpladerne ligge i opvaskemiddel og varmt vand i cirka 5 minutter.
- Rengør ikke grillplader og fedt drypbakke i opvaskemaskinen.
- Inden apparatet bruges efter rengøring, skal alle delene tørres omhyggeligt med et blødt håndklæde.

Opbevaring

Før du pakker apparatet, lad det køle af, og rengør det grundigt. Luk grillpladerne ved at flytte låseudtræk **B** til **A**.

Hvis du ikke skal bruge apparatet i en længere periode, skal det opbevares forsigtigt.

Sørg for, at apparatet ikke er tilsluttet strøm og er helt tørt.

Opbevar apparatet på et køligt, tørt sted.

Sørg for, at apparatet holdes væk fra børns rækkevidde.

Miljømæssig bemærkning

Dette produkt er blevet fremstillet af højkvalitets dele og materialer, der kan genbruges og genanvendes.



Du bør derfor ikke bortskaffe produktet med normalt husholdningsaffald, når levetiden er slut. Tag det med til et indsamlingssted til genvinding af elektrisk og elektronisk udstyr. Det er vist med dette symbol på produktet, i brugervejledningen og på indpakningen.

Kontakt venligst dine lokale myndigheder for at finde det nærmeste indsamlingssted.

Hjælp med at beskytte miljøet ved at recirkulere produkter.

Tekniske data



Dette produkt lever op til de europæiske direktiver 2004/108/EF, 2006/95/EF, 2009/125/EF og 2011/65/EU.

Strømforsyning: 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Effekt: 1800 W

Ret til tekniske og designmæssige ændringer forbeholdes.

Lue tämä käyttöopas huolellisesti kokonaan ennen tämän laitteen käyttöä! Noudata kaikkia turvallisuusohjeita, jotta vältetään väärästä käytöstä aiheutuneet vahingot!

Säilytä käyttöopas myöhemmä käyttöä varten. Jos tämä laite annetaan jollekin kolmannelle osapuolelle, anna myös käyttöopas uudelle haltijalle.

- Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Laitetta ei saa käyttää kaupallisiin tarkoituksiin.
- Laite on suunniteltu vain ruoanlaittoon.
- Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta ulkona tai kylpyhuoneessa.
- Tarkista, että tyyppikilven jännitelukema vastaa paikallista virran syötön jännitettä. Ainoa tapa kytkeä laite irti verkkovirrasta on irrottaa se pistorasiasta.
- Lisäsuojaa varten laite on liitettävä kotitalouden jännösvirtalaitteeseen, jonka virheellinen virransuojakytkin ei ylitä 30 mA. Pyydä sähköasentajalta lisätietoja.
- Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muihin nesteisiin. Älä pidä laitetta juoksevan veden alla tai puhdistista sen osia astianpesukoneessa.
- Irrota sähköjohto laitteen käytön jälkeen ennen laitteen puhdistamista, ennen huoneesta lähtöä tai jos ilmenee vika. Älä irrota laitetta pistorasiasta vetämällä sitä johdosta.
- Älä kierrä sähköjohtoa laitteen ympäri. Kierrä sähköjohto laitteen alapuolen ympäri.
- Pidä laitetta vain kahvasta kiinni. Älä siirrä laitetta, ennen kuin se on jäähtynyt.
- Älä purista tai taita virtajohtoa ja älä hiero sitä teräviin reunoihin vahingon ehkäisemiseksi. Pidä johto poissa kuumilta pinoilta ja avotulesta.
- Älä käytä laitteen kanssa jatkojohtoa.

TURVALLISUUS JA ASETUKSET

- Älä käytä laitetta, jos sen sähköjohto on vahingoittunut.
- GRUNDIG-kotitalouslaitteemme ovat soveltuvien turvallisuusstandardien mukaisia. Jos laite tai virtajohto vahingoittuu, sen korjaaminen tai vaihtaminen on jätettävä jälleenmyyjälle, huoltokeskuk-selle tai vastaavalle pätevälle ja valtuutetulle huoltotekni-kolle vaarojen välttämiseksi. Vääriin tehty tai valtuuttama-ton korjaus voi aiheuttaa käyt-täjälle vaaroja.
- Älä purkaa laitetta missään olosuhteissa. Takuuvaatimuk-sia ei hyväksytä sopimatto-man käsittelyn aiheuttamista vahingoista.
- Säilytä laite lasten ulottumat-tomissa.
- Tätä laitetta voi käyttää 8 vuotiaat ja vanhemmat lapset sekä sellaiset henkilöt, joilla on vähentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyky tai joilla ei ole kokemusta tai tietämystä, jos heidän laitteen käyttöä seu-rataan tai ovat saaneet ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liitty-vät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai kunnossapi-tää laitetta ilman valvontaa.
- Älä jätä laitetta ilman valvon-taa, kun se on käytössä. Lai-tetta on käytettävä erityisen varovasti lähellä lapsia ja henkilöitä, joilla on rajoitetut fyysiset, aistimelliset tai henki-set kyvyt.
- Puhdista kaikki osat, ennen kuin käytät laitetta ensim-mäistä kertaa. Katso lisätietoja "Puhdistus ja huolto" -osasta.
- Varmista, että laite on koko-naan jäähtynyt ennen puhdis-tamista.
- Kuivaa laite ja kaikki sen osat ennen osien liittämistä ja lait-teen liittämistä verkkovirtaan.

TURVALLISUUS JA ASETUKSET

- Älä käytä tai sijoita laitetta kuuman pinnan päälle tai lähelle, kuten kaasukeittimen, sähkökeittimen tai lämmitetyn uunin lähellä.
- Älä käytä laitetta syttyvien tai palavien pintojen tai huonekalujen päällä tai läheisyydessä. Älä anna laitteen joutua kosketuksiin tai joutua peitetyksi syttyvillä materiaaleilla, esimerkiksi verholla, tekstiileillä, seinillä jne. Varmista, että laite pidetään turvallisen etäisyyden päässä syttyvistä materiaaleista ja huonekaluista.
- Älä käytä laitteen alla tai sisällä paperia, pahvia tai muovia.
- Käytä laitetta vain toimitukseen kuuluvien osien kanssa.
- Älä käytä laitetta kosteilla tai märillä käsillä.
- Käytä laitetta aina tukevalla, tasaisella, puhtaalla ja kuivalla ja ei liukkaalla pinnalla.
- Varmista, ettei ole vaaraa, että sähköjohtoa voisi vahingossa vetää irti, tai ettei kukaan voi kompastua siihen, kun laite on käytössä.
- Sijoita laite niin, että pistoke on aina tavoitettavissa.
- Laitteen helppopääsyiset osat voivat käytön aikana olla erittäin kuumia. Vältä kosketusta kuumien pintojen kanssa.
- Älä laita vieraita esineitä laitteen päälle.
- Tätä laitetta ei saa käyttää ulkoisen kelloajastimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.
- Tulipalon sattuessa pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen sopivien sammutustoimenpiteiden soveltamista.
- Vältä tulipaloriskin puhdistamalla grillausalustan säännöllisesti. Varmista aina, että on riittävää tuuletusta sovelletaan käytön aikana.
- Kun käytät ensimmäistä kertaa, voi ilmaantua savua tuotantojäännösten vuoksi. Tämä ei kuitenkaan tarkoita, että laite on viallinen. Kun kytket laitteen päälle ensimmäistä kertaa, käytä sitä ilman ruokaa. Varmista riittävä huoneen tuuletus.

- Jos laitteesta alkaa tulla runsaasti savua tai lieskoja käytön aikana, lopeta käyttö heti, irrota laite pistorasiasta ja ota ruoka pois laitteesta. Ole varovainen, ruoka voi olla hyvin kuumaa.
- Älä kaada laitteen päälle vettä, varsinkaan kun se on kytketty pistorasiaan.
- Laitteen voi kytkeä päälle vain, kun pistoke on liitetty pistorasiaan.
- Älä käytä mitään työkaluja tai esineitä laitteessa. Metalliesineet voivat aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun. Älä vahingoita lämmityselementtejä tai mekaniikkaa.
- Älä käytä laitetta lämmityslähteenä.
- Älä avaa laitetta se ollessa lukittuna. Jos käytät laitteeseen voimaa, sen mekanismi saattaa vahingoittua.
- Laitteen saa liittää vain kunnon maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä kosketa levyjä terävillä tai hankaavilla esineillä, sillä ne saattavat heikentää levyjen pintoja.

LAITE YHDELLÄ SILMÄYKSELLÄ

Hyvä asiakas,

Onneksi olkoon uuden GRUNDIG Kosketusgrillin CG 7280 hankinnan johdosta.

Lue huolellisesti seuraavat huomautukset, jotta voit käyttää laadukasta GRUNDIG-tuotettasi usean vuoden ajan.

Vastuullinen lähestymistapa!



GRUNDIG keskittyy sopimuksiensa mukaisesti sosiaalisiin työolosuhteisiin oikeudenmukaisiin palkkoihin niin sisäisten työntekijöiden kuin tavarantoimittajien osalta.

Raaka-aineiden tehokas käyttö on myös erittäin tärkeää, jatkuvalla usean tonnin muovijätteen vähentämisellä vuosittain. Lisäksi laitteiden lisävarusteet ovat saatavilla vähintään 5 vuoden ajan.

Elämisen arvoisen tulevaisuuden puolesta. Hyvästä syystä. Grundig.

KÄYTTÖ

Ennen ensimmäistä käyttöä



- 1 Poista kaikki pakkaus- ja tarramateriaalit ja hävitä ne soveltuvien paikallisten säädösten mukaisesti.
- 2 Puhdista kaikki osat, ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa. Katso lisätietoja "Puhdistus ja huolto" -osasta.
- 3 Varmista, että laite on pystyasennossa ja vaakalla, tasaisella, puhtaalla, kuivalla ja ei-liukkaalla pinnalla.

Varoitus

- Kun käytät ensimmäistä kertaa, voi ilmaantua savua tuotantojäännösten vuoksi. Tämä ei kuitenkaan tarkoita, että laite on viollinen. Kun kytket laitteen päälle ensimmäistä kertaa, käytä sitä ilman ruokaa. Varmista riittävä huoneen tuuletus.

Säätimet ja osat

Katso kuva sivulla 3.

- A** Rasva-astia
- B** Lukituslevy (Auki /kiinni )
- C** Levynpidike
- D** Säilytysaukko
- E** Lämpötila-asetuksen säädin
- F** Ylempi/alempi grillilevy
- G** Kahva
- H** Levysalpa

Valmistelu

- 1 Avaa sähköjohto kokonaan johdon kelalta kosketusgrillin pohjasta ja levitä se auki.
- 2 Siirrä lukitusvipu **B** asentoon .
- 3 Avaa kosketusgrilli kahvasta **G**.
- 4 Kytke sähköjohto pistorasiaan.

Huomautuksia

- Kun liität virtalähteen, lämpötila-asetuksen säätimen **E** tulee olla asennossa 0.
- Jotta estetään ruoan tarttuminen grillilevyihin **F** pudota muutama pisara ruokaöljyä levyille ja levitä harjalla tai liinalla. Ole varovainen, levyt ovat erittäin kuumia.

Grillaus

Huomautuksia

- Ennen kuin laitat ruokaa grilliin, anna grillin esikuumentua muutaman minuutin ajan.
 - Parhaan grillaustuloksen saat asettamalla ruoan grillilevyjen keskelle.
 - Grillausaika riippuu ruoan tyypistä ja paksuudesta ja omista mieltymyksistä.
- 1 Aseta ruoka alemman grillitason keskelle. Avaa tai sulje grilli kahvan **G** avulla.
 - 2 Käännä lämpötila-asetuksen säädin **E** asentoon 1.
 - Lämpötila-asetuksen säädin **E** syttyy ja prosessi käynnistyy.
 - 3 Käännä lämpötila-asetuksen säädin **E** asentoon 0 ja irrota virtajohto pistorasiasta, kun haluat lopettaa toimenpiteen.
 - 4 Ota ruoka pois grillistä.

Varotoimi

- Ole erittäin varovainen ottaessasi ruokaa pois grillistä, koska laitteen metalliosat sekä ruoka saattaa olla hyvin kuumaa.
 - Käytä pussia tai sopivia muovisia työvälineitä ruoan kääntämiseen tai ottamiseen pois grillistä. Metalliesineet voivat aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun. Älä vahingoita lämmityselementtejä tai mekaniikkaa.
- 5 Anna grillin jäähtyä täysin.
 - 6 Puhdista grilli jokaisen käyttökerran jälkeen ja pidä grilli siistinä (katso osa "Puhdistus ja huolto").
 - 7 Työnnä lukitusvipu **B** ylös ja lukitse laite.

Vinkkejä ja vihjeitä

- Makkarat saattavat halkeilla grillauksen aikana, mistä saattaa aiheutua loukkaantumisia ja sotkua. Pistele siksi makkaroita tai leikkaa niihin viiltoja ennen kuin laitat ne grilliin.
- Tuoreesta lihasta saa paremman grillaustuloksen kuin pakaste- tai sulatetusta lihasta.

- On tärkeää, ettei grillattava liha ole liian paksu.

Grillausasennot

Suljettu asento

Suljettu asento sopii korkeissa lämpötiloissa grillaamiseen. Ylempi ja alempi grillauslevy ovat kosketuksissa ruoan kanssa. Tämä asento sopii voileipiä, paahtoleivän, pizzan, paninien, hamppurilaisten, pihvien ja muiden korkeaa lämpötilaa ylä- ja alapuolelta tarvitsevien ruokien valmistukseen.

Pöytägrillausasento

Tässä asennossa grilli voidaan avata ja se muodostaa silloin kaksi suurta grillausaluetta. Tämä asento sopii makkaroiden, pihvien, kalan, kasvisien ja hedelmien valmistukseen.

- 1 Vapauta lukitusvipu **B** molemmilta puolilta.
- 2 Vedä kahvaa **G** ylös ja pidä sitä tässä asennossa.
- 3 Ohjaa grillin yläpuolta alaspäin.
- 4 Käännä säädettävä alusta pöytägrillausasentoon, jotta rasvan ja mehujen kerääminen on helpompaa. Käännä suljettua asentoa varten säädettävä alusta takaisin alkuasentoon.

Grillilevyjen irrottaminen ja kiinnittäminen

Varotoimi

- Ennen grillilevyjen **F** varmistu, että grilli on jäähtynyt kokonaan. Älä kosketa grillilevyihin niiden ollessa kuumia.
- 1 Sammuta grilli, irrota pistoke ja anna grillin jäähtyä kokonaan.
 - 2 Poista ensin rasva, öljy ja mehu taluspaperilla.
 - 3 Työnnä levynpidike **C** alas ja pidä levyä ylhäällä. Noudata samoja vaiheita sekä ylempään että alemman levyn osalta. Älä kosketa kuumennuskierukoihin levyjen alla, kun olet poistanut levyt.
 - 4 Kiinnitä grillilevyt asettamalla ne takaa paikalleen levysalpoihin **H**. Varmista, että levyt naksahtavat paikalleen.

Puhdistus ja huolto

Varotoimi

- Älä käytä bensiiniä, luotinaiteita tai hankkavia puhdistusaineita, metalliesineitä ja kovia harjoja laitteen puhdistamiseen.
 - Grillilevyt ovat pinnoitettuja. Älä vahingoita levyjä käyttämällä kovia työvälineitä. Käytä vain puisia tai sopivaa muovia olevia työvälineitä ja pehmeitä liinoja.
 - Älä laita laitetta tai sähköjohtoa veteen tai muuhun nesteeseen.
- 1 Sammuta laite ja irrota sähköjohto pistorasiasta.
 - 2 Anna laitteen jäähtyä täysin.
 - 3 Käytä kosteaa, pehmeää liinaa ja vähän mietoa puhdistusainetta laitteen ulkopuolen puhdistamiseksi. Kuivaa laitteen ulkopuoli kunnolla.
 - 4 Grillilevyt **F** ja rasva-astia **A** voidaan puhdistaa vedellä ja pesuaineella.

Huomautuksia

- Käytä grillilevyjen puhdistamisessa vain sientä tai pehmeää liinaa, jotta tarttumaton pinnoite ei vahingoitu.
- Irrota grillistä siihen tarttuneet ruokajäämät antamalla grillilevyjen liota lämpimässä pesuainevedessä noin 5 minuuttia.
- Älä pese grillilevyjä ja rasva-astia astianpesukoneessa.
- Ennen kuin käytät laitetta puhdistamisen jälkeen, kuivaa kaikki osat huolellisesti pehmeällä pyyhkeellä.

Säilytys

Ennen laitteen laittamista säilytykseen, anna sen jäähtyä ja puhdista se sitten kunnolla. Sulje grillilevyt siirtämällä lukituslevyt **B** asentoon **A**.

Jollet aio käyttää laitetta pitkään aikaan, säilytä se huolella.

Varmista, että laite on irrotettu verkkovirrasta ja täysin kuiva.

Säilytä laitetta viileässä, kuivassa paikassa.

Muista säilyttää laite lasten ulottumattomissa.

Ympäristöhuomautus

Tuote on valmistettu korkealaatuisista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja jotka soveltuvat kierrätykseen.



Älä siksi hävitä laitetta normaalin kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päätyttyä. Toimita laite sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen.

Tämä on ilmaistu tuotteessa, käyttöoppaassa ja pakkauksessa tällä symbolilla.

Ota selvää paikallisviranomaisilta lähimmän keräyspisteen sijainti.

Autu suojelemaan ympäristöä kierrättämällä käytetyt tuotteet.

Tekniset tiedot



Tuote noudattaa EU-direktiivien 2004/108/EY, 2006/95/EY, 2009/125/EY ja 2011/65/EU vaatimuksia.

Virtalähde: 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Teho: 1800 W

Oikeus teknisiin ja muotoilumuutoksiin pidätetään.

SIKKERHET OG OPPSETT

Vennligst les grundig gjennom denne instruksjonsmanualen før du begynner å bruke dette apparatet! Følg alle instruksjoner ang. sikkerhet for å unngå skader som følge av ukorrekt bruk.

Ta vare på instruksjonsmanualen til framtidig referanse. Hvis dette apparatet gis til en tredjepart, må denne bruksanvisningen også følge med.

- Apparatet er konstruert utelukkende for bruk i hjemmet. Det skal ikke brukes til kommersielle formål.
- Apparatet er kun konstruert til tilbereding av mat.
- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det er beregnet til.
- Apparatet skal ikke brukes utendørs eller på badet.
- Kontroller om nettspenningen på typeskiltet samsvarer med det lokale strømnettet. Den eneste måten å koble enheten fra nettstrømmen på, er å trekke ut støpselet fra veggut-taket.
- For ekstra beskyttelse skal dette apparatet tilkobles en feilstrømbryter (jordfeilbryter) i boligen med en utløserstrøm på maks. 30 mA. Rådfør deg med en elektriker ang. dette.
- Ikke neddykk apparatet, strømledningen eller strømpluggen i vann eller andre væsker. Ikke hold det under rennende vann, og vask ikke noen av delene i oppvaskmaskin.
- Koble fra strøpstøpselet etter bruk av apparatet, før rengjøring av apparatet, før du forlater rommet eller hvis en feil oppstår. Ikke ta ut støpselet ved å dra i selve kabelen.
- Ikke surr strømledningen rundt apparatet. Pakk inn strømledningen under apparatet.
- Hold kun apparatet etter håndtaket. Ikke transporter apparatet før det er nedkjølt.
- For å forhindre skader, klem ikke og bøy ikke strømledningen og la den ikke gnis mot skarpe kanter. Hold ledningen på avstand fra varme overflater og åpne flammer.
- Ikke bruk en skjøteledning sammen med apparatet.

SIKKERHET OG OPPSETT

- Apparatet skal aldri brukes dersom strømledningen eller apparatet er skadet.
- Våre GRUNDIG husholdningsapparater oppfyller de gjeldende sikkerhetsstandardene. Derfor, hvis apparatet eller strømledningen er skadet, må det repareres eller skiftes ut av forhandleren, et servicesenter eller en tilsvarende kvalifisert og autorisert servicetekniker for å unngå fare. Feilaktig eller ukvalifisert reparasjonsarbeid kan forårsake fare og risiko for brukeren.
- Ikke demonter apparatet under noen omstendighet. Ingen garantikrav godtas ved skader som oppstår som følge av feilhåndtering.
- Hold alltid apparatet utenfor barns rekkevidde.
- Dette apparatet kan brukes av barn i alderen fra åtte år og oppover og personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap om de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som bruken innebærer. Barn får ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er i bruk. Det anbefales å være ekstra forsiktig ved bruk av apparatet i nærheten av barn og personer med nedsatt sansevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne.
- Rengjør alle deler før apparatet brukes for første gang. Se detaljer i avsnittet "Rengjøring og vedlikehold".
- Det må alltid kontrolleres at apparatet er nedkjølt før rengjøring.
- Tørk apparatet og alt tilbehør før du setter på delene og før du kobler det til strømmettet.

SIKKERHET OG OPPSETT

- La aldri noen del av dette apparatet være i drift eller være plassert på eller i nærheten av varme overflater, slik som en gassbrenner, elektrisk varm plate eller varm ovn.
- Bruk aldri apparatet i eller i nærheten av brennbare, antennelige steder, materialer eller møbler. Ikke la apparatet komme i kontakt med eller dekkes av antennelige materialer, slik som f.eks. gardiner, tekstiler, vegger osv. Se til at apparatet alltid holdes i trygg avstand til antennelige materialer og møbler.
- Ikke bruk papir, papp, plast i eller under apparatet.
- Bruk kun apparatet med de medfølgende delene.
- Ikke bruk apparatet med fuktige eller våte hender.
- Bruk alltid apparatet på et stabilt, flatt, rent, tørt og sklisikkert underlag.
- Påse at det ikke er noen fare for at strømledningen ved uhell kan trekkes ut, eller at noen kan snuble over den når enheten er i bruk.
- Plasser enheten på en slik måte at støpselet alltid er tilgjengelig.
- Deler av apparatet kan bli svært varme under bruk. Unngå å komme borti varme overflater.
- Ikke plasser noen fremmedlegemer på apparatet.
- Dette apparatet må ikke brukes med en ekstern klokke-timer eller et separat fjernkontrollsystem.
- Ved brann skal støpselet trekkes ut fra vegguttaket før bruk av passende brannbekjempelsestiltak.
- For å unngå fare for brann skal grillplaten rengjøres ofte. Sørg alltid for at det er tilstrekkelig ventilasjon i løpet av bruken.
- Når apparatet brukes for første gang, kan det oppstå røyk på grunn av produksjonsrester. Dette betyr ikke at det er noe galt med produktet. Bruk apparatet uten mat den første gangen du slår det på. Sørg for tilstrekkelig romventilasjon.

SIKKERHET OG OPPSETT

- Hvis det kommer mye røyk eller flammer ut av apparatet må arbeidet umiddelbart stanses og apparatet må kobles fra strømmen før du tar ut maten. Vær forsiktig - maten kan være svært varmt.
- Ikke hell vann på apparatet, spesielt når det fortsatt er tilkoblet strøm.
- Apparatet kan kun slås på når støpselet er tilkoblet et veggut-tak.
- Ikke bruk verktøy eller gjenstander i apparatet. Metallgjenstander kan forårsake kortslutninger eller elektrisk støt. Ikke skad varmelementene og mekanikken.
- Ikke bruk apparatet som varmekilde.
- Ikke åpne apparatet i låst stilling. Hvis du bruker makt på apparatet kan mekanismen svekkes.
- Apparatet skal bare tilkobles en jordnet stikkontakt.
- Ikke vær borti platene med skarpe eller slipende gjenstander, da dette kan skade overflaten på platene.

HURTIG OVERSIKT

Kjære kunde,

Gratulerer med kjøpet av din nye GRUNDIG Contact Grill CG 7280.

Vennligst les følgende brukermerknader nøye for å sikre full glede over ditt kvalitetsprodukt fra GRUNDIG i mange år fremover.

En ansvarlig tilnærming!



GRUNDIG fokuserer på avtalemessige sosiale arbeidsforhold med rimelige lønninger både for interne ansatte og leverandører. Vi legger også stor vekt på effektiv bruk av råvarer med kontinuerlig avfallsreduksjon av flere tonn plast hvert år. Dessuten er alt vårt tilbehør tilgjengelig i minst 5 år.

For en framtid det er verdt å leve.
Av en god grunn. Grundig.

Kontrollenheter og deler

Se figuren på side 3.

- A** Fettoppsamler
- B** Låsebryter (Åpne /Lukke)
- C** Plateholder
- D** Oppbevaringsspor
- E** Indikator for temperaturinnstilling
- F** Øvre/nedre grillplater
- G** Håndtak
- H** Platelås

DRIFT

Før førstegangs bruk

- 1 Fjern alle paknings- og klistremerkematerialer og kast dem ifølge de gjeldende lovbestemte forskriftene.
- 2 Rengjør alle deler før apparatet brukes for første gang. Se detaljer i avsnittet "Rengjøring og vedlikehold".
- 3 Se til at apparatet plasseres stående på et stabilt, flatt, rent, tørt og anti-glideunderlag.

Forsiktig

- Når apparatet brukes for første gang, kan det oppstå røyk på grunn av produksjonsrester. Dette betyr ikke at det er noe galt med produktet. Bruk apparatet uten mat den første gangen du slår det på. Sørg for tilstrekkelig romventilasjon.

Klargjøring

- 1 Trekk strømledningen helt ut av ledningsspolen nederst på kontaktgrillen, og legg den ut.
- 2 Flytt låsebryteren **B** til .
- 3 Åpne kontaktgrillen med håndtaket **G**.
- 4 Koble strømstøpset inn i vegguttaket.

Merknader

- Ved tilkobling til strømforsyning må indikatoren for temperaturinnstilling **E** må være satt i stillingen 0.
- For å hindre at maten sitter fast i grillplatene, **F** kan du dryppe noen dråper stekeolje på platene og smøre den ut med en pensel eller en klut. Vær forsiktig-platene kan være svært varme.

Grilling

Merknader

- La grillen forvarmes ett par minutter før du legger maten på grillen.
 - Legg maten på midten av grillplatene for å oppnå de beste grillresultatene.
 - Grilletiden avhenger av typen mat og tykkelsen på den, og din personlige smak.
- 1 Legg maten på midten av grillplaten. Bruk håndtaket **G** for å åpne og lukke grillen.
 - 2 Still indikatoren for temperaturinnstilling **E** til posisjon 1.
 - Indikatoren for temperaturinnstilling **E** lyser, og prosessen starter.
 - 3 Still indikatoren for temperaturinnstilling **E** til stilling 0 og koble strømfedningen fra stikkontakten når du vil stoppe prosessen.
 - 4 Ta maten ut av grillen.

Forsiktig

- Vær svært forsiktig når du tar maten ut av apparatet, siden metalldelene på apparatet og maten kan bli svært varme.
 - Bruk treredsaker eller redskaper av egnet plast til å dekke til maten eller ta den av grillen. Metallgjenstander kan forårsake kortslutninger eller elektrisk støt. Ikke skad varmelementene og mekanikken.
- 5 La grillen kjøles helt ned.
 - 6 Rengjør grillen etter hver bruk for å hindre bakterievekst og for å bevare grillen i god tilstand (Se delen "Rengjøring og pleie").
 - 7 Skyv låsebryteren **B** opp for å låse apparatet.

Hjelp og tips

- Pølser kan eksplodere under grilling. Dette kan føre til personskader og lage mye søl. Derfor må det stikkes hull eller lages snitt i pølsene før de legges på grillen.

- Fersk mat produserer bedre resultater enn frosen eller tint kjøtt.
- Det er viktig at kjøttet som skal grilles ikke er for tykt.

Grillposisjoner

Lukket posisjon

Den lukkede posisjonen egner seg for grilling ed høye temperaturer. Den øvre og nedre grillplaten kommer ikke i kontakt med maten. Denne posisjonen egner seg til tilberedning av sandwicher, toast, pizza, panini, hamburger, biff og andre matvarer som krever høye temperaturer over og under.

Bordgrillposisjon

I denne posisjonen kan grilles brettes ut, og brukes med to store grillområder. Denne posisjonen egner seg til tilberedning av pølser, biff, fisk, grønnsaker og frukt.

- 1 Frigjør låsebryteren **B** på begge side.
- 2 Trekk opp håndtaket **G**, og hold det i denne stillingen.
- 3 Før den øvre halvdel av grillen nedover.
- 4 Drei det justerbare stativet til bordgrillposisjonen for å gjøre avrenning av fett og saft enklere. For lukket posisjon, drei det justerbare stativet tilbake til opprinnelig posisjon.

Ta grillplatene ut, og sette dem på

Forsiktig

- Påse at grillen er helt avkjølt før du håndterer grillplatene **[F]**. Aldri ta på grillplatene når de er i bruk.
- 1 Slå av grillen, koble fra strømtøpselet og la grillen avkjøles helt.
 - 2 Fjern først fett, olje og saft med tørkepapir.
 - 3 Skyv plateholderen **[C]** ned, og hold platen opp. Følg de samme trinnene for øvre og nedre plate. Ikke rør varmespolene under platene når du har tatt platene av.
 - 4 Når du skal sette grillplatene på, setter du dem inn i plateklemmene fra baksiden **[H]**. Se til at platene klikker på plass.

Rengjøring og pleie

Forsiktig

- Benytt aldri bensin, løsningsmidler, skurende rengjøringsmidler eller metallgjenstander og harde børster for å rengjøre apparatet.
 - Grillplatene er belagt. Ikke skad platene med harde redskaper. Bruk kun redskaper av tre eller egnet plast og myke kluter.
 - Legg aldri apparatet eller strømledningen i vann eller noen annen væske.
- 1 Slå av apparatet og koble strømtøpselet fra vegguttaket.
 - 2 La apparatet kjøles helt ned.
 - 3 Bruk en fuktig, myk klut og litt mildt rengjøringsmiddel for å rengjøre utsiden av apparatet. Tørk apparatet grundig utvendig.
 - 4 Grillplatene **[F]** og fettoppsamlere **[A]** kan rengjøres med vann og et mildt rengjøringsmiddel.

Merknader

- Bruk bare en svamp eller en myk klut til å rengjøre grillplatene slik at belegget ikke ødelegges.
- Mat som sitter fast i grillen fjernes ved å legge grillplatene i bløt i varmt såpevann i fem minutter.
- Ikke rengjør grillplatene eller fettoppsamlere i oppvaskemaskinen.
- Tørk alle deler forsiktig med et mykt håndkle før apparatet brukes etter rengjøring.

Oppbevaring

Apparatet må avkjøles og rengjøres grundig før det settes til oppbevaring. Lukk grillplatene ved å skyve låsebryterne **[B]** til **[I]**.

Hvis du ikke har planer om å bruke apparatet over lang tid, oppbevar det på et trygt sted.

Se til at apparatet er frakoblet og helt tørt.

Oppbevar apparatet på et kjølig og tørt sted.

Se til at apparatet oppbevares utilgjengelig for barn.

Merknad ang. miljøvern

Dette produktet er laget av høykvalitetsdeler og -materialer som kan gjenbrukes, og som egner seg til resirkulering.



Derfor skal produktet ikke kastes sammen med normalt husholdningsavfall på slutten av levetiden. Ta det med til et oppsamlingssted for gjenvinning av elektriske og elektroniske apparater.

Dette er vist ved hjelp av dette symbolet på produktet, i bruksanvisningen og på pakningen.

Vennligst forhør deg med de lokale myndighetene for å få opplysninger om nærmeste innsamlingssted.

Bidra til å beskytte miljøet ved å gjenvinne brukte produkter.

Tekniske data



Dette produktet er i overensstemmelse med EU-direktivene 2004/108/EU, 2006/95/EU, 2009/125/EU og 2011/65/EU.

Strømforsyning: 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Effekt: 1800 W

Retten til tekniske endringer og forandringer mht. design reservert.

SÄKERHET OCH INSTÄLLNINGAR

Läs den här bruksanvisningen noggrant innan du använder enheten! Följ alla säkerhetsanvisningar för att undvika skador på grund av olämplig användning!

Förvara bruksanvisningen på en plats för framtida referens. Om den här enheten skulle överlämnas till tredje part så måste bruksanvisningen också lämnas.

- Enheten är bara utformad för användning i hemmet. Den får inte användas i kommersiellt syfte.
- Enheten är bara utformad för att hantera mat.
- Använd inte enheten för något annat än avsett syfte.
- Placera inte enheten utomhus eller i ett badrum.
- Kontrollera att strömförsörjningen stämmer överens med det som anges på produktetiketten. Enda sättet att koppla ur enheten från eluttaget är genom att dra i strömkontakten.
- För extra skydd ska den här enheten anslutas till en strömkälla med jordfelsbrytare som inte är högre än 30 mA. Kontakta din elektriker för mer information.
- Sänk inte ned enheten, strömssladden eller kontakten i vatten eller andra vätskor. Håll inte under rinnande vatten och rengör inte några delar i diskmaskinen.
- Koppla från strömkontakten efter att du använt enheten, innan du rengör enheten, innan du lämnar rummet eller om ett fel inträffar. Koppla inte ur strömkontakten genom att dra i sladden.
- Vira inte strömssladden runt enheten. Vira strömkabeln runt basenheten.
- Håll bara i enheten i handtaget. Transportera inte enheten förrän den har svalnat.
- Kläm och böj inte strömssladden och gnugga den inte mot vassa kanter, eftersom det kan skada den. Håll strömssladden borta från heta ytor och öppen eld.

SÄKERHET OCH INSTÄLLNINGAR

- Använd inte en förlängningsladd med enheten.
- Använd aldrig enheten om den eller strömsladden är skadad.
- Våra hushållsapparater från GRUNDIG uppfyller tillämpliga säkerhetsstandarder och om enheten eller strömsladden skadas måste den repareras eller ersättas av återförsäljaren, ett servicecenter eller en behörig person för att undvika farliga situationer. Felaktigt eller okvalificerat reparationsarbete kan orsaka skador och risker för användaren.
- Demontera inte enheten under några omständigheter. Inga garantianspråk accepteras för skador orsakade av felaktig hantering.
- Förvara enheten utom räckhåll för barn.
- Den här enheten kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, känslomässig eller mental förmåga eller avsaknad av kunskaper om de har fått tillräckliga instruktioner och riktlinjer gällande användning av enheten på ett säkert sätt och förstå de faror som detta medför. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll ska inte göras av barn utan övervakning.
- Lämna inte enheten påslagen när den inte används. Var mycket försiktig när enheten används nära barn och människor med begränsad fysisk eller mental förmåga.
- Innan du använder enheten första gången ska du rengöra alla delar. Se informationen i avsnittet "Rengöring och skötsel".
- Se alltid till att enheten har svalnat helt före rengöring.
- Torka enheten och alla delar innan du ansluter den till strömkällan och innan du kopplar in delarna.

SÄKERHET OCH INSTÄLLNINGAR

- Använd aldrig och placera aldrig någon del av den här enheten på eller nära heta ytor, såsom gasbrännare, elektrisk brännare eller uppvärmd ugn.
- Använd aldrig enheten i eller nära antändbara platser, material eller föremål. Låt inte enheten komma i kontakt med eller övertäckas av antändbara material, exempelvis gardiner, textilier etc. Se till att enheten alltid hålls på säkert avstånd från antändbara material och möbler.
- Använd inte papper, kartong eller plast i eller under enheten.
- Använd bara enheten med de delar som medföljer.
- Använd inte enheten med fuktiga eller våta händer.
- Använd alltid enheten på en stabil, plan, ren, torr och halkfri yta.
- Se till att det inte finns någon risk för att sladden oavsiktligt dras ut eller att någon kan snubbla över den när enheten används.
- Placera enheten så att kontakten alltid är åtkomlig.
- Under användning kan de delar som är lätta att komma åt bli mycket heta. Undvik kontakt med heta ytor.
- Stick inte in några främmande föremål i enheten.
- Den här enheten får inte användas med en extern klocktimer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- Vid brand ska kontakten kopplas ur vägguttaget innan lämplig brandbekämpning tillämpas.
- För att undvika brandrisk ska grillplattan rengöras ofta. Kontrollera att ventilationen är tillräcklig under användning.
- När enheten används första gången kan det komma rök som orsakas av rester på produkten. Detta är inte något fel. Första gången du slår på enheten ska du göra det utan mat. Kontrollera att rummets ventilation är tillräcklig.

- Om enheten börjar avge kraftig rök eller lågor under användning ska du omedelbart avbryta processen och koppla ur enheten innan du tar ut maten. Var försiktig, maten kan vara mycket het.
- Häll inte vatten på enheten, speciellt inte om den fortfarande är inkopplad.
- Enheten kan endast slås på när kontakten är ansluten till vägguttaget.
- Använd inte några verktyg eller andra föremål i apparaten. Metallföremål kan orsaka kortslutning eller elektrisk stöt. Skada inte värmeelementen eller mekaniken.
- Använd inte apparaten som en värmekälla.
- Placera inte enheten i låst position. Om du använder vål kan mekanismen skadas.
- Enheten får bara anslutas till ett vägguttag med riktig jordning.
- Rör inte vid plattorna med vassa föremål eller föremål med slipeffekt, eftersom det kan påverka plattornas yta.

EN KORT ÖVERSIKT

Kära kund!

Grattis till ditt köp av din nya GRUNDIG Contact Grill CG 7280.

Läs följande användarinformation noggrant för att säkerställa att du kan få ut maximalt av din GRUNDIG-produkt under många år framåt i tiden.

En ansvarsfull inställning!



GRUNDIG arbetar proaktivt för goda sociala förhållanden när det gäller rättvisa löner för både egna anställda samt hos leverantörer. Vi lägger också stor vikt vid effektiv användning av råmaterial med



kontinuerlig avfallsreducering av flera ton plast varje år. Dessutom är alla våra tillbehör tillgängliga i minst 5 år.

För en ljus framtid.

Av en god orsak. Grundig.

Kontroller och delar

Se bilden på sidan 3.

- A** Fett droppskål
- B** Låsreglage (Öppna /Stäng )
- C** Plathållare
- D** Förvaringsplats
- E** Temperaturinställningsindikator
- F** Övre/nedre grillplattor
- G** Handtag
- H** Plattlås

ANVÄNDNING

Före första användningen

- 1 Avlägsna allt förpackningsmaterial och etiketter och gör dig av med dem i enlighet med de juridiska krav som gäller.
- 2 Innan du använder enheten första gången ska du rengöra alla delar. Se informationen i avsnittet "Rengöring och skötsel".
- 3 Kontrollera att enheten är i upprätt position och på en stabil, plan, ren, torr och halkfri yta.

Var försiktig

- När enheten används första gången kan det komma rök som orsakas av rester på produkten. Detta är inte något fel. Första gången du slår på enheten ska du göra det utan mat. Kontrollera att rummets ventilation är tillräcklig.

Förberedelse

- 1 Vira ut strömladden helt från kabelvindan på kontaktgrillens undersida och lägg ut den.
- 2 Skjut låsreglaget **B** till .
- 3 Öppna kontaktgrillen med handtaget **G**.
- 4 Anslut strömkontakten i vägguttaget.

Obs

- När du ansluter till strömkällan måste temperaturinställningsindikatorn **E** vara inställd på position 0.
- För att förhindra att mat sticker ut från grillplattorna **F** ska du tillsätta några droppar matolja på plattorna och smörja dem med en borste eller trasa. Var försiktig, plattorna kan vara mycket heta.

Grillning

Obs

- Innan du placerar maten på grillen ska du låta grillen förvärmas i några minuter.
 - För bästa grillningsresultat ska du placera maten i mitten av grillplattorna.
 - Grillningstiden beror på typen och tjockleken hos maten och din individuella smak.
- 1 Lägg maten i mitten av nedre grillplattan. Använd handtaget **G** för att öppna och stänga grillen.
 - 2 Vrid temperaturinställningsindikatorn **E** till position 1.
 - Temperaturinställningsindikatorn tänds **E** och processen startar.
 - 3 Vrid temperaturinställningsindikatorn **E** till position 0 och koppla från strömsladden ur vägguttaget när du vill stoppa processen.
 - 4 Ta ut maten från grillen.

Var försiktig

- Var försiktig när du tar ut maten ur enheten eftersom enhetens metalldelar, och även maten, kan vara mycket heta.
 - Använd verktyg tillverkade i trä eller lämplig plast för att vända maten eller ta bort den från grillen. Metallföremål kan orsaka kortslutning eller elektrisk stöt. Skada inte värmeelementen eller mekaniken.
- 5 Låt grillen svalna helt.
 - 6 Rengör grillen efter varje användning för att förhindra bakteriell tillväxt och håll grillen i gott skick (se avsnittet "Rengöring och skötsel")
 - 7 Tryck låsreglaget **B** uppåt för att låsa enheten.

Tips och råd

- Korvar kan spricka under grillning och leda till personsador och orsaka problem. Stick därför hål på korvarna eller skär ett litet snitt i dem innan du lägger dem på grillen.
- Färs mat ger bättre resultat än fryst eller tinad mat.
- Det är viktigt att det grillade köttet inte är för tjockt.

Grillpositioner

Stängd position

Den stängda positionen passar för grillning i höga temperaturer. De övre och nedre grillplattorna kommer i kontakt med maten. Den här positionen passar för förberedelse av sandwichar, rostad bröd, pizza, panini, hamburgare, stek och annan mat som kräver hög temperatur ovanifrån och underifrån.

Bordsgrillposition

I den här positionen kan grillen fällas ut och därmed erbjuda två grillområden. Den här positionen passar för förberedelse av korv, fisk, grönsaker och frukt.

- 1 Släpp låsreglaget **B** på båda sidor.
- 2 Dra handtaget **G** uppåt och håll den på plats.
- 3 Styr den övre halvan av grillen nedåt.
- 4 Vrid det justerbara stativet mot bordsgrillpositionen för att förenkla tömning av fett och vätskor. För stängd position ska du vrida det justerbara stativet tillbaka till ursprungsposition.

Ta bort och ansluta grillplattorna

Var försiktig

- Före hantering av grillplattorna **F** se till att grillen har svalnat helt. Rör aldrig vid grillplattorna när de är heta.
- 1 Stäng av grillen, koppla ur strömkontakten och låt grillen svalna helt.
- 2 Ta först bort fett, olja och saft med en pappersnäsduk.
- 3 Tryck plathållaren **C** nedåt och håll upp plattan. Följ samma steg för både övre och nedre plattorna. Rör inte vid värmefolierna under plattorna efter att du tagit bort plattorna.
- 4 För att montera grillplattorna, ställ in dem bakifrån mot plattlåsen **H**. Se till att plattorna klickar på plats.

Rengöring och skötsel

Var försiktig

- Använd aldrig bensin, lösningsmedel eller rengöringsmedel med slipeffekt, metallföremål eller hårda borstar för att rengöra enheten.
- Grillplattorna är täckta. Skada inte plattorna med hårda verktyg. Använd verktyg av trä eller plast och mjuka trasor.
- Placera aldrig enheten i vatten eller någon annan vätska.
- 1 Slå av enheten och koppla ur den ur vägguttaget.
- 2 Låt enheten svalna helt.
- 3 Använd en lättfuktad och mjuk trasa samt ett mildt rengöringsmedel när du rengör apparatens hölje. Torka av enheten noggrant utvändigt.
- 4 Grillplattorna **F** och fett droppskålen **A** kan rengöras med vatten och små milda rengöringsmedel.

Obs

- Använd bara en svamp eller mjuk trasa för att rengöra grillplattorna så att teflonbeläggningen inte skadas.
- För att ta bort mat som fastnar i grillen, låt grillplattorna ligga i blöt i ljummen tvällösning i omkring 5 minuter.
- Rengör inte grillplattorna och fett droppskålen i diskmaskinen.
- Innan du använder enheten igen ska du torka alla delar helt torra med en handduk.

Förvaring

Före förvaring av enheten ska du låta den svalna och rengöra den sedan ordentligt. Stäng grillplattorna genom att flytta låsreglagen **B** till **I**.

Om du inte planerar att använda enheten under en längre tid bör du plocka ur batterierna.

Se till att enheten är urkopplad och helt torr.

Förvara apparaten på en sval och torr plats.

Se till att enheten hålls utom räckhåll för barn.

Miljömeddelande

Den här produkten har tillverkats av högkvalitativa delar och material som kan återanvändas och återvinnas.



Gör dig därför inte av med produkten och batterierna i hushållsavfallet när livslängden är slut. Ta dem till ett insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Detta indikeras av den här symbolen på produkten, i bruksanvisningen och på förpackningen.

Kontakta dina lokala myndigheter för att få information om närmaste insamlingsställe.

Hjälp till att skydda miljön genom återvinning av använda produkter.

Tekniska data



Den här produkten efterlever EU-direktiven 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC och 2011/65/EU.

Strömförsörjning: 220 - 240 V~,
50/60 Hz

Ström: 1800 W

Med förbehåll för tekniska modifieringar och designändringar.

Leggere questo manuale di istruzioni completamente prima di usare questo apparecchio! Seguire tutte le istruzioni di sicurezza per evitare danni dovuti all'uso non corretto!

Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro. Se questo apparecchio viene dato a terzi, bisogna consegnare anche questo manuale di istruzioni.

- Il dispositivo acquistato è finalizzato all'esclusivo utilizzo domestico. Non deve essere usato a scopo commerciale.
- L'apparecchio è destinato solo alla preparazione di alimenti.
- Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quello previsto.
- Non usare l'apparecchio all'esterno o in bagno.
- Controllare che la tensione di rete sull'etichetta informativa corrisponda alla fornitura elettrica locale. L'unico modo per scollegare l'apparecchio dalla rete è tirare via la spina.
- Come protezione aggiuntiva, questo apparecchio deve essere collegato ad un interruttore domestico di protezione dalle correnti di guasto con una tensione non superiore a 30 mA. Consultare l'elettricista per assistenza.
- Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina elettrica in acqua o altri liquidi. Non tenerlo sotto acqua corrente e non pulirne le parti in lavastoviglie.
- Scollegare la spina di alimentazione dopo aver usato l'apparecchio, prima di pulirlo, prima di uscire dalla stanza o in caso di guasto. Non scollegare la spina tirando il cavo.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio. Avvolgere il cavo di alimentazione sotto l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio solo dal manico. Non trasportare l'apparecchio prima che si sia raffreddato.
- Per evitare di danneggiare il cavo di alimentazione, non

- schiacciarlo, piegarlo né sfregarlo su superfici taglienti. Tenere il cavo lontano da superfici calde e fiamme libere.
- Non usare una prolunga con l'apparecchio.
 - L'apparecchio non deve essere usato se questo o il cavo di alimentazione sono danneggiati.
 - Gli elettrodomestici GRUNDIG sono conformi agli standard sulla sicurezza; pertanto se l'apparecchio o il cavo di alimentazione sono danneggiati, devono essere riparati o sostituiti dal rivenditore, da un centro assistenza o da una persona ugualmente qualificata e autorizzata per evitare danni. Lavori di riparazione errati o non autorizzati possono provocare danni e rischi per l'utente.
 - Non smontare mai l'apparecchio, in alcun caso. Non saranno accettate richieste di garanzia per danni provocati da gestione non corretta.
 - Tenere sempre l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.
 - Questo apparecchio può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancata esperienza o conoscenze solo sotto supervisione o con istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se comprendono i rischi che comporta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
 - Non lasciare mai l'apparecchio privo di supervisione quando è in uso. Si consiglia attenzione estrema quando l'apparecchio viene usato vicino a bambini e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte.
 - Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti. Vedere i dettagli nella sezione "Pulizia e manutenzione".
 - Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia completamente freddo prima della pulizia.

SICUREZZA E INSTALLAZIONE

- Asciugare l'apparecchio e tutti gli accessori prima di montare le parti e di collegare l'apparecchio all'alimentazione di rete.
- Non usare mai l'apparecchio né mettere alcuna parte dello stesso su o vicino a superfici calde come bruciatori a gas, piastra calda elettrica o forni riscaldati.
- Non usare mai l'apparecchio vicino a sostanze combustibili, in luoghi con materiali e mobili infiammabili. Non lasciare che l'apparecchio entri in contatto con, o si copra di, materiali infiammabili, come tende, tessuti, pareti, ecc. Assicurarsi che l'apparecchio sia sempre tenuto a distanza sicura da materiali e mobili infiammabili.
- Non usare carta, cartone o plastica nell'apparecchio o sotto lo stesso.
- Utilizzare l'apparecchio solo con le parti in dotazione.
- Non usare mai l'apparecchio con mani umide o bagnate.
- Usare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piatta, pulita, asciutta e antiscivolo.
- Assicurarsi che non ci sia il rischio che il cavo di alimentazione possa essere tirato accidentalmente o che qualcuno possa passare sullo stesso quando l'apparecchio è in uso.
- Posizionare l'apparecchio in modo tale che la spina sia sempre accessibile.
- Durante il funzionamento, le parti accessibili dell'apparecchio potrebbero diventare molto calde. Evitare il contatto con le superfici calde.
- Non incollare oggetti estranei sull'apparecchio.
- Questo apparecchio non deve essere usato con timer esterno o sistema di controllo a distanza separato.
- In caso di incendio, scollegare la spina dalla presa elettrica prima di usare appropriate misure antincendio.

SICUREZZA E INSTALLAZIONE

- Per evitare il rischio di incendio, pulire con frequenza la piastra della griglia. Assicurarsi sempre che vi sia una ventilazione sufficiente durante l'uso.
- Quando lo si usa per la prima volta, si può sviluppare fumo a causa dei residui di produzione. Questo, però, non vuol dire che l'apparecchio è difettoso. Alla prima accensione, utilizzare l'apparecchio senza alimenti. Assicurare la corretta ventilazione della stanza.
- Se l'apparecchio comincia a emettere troppo fumo o fiamme durante il funzionamento, arrestare immediatamente il processo e scollegare l'apparecchio prima di estrarre gli alimenti. Prestare attenzione perché gli alimenti possono essere molto caldi.
- Non versare acqua nell'apparecchio, soprattutto quando è ancora collegato.
- L'apparecchio può essere acceso solo quando la spina è collegata alla presa elettrica.
- Non usare strumenti o oggetti nell'apparecchio. Oggetti metallici possono provocare cortocircuiti o scosse elettriche. Non danneggiare gli elementi di riscaldamento e quelli meccanici.
- Non usare l'apparecchio come fonte di calore.
- Non aprire l'apparecchio in posizione bloccata. Se si forza il meccanismo, l'apparecchio potrebbe danneggiarsi.
- L'apparecchio deve essere collegato solo a una presa elettrica con messa a terra adeguata.
- Non toccare le piastre con oggetti taglienti o abrasivi poiché potrebbero danneggiare la superficie delle piastre.

Gentile Cliente,

Congratulazioni per aver acquistato il nuovo GRUNDIG Contact Grill CG 7280.

Leggere le seguenti note per l'utente con attenzione per assicurarsi di godere pienamente del prodotto GRUNDIG di qualità per molti anni a venire.

Un approccio responsabile!



GRUNDIG si concentra sulle condizioni sociali di lavoro stabilite per contratto con salari equi, sia per i dipendenti interni che per i fornitori. Inoltre diamo grande importanza all'uso efficiente delle



materie prime con una continua riduzione dei rifiuti pari a diverse tonnellate di plastica ogni anno. Ancora, tutti i nostri accessori sono disponibili per almeno 5 anni.

Per un futuro degno di essere vissuto.

Per una buona ragione. Grundig.

Comandi e parti

Vedere la figura a pagina 3.

- A** Cardine
- B** Blocco scorrevole (Apri /Chiudi )
- C** Supporto piastra
- D** Apertura conservazione
- E** Indicatore di impostazione della temperatura
- F** Piastre grill superiore/inferiore
- G** Manico
- H** Chiusura piastra

FUNZIONAMENTO


Prima del primo utilizzo

- 1** Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e gli adesivi e smaltirli secondo i regolamenti legali applicabili.
- 2** Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti. Vedere i dettagli nella sezione "Pulizia e manutenzione".
- 3** Assicurarsi che l'apparecchio sia in posizione verticale e su una superficie stabile, uniforme, pulita, asciutta e antiscivolo.

Attenzione

- Quando lo si usa per la prima volta, si può sviluppare fumo a causa dei residui di produzione. Questo, però, **non vuol dire che l'apparecchio è difettoso**. Alla prima accensione, utilizzare l'apparecchio senza alimenti. Assicurare la corretta ventilazione della stanza.

Preparazione

- 1** Estrarre completamente il cavo di alimentazione dall'alloggiamento del cavo stesso sul fondo del grill.
- 2** Spostare il blocco scorrevole **B** su .
- 3** Aprire il grill con il manico **G**.
- 4** Collegare il cavo di alimentazione alla presa elettrica.

Note

- Quando si collega l'alimentazione, l'indicatore di impostazione della temperatura **E** deve essere in posizione 0.
- Per evitare che gli alimenti aderiscano alle piastre del grill **F** mettere qualche goccia di olio da cucina sulle piastre e stenderlo con una spazzola o un panno. Prestare attenzione, le piastre possono essere molto calde.

Cottura con grill

Note

- Prima di mettere gli alimenti sul grill, lasciare preriscaldare il grill per alcuni minuti.
 - Per risultati ottimali, mettere gli alimenti al centro delle piastre del grill.
 - Il tempo della cottura con grill dipende dal tipo e dallo spessore degli alimenti e dal gusto personale.
- 1 Lasciare gli alimenti al centro della piastra inferiore del grill. Utilizzare il manico **G** per aprire e chiudere il grill.
 - 2 Ruotare l'indicatore di impostazione della temperatura **E** in posizione 1.
 - L'indicatore di impostazione della temperatura **E** si accende e il processo si avvia.
 - 3 Ruotare l'indicatore di impostazione della temperatura **E** in posizione 0 e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica quando si desidera arrestare il processo.
 - 4 Estrarre gli alimenti dal grill.

Attenzione

- Prestare molta attenzione quando si estraggono gli alimenti dall'apparecchio poiché le parti di metallo dello stesso e gli alimenti possono diventare molto caldi.
 - Utilizzare gli appositi strumenti in legno o plastica per ruotare gli alimenti o per estrarli dal grill. Oggetti metallici possono provocare cortocircuiti o scosse elettriche. Non danneggiare gli elementi di riscaldamento e quelli meccanici.
- 5 Lasciare che il grill si raffreddi completamente.
 - 6 Pulire il grill dopo ogni utilizzo per impedire la crescita dei batteri e conservare il grill in buone condizioni (vedere la sezione "Pulizia e manutenzione").
 - 7 Spingere il blocco scorrevole **B** verso l'alto per bloccare l'apparecchio.

Consigli e suggerimenti

- La salsicce possono scoppiare durante la cottura con grill, provocare lesioni e sporcare. Pertanto forare le salsicce o tagliarle un poco prima di metterle sul grill.
- La carne fresca dà risultati migliori rispetto alla carne congelata o scongelata.
- È importante che la carne da cuocere non sia troppo spessa.

Posizioni per la cottura con grill

Posizione chiusa

La posizione chiusa è idonea per la cottura con grill ad alta temperatura. Le piastre del grill superiore e inferiore entrano in contatto con gli alimenti. Questa posizione è idonea per la preparazione di panini, toast, pizza, panini, hamburger, bistecche e altri alimenti che richiedono temperature elevate sopra e sotto.

Posizione grill su tavolo

In questa posizione, il grill può essere dispiegato offrendo due grosse aree per cottura con grill. Questa posizione è idonea per la preparazione di salsicce, bistecche, pesce, verdure e frutta.

- 1 Rilasciare il blocco scorrevole **B** su entrambi i lati.
- 2 Tirare la manico **G** e tenerla in questa posizione.
- 3 Guidare la metà superiore del grill verso il basso.
- 4 Ruotare il supporto regolabile della posizione grill su tavolo al fine di semplificare lo scarico di grasso e succhi. Per la posizione chiusa, ruotare di nuovo il supporto regolabile nella posizione iniziale.

Rimozione e montaggio delle piastre del grill

Attenzione

- Prima di maneggiare le piastre del grill **F** assicurarsi che il grill si sia completamente raffreddato. Non toccare mai le piastre del grill quando sono calde.
- 1 Spegnere il grill, scollegare l'alimentazione e lasciar raffreddare completamente il grill.
- 2 Rimuovere per prima cosa grasso, olio e succhi con un panno in carta.
- 3 Tirare il supporto della piastra **C** verso il basso e tenere su la piastra. Seguire gli stessi punti per le piastre superiore e inferiore. Non toccare le bobine di riscaldamento sotto alle piastre dopo la rimozione delle piastre.
- 4 Per montare le piastre del grill, inserirle dal retro nelle chiusure apposite **H**. Assicurarsi che le piastre si blocchino in posizione.

Pulizia e manutenzione

Attenzione

- Non usare mai benzina, solventi, pulitori abrasivi o oggetti metallici e spazzole dure per pulire l'apparecchio.
- Le piastre del grill sono rivestite. Non danneggiare le piastre utilizzando strumenti duri. Utilizzare solo strumenti di legno o plastica e panni morbidi.
- Non mettere mai apparecchio o cavo di alimentazione in acqua o altro liquido.
- 1 Spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- 2 Lasciare che l'apparecchio si raffreddi completamente.
- 3 Usare un panno morbido umido e un po' di detergente delicato per pulire la parte esterna dell'apparecchio. Asciugare bene la parte esterna dell'apparecchio.

- 4 Le piastre **F** e il vassoio di drenaggio del grasso **A** possono essere pulite con acqua e un po' di detergente delicato.

Note

- Utilizzare solo una spugna o un panno morbido per pulire le piastre del grill in modo che il rivestimento anti-aderente non si danneggi.
- Per rimuovere residui di cibo attaccati al grill, lasciare le piastre immerse in acqua calda con sapone per piatti per circa 5 minuti.
- Non pulire le piastre e i vassoi di drenaggio nell'acqua per piatti.
- Prima di usare l'apparecchio dopo la pulizia, asciugare con attenzione tutte le parti usando un panno morbido.

Conservazione

Prima di riporre l'apparecchio, lasciarlo raffreddare e poi pulirlo bene. Pulire le piastre del grill spostando i blocchi scorrevoli da **B** a **I**.

Se si pensa di non usare l'apparecchio per un lungo periodo, riporlo con attenzione.

Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato e completamente asciutto.

Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.

Assicurarsi che l'apparecchio sia lontano dalla portata dei bambini.

Nota ambientale

Questo prodotto è stato creato con parti e materiali di alta qualità che possono essere riutilizzati e sono adatti ad essere riciclati.



Pertanto, non smaltire il prodotto con normali rifiuti domestici alla fine della vita di servizio. Al termine del suo ciclo di vita, l'elettrodomestico va portato in un apposito punto di raccolta per lo smaltimento e il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò è indicato dal simbolo sull'apparecchio, nel manuale operativo e sulla confezione.

Consultare le autorità locali per conoscere il punto di raccolta più vicino.

Aiutare a proteggere l'ambiente riciclando prodotti usati.

Dati tecnici



Questo prodotto è conforme alle direttive europee 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC e 2011/65/EU.

Alimentazione: 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Potenza: 1800 W

Modifiche agli aspetti tecnici e progettuali riservate.

SEGURANÇA E CONFIGURAÇÃO

Por favor, leia na íntegra manual de instruções antes de usar este aparelho! Siga todas as instruções sobre segurança para evitar danos devido a uso inadequado!

Guarde o manual de instruções para futuras consultas. Caso este aparelho seja repassado para terceiros, este manual de instruções também o deve acompanhar.

- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica. Não deve ser utilizado para fins comerciais.
- O aparelho foi concebido apenas para preparação de alimentos.
- Não use o aparelho para outras finalidades além daquela a que se destina.
- Não use o aparelho no exterior ou na casa-de-banho.
- Verifique se a voltagem eléctrica no rótulo de características corresponde ao seu fornecimento eléctrico local. A única forma de desligar o aparelho da tomada é puxar pela ficha.
- Para protecção adicional, este aparelho deve ser ligado a um interruptor de protecção contra falha eléctrica doméstico não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- Não mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha eléctrica em água ou outros líquidos. Não o mantenha sob água corrente e não lave as peças na máquina de lavar loiça.
- Desligue a ficha eléctrica após usar o aparelho, antes de limpá-lo, antes de sair do compartimento ou se ocorrer qualquer falha. Não desligue a ficha da tomada puxando pelo cabo.
- Não enrole o cabo eléctrico em volta do aparelho. Enrole o cabo de alimentação de baixo do aparelho.
- Segure o aparelho apenas pela asa. Não transporte o aparelho antes que o mesmo tenha arrefecido.

SEGURANÇA E CONFIGURAÇÃO

- Não comprima e nem dobre o cabo de alimentação e nem o fricção em extremidades afiadas, para evitar qualquer dano. Mantenha o cabo de afastado de superfícies quentes e chamas abertas.
- Não use cabo de extensão com o aparelho.
- Nunca use o aparelho se o mesmo ou o cabo eléctrico estiverem danificados.
- Os nossos aparelhos domésticos GRUNDIG estão em conformidade com as normas de segurança aplicáveis; por isso, se o aparelho ou o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser reparado ou substituído pelo revendedor, pelo serviço de assistência técnica ou por pessoal qualificado e autorizado, a fim de se evitar qualquer perigo. Qualquer trabalho de reparação mal feito ou não qualificado pode trazer perigos e riscos ao utilizador.
- Não desmonte o aparelho em circunstância alguma. Não se aceitam reclamações sobre garantia em caso de danos causados por manuseamento impróprio.
- Mantenha sempre o aparelho fora do alcance de crianças.
- Este equipamento pode ser usado por crianças com idade de 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou lhes tenha sido dada instrução a respeito da utilização do equipamento de um modo seguro e que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem serem supervisionadas
- Não deixe o aparelho sem vigilância quando estiver em uso. Deve ter-se um cuidado extremo quando o aparelho estiver a ser usado próximo de crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas.
- Antes de usar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as suas partes. Consulte os detalhes na secção "Limpeza e cuidados".

SEGURANÇA E CONFIGURAÇÃO

- Antes de limpar, certifique-se que o aparelho está totalmente arrefecido.
- Seque o aparelho e todos os acessórios antes de encaixar as peças e antes de o ligar à corrente eléctrica.
- Nunca utilize ou pouse qualquer parte deste aparelho em ou próximo de superfícies tais como fogões a gás, placas de cozinha eléctricas ou fornos quentes.
- Nunca use o aparelho em ou próximo de combustíveis, materiais e locais inflamáveis e de móveis. Não deixe que o aparelho entre em contacto com ou fique coberto por materiais inflamáveis como cortinas, tecidos, paredes, etc. Certifique-se de que o aparelho seja mantido à uma distância segura de materiais e equipamentos inflamáveis.
- Não use papel, cartão ou plástico sobre ou sob o aparelho.
- Utilize o aparelho apenas com as partes fornecidas.
- Não use o aparelho com as mãos húmidas ou molhadas.
- Use sempre o aparelho sobre uma superfície estável, plana, limpa, seca e não-escorregadia.
- Certifique-se de que não há qualquer perigo do cabo eléctrico ser acidentalmente puxado ou de alguém tropeçar sobre ele quando o aparelho estiver em uso.
- Coloque o aparelho de tal modo que a ficha esteja sempre acessível.
- Durante o funcionamento, as peças acessíveis do aparelho podem se tornar bastante quentes. Evite o contacto com as superfícies quentes.
- Não introduza qualquer objecto estranho dentro do aparelho.
- Este aparelho não deve ser utilizado com um temporizador externo ou um sistema de telecomando separado.
- Em caso de incêndio, primeiro desligue a ficha da tomada antes de usar medidas anti-fogos apropriadas.

SEGURANÇA E CONFIGURAÇÃO

- Para evitar o risco de incêndio, limpe frequentemente a chapa de grelhar. Verifique sempre se há ventilação adequada durante o uso.
- Ao usar pela primeira vez, pode ser produzido algum fumo devido aos resíduos da fabricação. Porém, isso não significa que o aparelho apresenta algum defeito. Na primeira vez que o ligar, use o aparelho sem alimentos. Assegure uma ventilação adequada do compartimento.
- Se o aparelho começar a emitir fumo excessivo ou chamas durante o funcionamento, interrompa imediatamente o processo e desligue o aparelho antes de colocar os alimentos. Tenha cuidado, já que os alimentos podem estar muito quentes.
- Não verta água no aparelho, especialmente se ainda estiver ligado à corrente eléctrica.
- O aparelho só pode ser ligado quando a ficha estiver conectada a uma tomada de parede.
- Não use ferramentas ou objectos no aparelho. Os objectos metálicos podem causar curto-circuito ou choque eléctrico. Não danifique os elementos mecânicos e de aquecimento.
- Não use o aparelho como fonte de calor.
- Não abra o aparelho na posição de bloqueado. Se forçar, o mecanismo do aparelho pode ser danificado.
- O aparelho só deve ser ligado a uma tomada de parede com a devida ligação de terra.
- Não toque nas placas com objectos pontiagudos ou abrasivos, já que podem danificar as suas superfícies.

NUMA VISTA DE OLHOS

Caro Cliente,

Parabéns por adquirir o seu novo GRUNDIG Contact Grill CG 7280.

Leia cuidadosamente as seguintes notas ao utilizador para assegurar que tira o melhor proveito do seu produto de qualidade GRUNDIG durante muitos anos.

Um abordagem responsável!



A GRUNDIG empenha-se em condições de trabalho social contratualmente acordadas, com pagamentos justos tanto para os funcionários internos como para fornecedores. Também damos grande importância ao uso eficiente das matérias-primas com contínua redução do desperdício de várias toneladas de plástico a cada ano. Além disso, todos os nossos acessórios estão disponíveis por no mínimo 5 anos.

Para um futuro com mais qualidade.
Por uma boa razão. Grundig.

FUNCIONAMENTO

Leia antes de utilizar



- 1 Remova todos os materiais de embalagem e autocolantes e elimine-os de acordo com as normas aplicáveis.
- 2 Antes de usar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as suas partes. Consulte os detalhes na secção "Limpeza e cuidados".
- 3 Certifique-se que o aparelho está pousado sobre uma superfície estável, plana, limpa, seca e não-escorregadia.

Atenção


- Ao usar pela primeira vez, pode ser produzido algum fumo devido aos resíduos da fabricação. Porém, isso não significa que o aparelho apresenta algum defeito. Na primeira vez que o ligar, use o aparelho sem alimentos. Assegure uma ventilação adequada do compartimento.

Controlos e partes

Ver a figura na página 3.

- A** Bandeja de recolha de gordura
- B** Corrediça de bloqueio (Abrir /Fechar )
- C** Suporte da placa
- D** Ranhura de armazenamento.
- E** Indicador do ajuste da temperatura
- F** Placas de grelhar superior/inferior
- G** Asa
- H** Ferrolho da placa

Preparação

- 1 Desenrole completamente o cabo de alimentação do dispositivo de enrolamento do cabo no fundo da grelha de contacto e estenda-o.
- 2 Mova o ferrolho de bloqueio **B** para .
- 3 Abra a grelha de contacto com a asa **G**.
- 4 Ligue a ficha na tomada de parede.

Notas

- Ao ligar à corrente eléctrica, o indicador de ajuste da temperatura **E** deve estar ajustado para a posição 0.
- Para evitar que os alimentos colem nas placas de grelhar **F** coloque algumas gotas de óleo de cozinha nas placas e espalhe-as com uma escova ou pano de cozinha. Tenha cuidado, já que as placas podem estar muito quentes.

FUNCIONAMENTO

Grelhar

Notas

- Antes de colocar alimentos sobre o grelhador, deixe-o aquecer por alguns minutos.
 - Para melhores resultados ao grelhar, coloque os alimentos no meio das placas de grelhar.
 - O tempo de grelhar depende do tipo e espessura dos alimentos e das suas preferências pessoais.
- 1 Estenda os alimentos no meio da placa de grelhar inferior. Utilize a asa **G** para abrir e fechar o grelhador.
 - 2 Rode o indicador de ajuste da temperatura **E** para a posição 1.
 - O indicador de ajuste da temperatura **E** acende-se e o processo inicia-se.
 - 3 Rode o indicador de ajuste da temperatura **E** para a posição 0 e desligue o cabo de alimentação da tomada de parede quando quiser interromper o processo.
 - 4 Retire os alimentos do grelhador.

Atenção

- Tenha cuidado ao retirar os alimentos do aparelho, já que as partes metálicas do mesmo e os alimentos podem ficar muito quentes.
 - Utilize utensílios feitos de madeira ou plástico próprios para virar os alimentos ou retirá-los do grelhador. Os objectos metálicos podem causar curto-circuito ou choque eléctrico. Não danifique os elementos mecânicos e de aquecimento.
- 5 Deixe o grelhador arrefecer completamente.
 - 6 Limpe o grelhador após cada utilização para impedir a proliferação de bactérias e mantenha-o em boas condições (Consulte a seção "Limpeza e cuidados").
 - 7 Empurre o ferrolho de bloqueio **B** para bloquear o aparelho.

Dicas e sugestões

- As salsichas ou alheiras podem arrebentar ao grelhar e podem causar ferimentos e sujeira. Por isso, fure-as ou faça pequenos cortes antes de colocá-las no grelhador.
- As carnes frescas produzem melhor resultados do que aquelas congeladas ou descongeladas.
- É importante que a carne a grelhar não seja demasiado fina.

Posições para grelhar

Posição próxima

A posição próxima é apropriada para grelhar em altas temperaturas. As placas de grelhar superior e inferior entram em contacto com os alimentos. Esta posição é apropriada para reparar sandes, tostas, pizzas, tostas mistas, hambúrgueres, bifés e outros alimentos que necessitam de altas temperaturas em cima e em baixo.

Posição de grelha tabuleiro

Nesta posição, a grelha pode ser dobrada, oferecendo então duas grandes zonas para grelhar. Esta posição é ideal para preparar salsichas, bifés, peixes, vegetais e frutas.

- 1 Solte o ferrolho de bloqueio **B** em ambos os lados.
- 2 Empurre a asa **G** para cima e mantenha-a nesta posição.
- 3 Guie a metade superior da grelha para baixo.
- 4 Rode a base ajustável para a posição de grelha tabuleiro, para simplificar a drenagem de gorduras e sumos. Para a posição próxima, rode a base ajustável de volta para a posição inicial.

Remover e encaixar as placas de grelhar

Atenção

- Antes de manusear as placas de grelhar **F** certifique-se que o grelhador está totalmente arrefecido. Nunca toque nas placas de grelhar ainda quentes.
- 1 Desligue o grelhador, retire a ficha da tomada e deixe-o arrefecer completamente.
 - 2 Primeiro remova a gordura, óleo e sumos com papel toalha.
 - 3 Empurre o suporte da placa **C** para baixo e mantenha a placa em pé. Siga os mesmos passos para ambas as placas, superior e inferior. Não toque nas serpentinas de aquecimento por debaixo das placas após remover as placas.
 - 4 Para encaixar as placas de grelhar, ajuste-as a partir de trás nas corredeiras da placa **H**. Certifique-se de que as placas se encaixam na posição.

Limpeza e cuidados

Atenção

- Nunca utilize gasolina, solventes, limpadores abrasivos ou objectos metálicos e escovas duras para limpar o aparelho.
 - As placas de grelhas são revestidas. Não danifique as placas usando utensílios afiados. Utilize apenas utensílios feitos de madeira ou plástico apropriados e panos de cozinha macios.
 - Nunca coloque o aparelho ou o cabo de alimentação na água ou em qualquer outro líquido.
- 1 Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
 - 2 Deixe o aparelho arrefecer completamente.
 - 3 Utilize um pano macio e húmido e um pouco de detergente neutro para limpar o exterior do aparelho. Seque completamente o exterior do aparelho.

- 4 As placas grelhadoras **F** e as bandejas de recolha **A** podem ser lavadas com água e um pouco de detergente suave.

Notas

- Utilize apenas uma esponja ou pano macio para limpar as placas de grelhar, para que o revestimento anti-aderente não fique danificado.
- Para remover restos de alimentos da grelha, coloque um pouco de sabão de louça e água morna sobre as placas e deixe agir por 5 minutos.
- Não lave as placas grelhadoras nem a bandeja de recolha na máquina de lavar louça.
- Antes de usar o aparelho após a limpeza, seque cuidadosamente todas as partes com uma toalha macia.

Armazenamento

Antes de guardar o aparelho, deixe-o arrefecer e depois limpe-o cuidadosamente. Feche as placas de grelhar movendo as corredeiras de bloqueio **B** para **I**.

Se não estiver a planear utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, guarde-o cuidadosamente.

Certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada e completamente seco.

Guarde o aparelho num local fresco e seco.

Certifique-se de que o aparelho está guardado fora do alcance de crianças.

Nota ambiental

Este produto foi fabricado com materiais e peças de alta qualidade que podem ser reutilizados e são apropriados para a reciclagem.



Por isso, não elimine o produto juntamente com o lixo doméstico normal no fim da sua vida útil. Leve-o a um ponto de recolha para a reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos.

Este está indicado pelo símbolo no produto, no manual de instruções e na embalagem.

Por favor, consulte suas autoridades locais para saber onde fica o ponto de recolha mais próximo.

Ajude a proteger o ambiente reciclando os produtos usados.

Dados técnicos



Este produto está em conformidade com as Directivas Europeias 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC e 2011/65/EU.

Fornecimento de corrente eléctrica:

220 - 240 V~, 50/60 Hz

Potência: 1800 W

Modificações técnicas e de design reservadas.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u dit apparaat gebruikt! Volg alle veiligheidsinstructies om schade als gevolg van oneigenlijk gebruik te voorkomen!

Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als dit apparaat aan een derde partij wordt doorgegeven, dient deze handleiding ook te worden overhandigd.

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.
- Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor het bereiden van voedsel.
- Gebruik het apparaat niet voor zaken waar het niet voor bedoeld is.
- Het apparaat niet buiten of in de badkamer gebruiken.
- Controleer of de netspanning op het typeplaatje overeenkomt met uw plaatselijke netspanning. De enige manier om het apparaat los te koppelen van het elektriciteitsnet is om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.
- Voor extra bescherming, moet dit apparaat worden aangesloten op een huishoudelijke aardlekschakelaar met een nominale waarde van niet meer dan 30 mA. Raadpleeg uw elektricien om advies.
- Het apparaat, het netsnoer of de stekker niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen. Houd het niet onder stromend water en reinig geen onderdelen in de vaatwasser.
- Trek de stekker uit het stopcontact na gebruik, voordat u het apparaat reinigt, voordat u de ruimte verlaat of indien er zich een defect voordoet. Verwijder de stekker niet door aan het snoer te trekken.
- Draai het netsnoer niet rond het apparaat. Wikkel het netsnoer onderop het apparaat.
- Gebruik altijd de greep wanneer het apparaat warm is. Verplaats het apparaat niet voordat het is afgekoeld.
- Knip of buig de netsnoer niet en wrijf deze niet over scherpe randen, om elke schade te voorkomen. Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur.

VEILIGHEID EN INSTALLATIE

- Gebruik met het apparaat geen verlengsnoer.
- Gebruik het apparaat nooit als de netsnoer of het apparaat beschadigd is.
- Onze GRUNDIG-huishoudelijke apparaat voldoet aan de geldende veiligheidsnormen; om elk gevaar te vermijden moet het apparaat - indien het apparaat of het netsnoer beschadigd is - worden gerepareerd of vervangen door de dealer, een servicecentrum of een gelijkwaardig gekwalificeerde en erkende reparateur. Onjuiste of onbevoegde reparatie kan gevaar en risico's voor de gebruiker opleveren.
- Demonteer het apparaat onder geen enkele omstandigheid. Bij schade veroorzaakt door foutief gebruik kan geen aanspraak worden gemaakt op de garantie.
- Bewaar het apparaat altijd buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, in zoverre dat gebeurt onder toezicht of ze instructie ontvangen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en inzicht hebben in de betrokken risico's. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht
- Laat het apparaat echter nooit onbeheerd achter terwijl het in gebruik is. Er wordt uiterste voorzichtigheid geboden als het apparaat gebruikt wordt in de buurt van kinderen en personen met verminderde fysieke, gevoels- of mentale vaardigheden.
- Reinig, voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt, alle onderdelen. Zie voor details het deel "Reiniging en onderhoud".

VEILIGHEID EN INSTALLATIE

- Zorg er altijd voor dat voordat het apparaat gereinigd wordt, het volledig afgekoeld is.
- Droog het apparaat en alle accessoires voordat u het aansluit op de netspanning en voor het bevestigen van de onderdelen.
- Het apparaat nooit gebruiken of plaatsen op of in de buurt van hete oppervlakken zoals een gasbrander, elektrische kookplaat of warme oven.
- Het apparaat nooit gebruiken in of in de buurt van brandbare, ontvlambare plaatsen en materialen en meubels. Laat het apparaat niet in contact komen met of bedekt worden door ontvlambare materialen zoals bijv. gordijnen, textiel, wanden enz. Zorg ervoor dat het apparaat altijd op een veilige afstand wordt gehouden van ontvlambare materialen en meubelen.
- Gebruik geen papier, karton, plastic in of onder het apparaat.
- Gebruik het apparaat slecht met de geleverde onderdelen.
- Het apparaat niet met vochtige of natte handen gebruiken.
- Het apparaat altijd op een stabiel, vlak, schoon, droog en antislipoppervlak gebruiken.
- Zorg dat er geen gevaar optreedt omdat iemand per ongeluk aan de stroomkabel trekt of omdat iemand hierover struikelt wanneer het apparaat in gebruik is.
- Plaats het apparaat zodanig dat de stekker altijd toegankelijk is.
- Tijdens de werking kunnen toegankelijke delen van het apparaat zeer heet worden. Vermijd het contact met hete oppervlakken.
- Plak geen vreemde voorwerpen op het apparaat.
- Dit apparaat dient niet gebruikt te worden met een externe keukenwekker of apart afstandbedieningssysteem.
- Trek, in geval van brand, de stekker eerst uit het stopcontact voordat u de geschikte brandblusmaatregelen neemt.

VEILIGHEID EN INSTALLATIE

- Reinig de grillplaat regelmatig om brandgevaar te voorkomen. Verzeker u er altijd van dat er tijdens gebruik voldoende ventilatie is.
- Wanneer het voor het eerst in gebruik wordt genomen kan er rookontwikkeling ontstaan veroorzaakt door fabricagefouten. Dit betekent echter niet dat het apparaat defect is. Gebruik het apparaat zonder voedsel als u het voor de eerste keer in gebruik neemt. Verzeker u van geschikte kamerventilatie.
- Indien het apparaat tijdens de werking overmatige rookvorming of vlammen geeft, stop het proces dan onmiddellijk en trek de stekker van het apparaat uit voordat u het voedsel eruit verwijdert. Wees voorzichtig, het voedsel kan heel heet zijn.
- Schenk geen water op het apparaat, zeker niet als de stekker nog in het stopcontact zit.
- Het apparaat kan slechts ingeschakeld worden als de stekker in het stopcontact zit.
- Gebruik geen enkele gereedschappen of voorwerpen in het apparaat. Metalen voorwerpen kunnen kortsluiting of een elektrische schok veroorzaken. Beschadig de verwarmingselementen en mechanieken niet.
- Gebruik het apparaat niet als een warmtebron.
- Open het apparaat niet in de vergrendelde stand. Als u het mechanisme van het apparaat forceert, kan het beschadigen.
- Het apparaat dient slechts op een juist geaard stopcontact te worden aangesloten.
- Raak de platen niet aan met scherpe of schurende voorwerpen, omdat deze het oppervlak van de platen kunnen beschadigen.

KORT OVERZICHT

Beste klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe GRUNDIG Contact Grill CG 7280.

Lees de volgende gebruiksaanwijzingen zorgvuldig door zodat u nog vele jaren kunt genieten van uw kwalitatief GRUNDIG-product.

Een verantwoorde aanpak!



GRUNDIG richt zich op contractueel afgesproken maatschappelijke werkomstandigheden met eerlijke lonen, voor zowel eigen personeel als voor leveranciers. We hechten ook veel belang aan het efficiënte gebruik van grondstoffen met een continue vermindering van afval van verscheidene ton plastic per jaar. Bovendien zijn al onze accessoires beschikbaar voor minimaal 5 jaar.

Voor een toekomst waard te worden geleefd.
Voor een goede reden. Grundig.

WERKING

Alvorens het eerste gebruik



- 1 Verwijder al het verpakking- en stickermateriaal en gooi dit weg volgens de geldende wetelijke regeling.
- 2 Reinig, voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt, alle onderdelen. Zie voor details het deel "Reiniging en onderhoud".
- 3 Verzeker u ervan dat het apparaat zich recht-opstaand en op een stabiel, vlak, schoon, droog en stroef oppervlak bevindt.

Let op


- Wanneer het voor het eerst in gebruik wordt genomen kan er rookontwikkeling ontstaan veroorzaakt door fabricageresten. Dit betekent echter niet dat het apparaat defect is. Gebruik het apparaat zonder voedsel als u het voor de eerste keer in gebruik neemt. Verzeker u van geschikte kamerventilatie.

Bediening en onderdelen

Zie de afbeelding op pagina 3.

- A** Vetdruipbak
- B** Vergrendelschuif (Open /Dicht )
- C** Plaathouder
- D** Opberggleuf
- E** Indicator voor temperatuurinstelling
- F** Boven-/ondergrillplaten
- G** Handgreep
- H** Plaatvergrendeling

Vorbereiding

- 1 Wikkel het stroomsnoer volledig van de kabelspool onderop de contactgrill en leg het uit.
- 2 Verplaats de vergrendelschuif **B** naar .
- 3 Open de contactgrill bij de handgreep **G**.
- 4 Steek de stekker in het stopcontact.

Opmerkingen

- Als het apparaat op het stroomnet wordt aangesloten, moet de indicator voor de temperatuurinstelling **E** ingesteld zijn op stand 0.
- Om te voorkomen dat voedsel aan de grillplaten **F** vastplakt, druppelt u wat olie op de platen en verspreidt u dit met een kwast of doek. Wees voorzichtig, de platen kunnen heel heet zijn.

Grillen

Opmerkingen

- Laat de grill gedurende een paar minuten voorverwarmen, voordat u voedsel op de grill plaatst.
 - Plaats het voedsel voor optimale grillresultaten in het midden van de grillplaten.
 - De grilltijd is afhankelijk van het soort en de dikte van het voedsel en uw persoonlijke voorkeur.
- 1 Leg het voedsel in het midden van de ondergrillplaat. Gebruik de handgreep **G** om de grill te openen en te sluiten.
 - 2 Draai de indicator voor de temperatuurstelling **E** naar stand 1.
 - De indicator voor de temperatuurstelling **E** gaat branden en het proces begint.
 - 3 Draai de indicator voor de temperatuurstelling **E** naar stand 0 en trek de stekker uit het stopcontact als u het proces wilt onderbreken.
 - 4 Neem het voedsel van de grill.

Let op

- Wees voorzichtig bij het uitnemen van het voedsel uit het apparaat. De metalen delen van het apparaat en ook het voedsel kunnen heel heet worden.
 - Gebruik houten of geschikte kunststof voorwerpen om het voedsel om te draaien of het van de grill te nemen. Metalen voorwerpen kunnen kortsluiting of een elektrische schok veroorzaken. Beschadig de verwarmingselementen en mechaniek niet.
- 5 Laat de grill volledig afkoelen.
 - 6 Reinig de grill na ieder gebruik om bacteriëngroei te voorkomen en de grill in goede staat te houden (zie hoofdstuk "Reiniging en onderhoud").
 - 7 Duw de vergrendelschuif **B** naar boven om het apparaat te vergrendelen.

Hints en tips

- Worstjes kunnen tijdens het grillen openbarsten en dit kan tot letsel leiden en een knoeiboel veroorzaken. Prik of snij de worstjes daarom wat in voordat u ze op de grill legt.
- Vers vlees geeft een beter resultaat dan bevroren of ontdooid vlees.
- Het is belangrijk dat het te grillen vlees niet te dik is.

Grillstanden

Gesloten stand

De gesloten stand is geschikt voor grillen op hoge temperaturen. De boven- en ondergrillplaat komen in contact met het voedsel. Deze stand is geschikt voor het bereiden van sandwiches, toast, pizza, panini, hamburgers, biefstuk en ander voedsel dat aan beide zijden hoge temperaturen nodig heeft.

Tafelgrillstand

In deze stand kan de grill open worden geklapt en biedt op deze manier twee grote grilloppervlakken. Deze stand is geschikt voor het bereiden van worsten, biefstuk, vis, groenten en fruit.

- 1 Ontgrendel de vergrendelschuif **B** aan beide zijden.
- 2 Trek de hendel **G** naar boven en houd hem in deze stand.
- 3 Geleid de bovenste helft van grill naar beneden.
- 4 Draai de aanpasbare steun naar de tafelgrillstand om de afvoer van vet en sappen te vergemakkelijken. Draai de aanpasbare steun terug naar de beginpositie voor de gesloten stand.

Het verwijderen en bevestigen van de grillplaten

Let op

- Zorg voordat u de grillplaten **F** dat de grill volledig is afgekoeld. Raak de grillplaten nooit aan als deze heet zijn.
- 1 Draai de grill uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat de grill volledig afkoelen.
- 2 Verwijder eerst het vet, de olie en het sap met keukenpapier.
- 3 Duw de plaathouder **C** naar beneden en houd de plaat omhoog. Volg dezelfde stappen voor zowel de boven- als onderplaten. Raak de verwarmspiralen onder de platen na het verwijderen van de platen nooit aan.
- 4 Plaats de grillplaten om ze te bevestigen vanuit de achterkant in de plaatvergrendelingen **H**. Zorg ervoor dat de platen vastklikken.

Reinigen en onderhoud

Let op

- Gebruik nooit benzine, oplosmiddelen of schuurmiddelen, metalen voorwerpen en harde borstels om het apparaat schoon te maken.
- De grillplaten zijn van een laag voorzien. Beschadig de platen niet met harde voorwerpen. Gebruik uitsluitend houten of geschikte kunststof voorwerpen en zachte doeken.
- Plaats het apparaat of het netsnoer nooit in water of een andere vloeistof.
- 1 Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- 2 Laat het apparaat volledig afkoelen.
- 3 Gebruik een vochtige zachte doek en wat mild schoonmaakmiddel om de buitenkant van het apparaat te reinigen. Droog de buitenkant van het apparaat grondig.

- 4 Maak de grillplaten en de vetdruipbak **F** en de vetdruipbak **A** schoon met water en een beetje mild schoonmaakmiddel.

Opmerkingen

- Gebruik uitsluitend een spons of een zachte doek om de grillplaten te reinigen, zodat de antiaanbaklaag niet wordt beschadigd.
- Laat om voedsel dat op de grill is aangebakken te verwijderen de grillplaten circa 5 minuten weken in afwasmiddel en warm water.
- Reinig de grillplaten en vetdruipbak niet in de vaatwasser.
- Droog alle onderdelen zorgvuldig met een zachte doek, voordat u het apparaat na het reinigen gebruikt.

Opslag

Berg het apparaat volledig afgekoeld en grondig gereinigd op. Sluit de grillplaten door de vergrendelschuiven **B** naar **I** te zetten.

Als u het apparaat een lange tijd niet zult gebruiken, berg het dan veilig op.

Zorg ervoor dat de stekker uit het apparaat is getrokken en dat het apparaat volledig droog is.

Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats.

Zorg ervoor dat het apparaat buiten het bereik van kinderen wordt gehouden.

Omgevingscondities

Dit product is gemaakt van hoogwaardige onderdelen en materialen die kunnen worden hergebruikt en geschikt zijn voor recycling.



Gooi dit product dus niet weg bij het normale huisvuil wanneer het niet meer werkt. Breng het naar een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangegeven door het symbool op het product, in de handleiding en op de verpakking.

Raadpleeg uw plaatselijke overheid om erachter te komen waar het dichtstbijzijnde verzamelpunt gelegen is.

Bescherm het milieu door gebruikte producten te recyclen.

Technische gegevens



Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen 2004/108/EEG, 2006/95/EEG, 2009/125/EEG en 2011/65/EU.

Stroomtoevoer: 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Stroom: 1800 W

Technische en ontwerpwijzigingen voorbehouden.

A készülék használata előtt, kérjük, alaposan olvassa el a kezelési útmutatót! Tartsa be a biztonsági leírásokat a nem megfelelő használat miatti sérülések elkerülése végett!

A kezelési útmutatót tartsa meg, mert még szüksége lehet rá. Amennyiben a készüléket harmadik fél használja, a kezelési útmutatót is mellékelje hozzá.

- A készülék kizárólag otthoni használatra szolgál. Kereskedelmi célokra nem használható.
- A készülék kizárólag étel készítéséhez használható.
- A készüléket kizárólag eredeti használati céljának megfelelően használja.
- A szabadban, vagy fürdőszobában ne használja a készüléket.
- Ellenőrizze, hogy a címkén feltüntetett hálózati feszültség értéke megfelel-e a helyi szabványnak. A készüléket csak a konnektorból való eltávolítással lehet leválasztani az elektromos hálózatról.
- A további védelem érdekében, a készüléket egy 30 mA feszültségnél nem magasabb háztartási áram-védőkapcsolóhoz kell csatlakoztatni. Tanácsért forduljon villanyszereelőhöz.
- A készüléket, a tápkábelt, és a csatlakozódugaszt soha ne merítse vízbe, vagy egyéb folyadékba. Ne tartsa a készüléket folyó víz alá és részeit ne tisztítsa mosogatógépben.
- A készülék használata után, a tisztítás előtt, a helyiség elhagyása előtt, valamint hiba esetén húzza ki a készüléket. A dugót ne a kábelnél fogva húzza ki.
- A tápkábelt ne csavarja a készülék köré. A tápkábelt ne csavarja a készülék köré.
- A készüléket csak a fogantyúnál fogva tartsa. Ne szállítsa addig a készüléket, míg teljesen le nem hűlt.
- A sérülés elkerülés érdekében a tápkábelt ne nyomja össze és ne hajlítsa meg, illetve védje az éles szélektől. Tartsa távol a kábelt forró felületektől, illetve nyílt lángtól.

BIZTONSÁG ÉS BEÁLLÍTÁS

- Ne használjon hosszabbító kábelt.
- Soha ne használja a készüléket, ha a készülék vagy a tápkábel sérült.
- A GRUNDIG Háztartási Készülékek megfelelnek az alkalmazandó biztonsági standardnak, így amennyiben a készülék vagy a tápkábel megsérül, a károk elkerülése érdekében szükséges annak megjavítása, vagy cseréje. Forduljon a kereskedőhöz, szervizhez, vagy hozzáértő szakemberhez. A hibás, vagy nem szakember által végzett javítás kockázatos, és veszélyeztetheti a felhasználót.
- Soha, semmilyen körülmények között ne szerelje szét a készüléket. A nem megfelelő kezelésből eredő károkért garanciát nem vállalunk.
- A készüléket tartsa gyermekek által nem hozzáférhető helyen.
- Ezt a készüléket nem használhatják 8 év alatti gyerekek és olyan személyek, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy nincs meg a megfelelő tapasztalatuk és tudásuk, hacsak a biztonságukért felelős személy nem felügyeli őket, vagy nem látta el őket megfelelő utasításokkal a készülék használatára és az azzal kapcsolatos kockázatokra vonatkozóan. Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játszszanak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.
- Ne hagyja a készüléket őrizetlenül, amíg az használatban van. Javasoljuk, hogy gyermekek vagy korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek közelében fokozott figyelemmel használja a készüléket.
- A készülék első használata előtt annak minden részét tisztítsa meg. Kérjük, olvassa el a részleteket a "Tisztítás és karbantartás" c. fejezetben.

BIZTONSÁG ÉS BEÁLLÍTÁS

- Minden tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen lehűlt-e.
- Az alkatrészek csatlakoztatása előtt vagy a készülék konnektorba történő bedugása előtt hagyja megszáradni a készüléket és a tartozékokat.
- Soha ne használja vagy tegye a készüléket, illetve annak részeit forró felületekre, vagy azok közelébe pl. gázégők, főzőlapok, forró sütők.
- Ne használja a készüléket gyúlékony, éghető helyek, anyagok és bútorok közelében. Ügyeljen arra, hogy a készülék ne érintkezzen gyúlékony anyagokkal, például függönyökkel, textíliákkal, falakkal, stb., illetve azok soha ne takarják be a készüléket. Kérjük, ügyeljen arra, hogy a készülék biztonságos távolságban legyen a gyúlékony anyagoktól és bútoroktól.
- Ne tegyen papírt, kartonlapot, vagy műanyagot a készülék alá vagy annak tetejére.
- A készüléket csakis a mellékelt alkatrészekkel használja.
- Ne használja a készüléket nedves vagy vizes kézzel.
- A készüléket mindig stabil, lapos, tiszta, száraz és csúszásmentes felületen használja.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne húzódhasson ki véletlenül a készülék használata közben.
- Helyezze úgy a készüléket, hogy a dugó mindig elérhető legyen.
- Használat során a készülék hozzáférhető alkatrészei felforrósodhatnak. Ne érjen hozzá a forró felületekhez.
- Ne ragasszon idegen tárgyat a készülékre.
- Soha ne használja a készüléket küldő időzítővel vagy távirányító rendszerrel.
- Tűz esetén minden egyéb intézkedés előtt húzza ki a dugót a konnektorból.
- A tűz elkerülése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a rácsot. Használat közben mindig gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.

- Első használatkor a gyártásnál visszamaradt anyagok miatt füst képződhet. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a készülék hibás lenne. Az első bekapcsoláskor a készüléket élelmiszer nélkül használja. Biztosítson megfelelő szellőzést a helyiségben.
- Amennyiben a készülék túlzott mértékű füstöt kezdene kibocsátani a működés közben vagy lángolni kezdenem, azonnal hagyja abba a műveletet és húzza ki a készüléket, mielőtt kivenné az élelmiszert belőle. Legyen óvatos, mert az étel rendkívül forró lehet.
- Ne öntsön vizet a készülékre, különösen akkor, ha az be van dugva.
- A készülék csak akkor kapcsolható be, ha csatlakoztatva van a konnektorhoz.
- A készülékben semmilyen eszközt és tárgyat ne használjon. A fém tárgyak rövidzárlatot és áramütést okozhatnak. Ügyeljen arra, hogy ne károsítsa a fűtőelemeket és mechanikát.
- Ne használja a készüléket hőforrásként.
- Zárt pozícióban ne nyissa ki a készüléket. A túlzott mértékű erő kárt tehet a készülék mechanizmusába.
- A készüléket egy megfelelő földeléssel ellátott konnektorhoz kell csatlakoztatni.
- Ne érintse meg a lapokat éles vagy súroló tárgyakkal, mivel ezek kárt tehetnek azok felületében.

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy az új GRUNDIG CG 7280 kontakt grillt választotta.

Kérjük, alaposan olvassa el az alábbi tájékoztatást annak érdekében, hogy maximálisan kiélvezhesse, és még sok-sok évig használhassa ezt a kiváló GRUNDIG terméket.

Felelősségteljes megközelítés!



A GRUNDIG a szerződésben meghatározott szociális munkakörülmények betartására és tisztességes fizetések biztosítására törekszik mind az alkalmazottak, mind a beszállítók esetében. Rendkívül



fontosnak tartjuk továbbá a hatékony nyersanyag-felhasználást és évről évre folyamatosan igyekszünk jó néhány tonnával kevesebb műanyag-hulladékot termelni. Ezen felül pedig, a kiegészítőink legalább 5 évig kaphatók az egyes termékekhez.

Egy élhetőbb jövőért.

Egy jó ügy érdekében. Grundig.

Gombok és alkatrészek

Tekintse meg a 3. oldalon található ábrát.

- A** Zsiradékgyűjtő edény
- B** Zárócsúszka (Nyitás /Zárás )
- C** Lemeztartó
- D** Tárolónyílás
- E** Hőmérsékletbeállító gomb
- F** Alsó/felső grill lemezek
- G** Fogantyú
- H** Lemezrögzítő retesz

MŰKÖDÉS

Az első használat előtt

- 1 Távolítson el minden csomagolást, matricát és a hatályban lévő jogszabálynak megfelelően dobja ki azokat.
- 2 A készülék első használata előtt annak minden részét tisztítsa meg. Kérjük, olvassa el a részleteket a "Tisztítás és karbantartás" c. fejezetben.
- 3 Ügyeljen arra, hogy a készüléket függőleges helyzetben, stabil, lapos, tiszta, száraz és csúszásmentes felületen helyezze el.

Figyelem

- Első használatkor a gyártásnál visszamaradt anyagok miatt füst képződhet. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a készülék hibás lenne. Az első bekapcsoláskor a készüléket élelmiszer nélkül használja. Biztosítson megfelelő szellőzést a helyiségben.

Előkészítés

- 1 Teljesen tekerje le a tápkábelt a kontakt grill alján található tartójáról, majd egyenesítse ki.
- 2 Állítsa a zárócsúszkát **B** pozícióról **H** pozícióra.
- 3 A markolat **G** segítségével nyissa fel a kontakt grillt.
- 4 Csatlakoztassa a tápdugót a konnektorba.

Megjegyzések

- Amikor a készüléket a hálózathoz csatlakoztatja a hőmérsékletbeállító gombnak **E** 0 pozíción kell lennie.

- Annak elkerülése érdekében, hogy az ételek a lemezekhez **[F]** tapadjanak, cseppentsen néhány csepp sütőolajat a készülékre, majd egy kefe vagy ruha segítségével kenje szét azt. Legyen óvatos, mert a lemez rendkívül forró lehet.

Grillezés

Megjegyzések

- Mielőtt az ételt a grillre helyezné, néhány percig hagyja előmelegedni a grillt.

- Az optimális grillezési eredmények érdekében az ételt a grill lemezek közepére helyezze.

- A grillezési időt az étel típusa és vastagsága és a saját ízlése határozza meg.

1 Helyezze az ételt az alsó grill lemez közepére. A grill kinyitásához és lezáráshoz a maroklatot **[G]** használja.

2 Fordítsa a hőmérsékletbeállító gombot **[E]** az 1-es pozícióra.
- A hőmérsékletbeállító gomb **[E]** világitani kezd, a sütés pedig elkezdődik.

3 Ha le szeretné állítani a sütést, fordítsa a hőmérsékletbeállító gombot **[E]** a 0 pozícióra, majd húzza ki a tápkábelt a konnektorból.

4 Vegye ki az ételt a grillből.

Figyelem

- Legyen óvatos, amikor az ételt kiveszi a készülékből, mivel a készülék fém részei és az étel rendkívül forró lehet.

- Az étel átfogatásához és a grillről történő levételéhez fa, vagy megfelelő műanyagból készült eszközöket használjon. A fém tárgyak rövidzárlatot és áramütést okozhatnak. Ügyeljen arra, hogy ne károsítsa a fűtőelemeket és mechanikát.

5 Várja meg, amíg a grill teljesen lehűl.

6 Minden használat után tisztítsa meg a grillt, így elkerülheti a baktériumok elszaporodását és jó állapotban tarthatja a grillt (lásd a "Tisztítás és ápolás" című fejezetet).

7 Tolja fel a zárócsúszkát **[B]** a készülék lezárásához.

Tipppek és tanácsok

- A grillezés közben a kolbászok pattoghatnak, mely sérüléseket és szennyeződéseket okozhat. Ezért a grillre helyezés előtt szurkálja meg vagy kissé vagdossa be a kolbászokat.

- A friss hússal jobb eredmények érhetők el a fagyasztott vagy felolvasztott húshoz képest.

- Nagyon fontos, hogy a grillhús ne legyen túlságosan vastag.

Grillezési pozíciók

Zárt pozíció

A zárt pozíció a magas hőmérsékleten történő grillezésre szolgál. A felső és az alsó grill lemezek ebben az esetben hozzárérnek az ételhez. Ez a pozíció szendvicsek, toast, pizza, panini, hamburger, steak vagy egyéb olyan ételek készítéséhez megfelelő, amelyek alul és felül is nagy hőmérsékletet igényelnek.

Asztalszerű grillezési pozíció

Ebben a pozícióban a grill kihajtható, melynek következtében két nagyméretű grillezési terület alakul ki. Ez a pozíció kolbászok, steakek, halak, zöldségek és gyümölcsök elkészítéséhez használható.

1 Mindkét oldalon oldja ki a rögzítőcsúszkát **[B]**.

2 Húzza fel a **[G]** $\frac{3}{4}$ -ig felfelé, majd tartsa meg ebben a pozícióban. Biztosítsa, hogy a felső grill lemez rögzítője **[F]** rögzítet pozícióban legyen.

3 Irányítsa a grill felső felét lefelé.

4 A zsír és szaft leeresztésének leegyszerűsítése érdekében fordítsa el az állítható állványt asztali grill pozícióba. A lezárt pozícióhoz fordítsa vissza az állítható állványt a kezdeti pozícióba.

A grill lemezek eltávolítása és csatlakoztatása

Figyelem

- A grill lemezek **F** kezelése előtt ellenőrizze, hogy a grill teljesen lehűlt-e. Soha ne érintse meg a forró grill lemezeket.
- 1 Kapcsolja ki a grillt, húzza ki a dugót és hagyja teljesen lehűlni a készüléket.
 - 2 Először távolítsa el a zsírt, az olajat és a szafot egy papírtörölvél.
 - 3 Nyomja le a lemeztartót **C** és emelje meg a lemezt. Végezze el ezt a lépést a felső és az alsó lemezekben is. A lemezek eltávolítása után ne érintse meg a lemezek alatt lévő fűtőteker-cset.
 - 4 A grill lemezek felerősítéséhez állítsa azokat hátulról a lemezrögzítő reteszekbe **H**. Ügyeljen arra, hogy a lemez a helyére kattanjon.

Tisztítás és ápolás

Figyelem

- A készülék tisztításához soha ne használjon benzint, oldószert, súrolószert, fém tárgyakat vagy durva keféket.
 - A grill lemezek bevonattal vannak ellátva. Ne használjon éles eszközöket, mert azokkal felsértheti a bevonatot. Csak fából és műanyagból készült eszközöket és puha rongyot használjon.
 - Soha ne tegye a készüléket vagy a tápkábelt vízbe vagy bármely más folyadékba.
- 1 Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
 - 2 Várja meg, amíg a készülék teljesen lehűl.
 - 3 A készülék külső borítását puha, nedves ronggyal és enyhe tisztítószerrel tisztítsa. Alaposan szárítsa meg a készülék külső felületét.
 - 4 A grillező lapok **F** és a zsiradékgyűjtő edény **A** vízzel és kevés enyhe mosogatószerrel tisztítható.

Megjegyzések

- A grill lemezek tisztításához csak szivacsot vagy puha rongyot használjon, hogy ne sérüljön meg a tapadásmentes bevonat.
- A grillhez tapadt élelmiszer eltávolításához áztassa be a lemezeket mosogatószeres vízbe 5 percre.
- Ne mossa el a grillező lapokat és a zsiradékgyűjtő edényt a mosogatógépben.
- Mielőtt a tisztítást követően használatba venné a készüléket, törölje szárazra minden részét alaposan egy puha törölközővel.

Tárolás

A készülék tárolása előtt hagyja lehűlni azt, és alaposan tisztítsa meg. A grill lemezek lezárásához állítsa a záró elemeket **B** **I** állásba.

Ha nem tervezi használni a készüléket a közeljövőben, tegye azt el biztos helyre.

Győződjön meg róla, hogy a készülék valóban ki van-e húzva, és teljesen megszáradt-e.

A készüléket tartsa hűvös, száraz helyen.

A készülék gyermekektől távol tartandó.

Környezetvédelemmel kapcsolatos megjegyzés

A termék kiváló minőségű alkatrészekből és anyagokból készült, melyek újból felhasználhatók és alkalmasak az újrahasznosításra.



Éppen ezért a terméket ne háztartási szemétként kezelje annak élettartama végén. A készüléket vigye el egy az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szakosodott gyűjtőhelyre. Erről egy szimbólum tájékoztat a terméken, a használati útmutatóban és a csomagoláson.

A legközelebbi gyűjtőhellyel kapcsolatban tájékozódjon a helyi hatóságoknál.

Segítsen a környezet védelmében a használt termékek újrahasznosításával.

Műszaki adatok



A jelen termék a 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC és 2011/65/EU európai irányelveknek felel meg.

Tápellátás: 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Teljesítmény: 1800 W

A műszaki és formatervezési változtatások jogát fenntartjuk!

BEZPEČNOST A NASTAVENÍ

Před prvním použitím tohoto přístroje si pozorně přečtěte tento návod k použití! Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, aby nedošlo k poškození následkem nevhodného použití.

Návod uchovejte k budoucímu použití. V případě, že přístroj předáte třetí straně, musíte předat i tento návod k použití.

- Tento spotřebič je určen pouze k použití v domácnostech. Nesmí být používán ke komerčním účelům.
- Tento spotřebič je určen pouze pro přípravu jídla.
- Spotřebič nepoužívejte k ničemu jinému než je zamýšlené použití.
- Spotřebič nepoužívejte venku nebo v koupelně.
- Zkontrolujte, zda údaj o napětí na štítku odpovídá napětí v místní síti. Jediný způsob odpojení spotřebiče od sítě je vytažením zástrčky.
- Z důvodů další ochrany by toto zařízení mělo být připojeno k domácímu ochrannému zařízení na zbytkový proud s maximálním jmenovitým výkonem 30 mA. Poradte se s vaším elektrikářem.
- Spotřebič, napájecí kabel nebo zástrčku neponořujte do vody ani jiných kapalin. Spotřebič neponořujte do vody ani jiných kapalin a nečistěte části přístroje v myčce.
- Odpojte zástrčku napájení po použití spotřebiče, před vyčištěním spotřebiče, než opustíte místnost nebo pokud dojde k poruše. Nevytahujte zástrčku taháním za napájecí kabel.
- Nebalte napájecí kabel kolem spotřebiče. Napájecí kabel balte pod spotřebič.
- Spotřebič uchopte pouze za rukojeť. Spotřebič nepřepřavujte dokud nevychladne.
- Napájecí kabel nemačkejte ani neohýbejte, ani ho nepokládejte na ostré hrany, abyste tak předešli poškození. Napájecí kabel udržujte mimo horké povrchy a otevřený oheň.
- Pro práci se spotřebičem nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozen napájecí kabel nebo spotřebič.

BEZPEČNOST A NASTAVENÍ

- Naše domácí spotřebiče GRUNDIG splňují platné bezpečnostní normy, a proto je-li zařízení nebo napájecí kabel poškozen, musí být opraveno nebo vyměněno prodejcem, servisním střediskem nebo podobně kvalifikovanou a pověřenou osobou, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí. Chybná nebo neodborná oprava může způsobit nebezpečí a riziko pro uživatele.
- Spotřebič nikdy nedemontujte. Na škody způsobené nesprávnou manipulací se nevztahuje záruka.
- Spotřebič udržte mimo dosah dětí.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzoricnými nebo mentálními schopnostmi nebo bez dostatku zkušeností a znalostí v případě, že mají dozor nebo jsou instruovány ohledně bezpečného použití zařízení a budou obeznámeny se souvisejícími nebezpečími. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- Je-li spotřebič zapnutý, nenechávejte ho bez dozoru. Je třeba věnovat pozornost při použití v blízkosti dětí a osob se sníženými fyzickými, senzoricnými nebo mentálními schopnostmi.
- Než spotřebič použijete poprvé, vyčistěte všechny části. Viz údaje v části "Čištění a péče".
- Před čištěním se vždy ujistěte, že je spotřebič vychladlý.
- Než části spotřebiče složíte a než spotřebič připojíte k napájení, vysušte spotřebič a příslušenství.
- Nikdy nezapínejte ani neumísťujte žádnou část tohoto zařízení na nebo v blízkosti horkých ploch, jako jsou plynové hořáky, elektrické hořáky nebo rozehrátá trouba.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte v blízkosti hořlavých míst, materiálu a nábytku. Nedovolte, aby spotřebič byl v kontaktu s hořlavými materiály, jako jsou záclony, látky, stěny, atd., nebo byl jimi překrytý. Zkontrolujte, zda je spotřebič vždy v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů a nábytku.

BEZPEČNOST A NASTAVENÍ

- Nepoužívejte papír, karton a plasty pod spotřebičem.
- Spotřebič používejte pouze s dodanými součástkami.
- Spotřebič nepoužívejte s vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- Spotřebič vždy používejte na stabilním, rovném, čistém, suchém a nepřilnavém povrchu.
- Ujistěte se, že neexistuje žádné nebezpečí, že by byl napájecí kabel náhodně vytažen nebo že by o něj mohl někdo během používání zapadnout.
- Spotřebič umístěte tak, aby byla zástrčka vždy přístupná.
- Během provozu se mohou určité části spotřebiče zahřát na vysokou teplotu. Vyhněte se kontaktu s horkými povrchy.
- Nedovolte, aby na spotřebiči ulpěly jakékoli cizí předměty.
- Spotřebič nesmí být používán s externím časovačem nebo samostatným dálkovým ovládacím systémem.
- V případě požáru odpojte zástrčku ze zásuvky ještě než přijmete vhodná protipožární opatření.
- Abyste předešli riziku požáru, často čistěte grilovací desku. Vždy se ujistěte, že je během používání zajištěna dostatečná ventilace.
- Při prvním použití se může objevit kouř. Nicméně, to neznamená, že by byl spotřebič vadný. Při prvním zapnutí použijte spotřebič bez jídla. Zajistěte správné větrání místnosti.
- Pokud začne ze spotřebiče během používání vycházet nadměrný kouř nebo plameny, okamžitě zastavte používání a spotřebič odpojte, ještě předtím než vyjmete jídlo. Buďte opatrní, jídlo může být velmi horké.
- Na spotřebič nelijte vodu, zejména, je-li zapojený do sítě.
- Spotřebič lze zapnout pouze je-li zástrčka zapojena do sítě.
- Ve spotřebiči nepoužívejte žádné nástroje nebo předměty. Kovové předměty mohou způsobit zkrat nebo úraz elektrickým proudem. Topné prvky a mechanismy nepoškozujte.
- Spotřebič nepoužívejte jako zdroj tepla.

- Spotřebič nepoužívejte v uzamknuté pozici. Pokud na mechanismus spotřebiče tlačíte, může se poškodit.
- Spotřebič musí být zapojen pouze do zásuvky se správným uzemněním.
- Ploch se nedotýkejte ostrými nebo abrazivními předměty, neboť mohou povrch poškodit.

Vážený zákazníku,

Blahopřejeme Vám k zakoupení kontaktního grilu GRUNDIG CG 7280.

Následující pokyny si pečlivě přečtěte, abyste tak zajistili, že kvalitní produkt GRUNDIG budete používat po mnoho nadcházejících let.

Zodpovědný přístup!





GRUNDIG se zaměřuje na sociální pracovní podmínky s uspokojivými mzdami interních zaměstnanců i dodavatelů. Rovněž klademe velký důraz na efektivní využívání surových materiálů s průběžnou redukcí mnoha tun plastových odpadů každý rok. Kromě toho, veškeré naše dostupné příslušenství je dostupné minimálně po dobu 5 let.

Pro budoucnost, kdy stojí za to žít.
Ze správného důvodu. Grundig.

Ovládání a části

Viz obrázek na straně 3.

- A** Miska na přebytečný tuk
- B** Posuvný zámek (Otevřít /Zavřít )
- C** Držák
- D** Úložný prostor
- E** Kontrolka nastavení teploty
- F** Horní/Spodní grilovací desky
- G** Rukojeť
- H** Deska

PROVOZ


Před prvním použitím

- 1 Sejměte všechny obalové materiály a nálepky a zlikvidujte je podle příslušných právních předpisů.
- 2 Než spotřebič použijete poprvé, vyčistěte všechny části. Viz údaje v části "Čištění a péče".
- 3 Zkontrolujte, že je spotřebič ve vodorovné poloze na stabilním, rovném, suchém, čistém a nepřilnavém povrchu.

Upozornění

- Při prvním použití se může objevit kouř. Nicméně, to neznamená, že by byl spotřebič vadný. Při prvním zapnutí použijte spotřebič bez jídla. Zajistěte správné větrání místnosti.

Příprava

- 1 Odviňte napájecí kabel z nástavce ve spodní části grilu a rozložte ho.
- 2 Zámek přesuňte **B** do .
- 3 Otevřete kontaktní gril s rukojetí **G**.
- 4 Do zásuvky zapojte zástrčku.

Poznámky

- Při zapojení zásuvky musí být kontrolka nastavení teploty **E** nastavena do pozice 0.
- Abyste předešli přichycení jídla na grilovací desky **F**, kápněte na ně několik kapek oleje na vaření a rozeřete ho. Buďte opatrní, desky mohou být velmi horké.

Grilování

Poznámky

- Než dáte jídlo na gril, nechte ho několik minut rozehtát.
 - Pro dosažení optimálních výsledků položte jídlo doprostřed grilovacích desek.
 - Čas grilování závisí na typu a tloušťce jídla a vaší osobní chuti.
- 1 Jídlo položte doprostřed spodní grilovací desky. K otevření a zavření grilu použijte rukojeť **G**.
 - 2 Kontrolku nastavení teploty **E** přepněte do pozice 1.
 - Kontrolka nastavení teploty **E** se rozsvítí a proces se spustí.
 - 3 Kontrolku nastavení teploty **E** přepněte do pozice 0 a napájecí kabel odpojte tehdy, kdy budete chtít proces zastavit.
 - 4 Jídlo z grilu sejměte.

Upozornění

- Při sundávání jídla z grilu buďte velmi opatrní, neboť kovové části spotřebiče a jídlo mohou být velmi horké.
 - Použijte nástroje vyrobené ze dřeva nebo vhodného plastu a sejměte ho z grilu. Kovové předměty mohou způsobit zkrat nebo úraz elektrickým proudem. Topné prvky a mechanismy nepoškozujte.
- 5 Gril nechte vychladnout.
 - 6 Po každém použití gril vyčistěte, abyste předešli bakteriálnímu růstu a uchovali ho v dobrém stavu (Viz část "Čištění a péče").
 - 7 Posuňte zámek **B** a spotřebič zamkněte.

Rady a tipy

- Klobásy se během grilování mohou spálit a vést tak ke zraněním. Proto klobásy než je dáte na gril propíchněte nebo je trochu nařízněte.
- S čerstvým masem dosáhnete lepších výsledků než s mraženým masem.

- Je důležité, aby grilované maso nebylo příliš silné.

Pozice na grilu

Uzavřená pozice

Uzavřená pozice je vhodná pro grilování při vysokých teplotách. Do kontaktu s jídlem vstoupí horní a spodní grilovací desky. Tato pozice je vhodná pro přípravu sendvičů, toastů, pizzy, paniny, hamburgerů, steaků a dalších jídel, která vyžadují horké teploty jak shora, tak zespoda.

Pozice grilu na stole

V této pozici lze gril rozložit, díky čemuž získáte dvě velké grilovací plochy. Tato pozice je vhodná pro přípravu klobás, steaků, zeleniny, ryb a ovoce.

- 1 Uvolněte zámek **B** po obou stranách.
- 2 Rukojeť **G** zvedněte a v této pozici ji přidržte.
- 3 Horní část grilu stlačte dolů.
- 4 Nastavitelný podstavec otočte tak, abyste usnadnili odtékání mastnoty a šťávy. Pro uzavřenou pozici vraťte nastavitelný stojan do původní pozice.

Sejmutí a nasazení grilovacích desek

Upozornění

- Před manipulací s grilovacími deskami **F** deskami se ujistěte, že gril vychladnul. Nikdy se grilovacích desek nedotýkejte, když jsou horké.
- 1 Gril vypněte, odpojte napájení a gril nechte vychladnout.
- 2 Nejprve odstraňte masnotu, olej apod. - použijte k tomu papírovou utěrku.
- 3 Rukojeť **C** stlačte dolů a desku nazdvihněte. U horních a spodních desek postupujte stejně. Po vyjmutí desek se nedotýkejte tepelných cívek pod deskami.
- 4 Chcete-li připojit grilovací desky, vložte je zezadu tak, aby zacvakly na své místo **H**. Ujistěte se, že desky na své místo zacvaknou.

Čištění a péče

Upozornění

- K čištění zařízení nikdy nepoužívejte benzín, rozpouštědla nebo brusné čističe, kovové předměty nebo tvrdé kartáče.
- Grilovací desky jsou potažené. Desky nepoškozujte používáním ostrých nástrojů. Používejte nástroje vyrobené ze dřeva nebo vhodného plastu nebo měkké hadříky.
- Spotřebič nikdy nedávejte do vody ani jiné kapaliny. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.
- 1 Vypněte spotřebič a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- 2 Spotřebič nechte vychladnout.
- 3 Pomocí navlhčeného měkkého hadříku a malého množství jemného čisticího prostředku vyčistěte povrch. Vnější část spotřebiče důkladně vysušte.
- 4 Grilovací desky **F** a misku na přebytečný tuk **A** můžete umýt vodou s jemným saponátem.

Poznámky

- K čištění grilovacích desek použijte pouze houbu nebo měkký hadřík, aby nedošlo k poškození nepřilnavého povrchu.
- Abyste z grilu odstranili připálené jídlo, desky ponořte do teplé vody a nechte je ponořené zhruba na 5 minut.
- Nemyjte grilovací desky a misku na přebytečný tuk v myčce.
- Před použitím spotřebiče pečlivě vysušte všechny části, použijte k tomu měkkou utěrku.

Skladování

Před uložením spotřebiče ho nechte vychladnout a potom ho důkladně vyčistěte. Grilovací desky uzavřete, přesuňte zámky **B** do **I**.

Pokud neplánujete dlouhodobější používání spotřebiče, uložte ho pečlivě.

Ujistěte se, že je spotřebič odpojený a zcela vysušený.

Spotřebič skladujte na chladném, suchém místě.

Ujistěte se, že je spotřebič mimo dosah dětí.

Informace k ochraně životního prostředí

Tento výrobek byl vyroben z kvalitních dílů a materiálů, které lze použít opakovaně a recyklovat.



Nevyhazujte výrobek s běžným domovním odpadem na konci jeho životnosti. Odnešte jej na sběrné místo k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Toto je vyznačeno tímto symbolem na výrobku, v návodu k použití i na obalu.

Na místním úřadě se dozvíte informace o nejbližším sběrném místě.

Pomáhejte ochraně životního prostředí pomocí recyklace použitých výrobků.

Technické údaje



Tento výrobek odpovídá evropským směrnicím 2004/108/ES, 2006/95/ES a 2009/125/ES a 2011/65/EU.

Napájení: 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Výkon: 1800 W

Technické a vzhledové změny vyhrazeny.

Prosimo, da pred uporabo naprave v celoti preberete ta navodila za uporabo! Upoštevajte vsa varnostna navodila, da preprečite škodo, nastalo zaradi neprimerne uporabe!

Shranite navodila za uporabo za uporabo v prihodnje. Če napravo predate tretji osebi, je treba zraven posredovati tudi ta navodila za uporabo.

- Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte je v komercialne namene.
- Naprava je zasnovana samo za pripravo živil.
- Napravo uporabljajte samo za predvidene namene.
- Naprave ne uporabljajte na prostem ali v kopalnici.
- Preverite, če omrežna napetost na oznaki ustreza lokalni napajalni mreži. Napravo lahko izklopate iz omrežja, samo če izvlečete vtič.
- Za dodatno zaščito priključite napravo na diferencialno stikalo, ki ne sme presežati 30 mA. Za nasvet povprašajte električarja.
- Naprave, električnega kabla ali električnega vtiča ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpirajte pod tekočo vodo prav tako pa njenih delov ne perite v pomivalnem stroju.
- Električni vtič izključite po uporabi naprave, pred čiščenjem naprave, preden zapustite prostor ali če se pojavi okvara. Ne vlecite za kabel vtiča, ko ga želite izključiti.
- Električnega kabla ne ovijte okrog naprave. Električni kabel ovijte pod napravo.
- Napravo držite samo za ročaj. Naprave ne prenašajte preden se ne ohladi.
- Ne stiskajte ali upogibajte električnega kabla in ga ne drgnite ob ostre robove, da boste preprečili poškodbe. Kabel shranjujte stran od vročih površin in odprtega ognja.
- Ne uporabljajte podaljševalnega kabla z napravo.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če sta električni kabel ali naprava poškodovana.

VARNOST IN NAMESTITEV

- Naše gospodinjske naprave GRUNDIG izpolnjujejo veljavne varnostne standarde, zato lahko poškodovano napravo ali električni kabel popravi ali zamenja samo trgovec, servisni center ali podobno usposobljeno in pooblaščen servisno osebje, da preprečite morebitne nevarnosti. Neustrezna ali nekvalificirana popravila, lahko povzročijo nevarnosti in tveganje za uporabnika.
- Naprave v nobenem primeru ne razstavljajte. Pri škodi, nastali zaradi neustreznega poseganja v napravo, izgubite pravico do uveljavljanja garancije.
- Napravo vedno shranjujte izven dosega otrok.
- Otroci od 8. leta starosti ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko napravo uporabljajo le, če so pod nadzorom ali pa so prejeli ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in razumejo nevarnosti, ki so povezane z uporabo le te. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati naprave
- Naprave ne puščajte nenadzorovane, medtem ko je v uporabi. Ko se naprava uporablja v bližini otrok ali oseb z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmožnostmi je potrebna izjemna previdnost.
- Pred prvo uporabo naprave očistite vse dele. Prosimo, glejte podrobnosti v razdelku "Čiščenje in nega".
- Pred čiščenjem se prepričajte, da je naprava popolnoma ohlajena.
- Preden napravo priključite na električno napajanje in preden pritrdite nastavke, posušite napravo in vse dele.

VARNOST IN NAMESTITEV

- Nobenega dela te naprave nikoli ne uporabljajte ali nameščajte na ali v bližino vročih površin, kot so plinski gorilnik, električna grelna plošča ali ogrevana pečica.
- Naprave nikoli ne uporabljajte v ali v bližini gorljivih, vnetljivih mest, materialov in pohištva. Preprečite, da bi naprava prišla v stik z ali da bi jo pokrili z vnetljivimi materiali, npr. zavesami, tekstilom, stenami itd. Prepričajte se, da je naprava vedno v varni razdalji od vnetljivih materialov in pohištva.
- V ali pod napravo nikoli ne polagajte papirja, kartona ali plastike.
- Napravo uporabljajte samo z dobavljenimi deli.
- Ne uporabljajte naprave z vlažnimi ali mokrimi rokami.
- Napravo vedno uporabite na stabilni, ravni, čisti, suhi in ne drseči površini.
- Prepričajte se, da električnega kabla ni mogoče nenamerno izvleči ali da bi se kdo spotaknil ob njega med delovanjem naprave.
- Napravo namestite tako, da je vtič vedno dostopen.
- Med delovanjem se lahko dostopni deli naprave zelo segrejejo. Preprečite stik z vročimi površinami.
- Na napravo ne nameščajte nobenih tujih predmetov.
- Naprave ne uporabljajte z zunanjim časovnikom ali ločenim daljinskim upravljalnim sistemom.
- V primeru ognja, najprej izkjučite vtič iz zidne vtičnice, preden uporabite ustrezne ukrepe za gašenje požara.
- Da zmanjšate možnost požara, redno čistite ploščo žara. Vedno se prepričajte, da je prostor med uporabo opekača dovolj prezračen.
- Ob prvi uporabi se lahko zaradi ostankov iz proizvodnje razvije dim. Vendar to ne pomeni, da je naprava okvarjena. Ob prvem vklopu uporabite napravo brez živil. Zagotovite ustrezno prezračevanje prostora.

- Če naprava med delovanjem prične oddajati čezmeren dim ali ogenj, nemudoma zaustavite postopek in izključite napravo, preden iz nje odstranite živila. Ob tem bodite previdni, saj so živila lahko zelo vroča.
- Na napravo ne polivajte vode, zlasti če je vključena v električno napajanje.
- Napravo lahko vklopite samo, ko je vtič vključen v zidno vtičnico.
- Ne uporabljajte nikakršnih orodij ali predmetov v napravi. Kovinski predmeti lahko povzročijo kratki stik ali električni šok. Ne poškodujte grelnih elementov in mehanike.
- Naprave ne uporabljajte kot vir toplote.
- Naprave ne odpirajte v zaklenjenem položaju. Če uporabite silo, lahko poškodujete mehanizem naprave.
- Napravo lahko priključite na zidno vtičnico samo z ustrezno ozemljitvijo.
- Ne dotikajte se plošč z ostrimi ali abrazivnimi predmeti, saj lahko poškodujete površino plošč.

Spoštovana stranka,

čestitamo vam za nakup novega kontaktnega žara GRUNDIG CG 7280.

Prosimo, da skrbno preberete ta navodila za uporabo, da boste še veliko let lahko učinkovito uporabljali ta kakovostni izdelek proizvajalca GRUNDIG.

Odgovoren pristop!



GRUNDIG poudarja pogodbeno dogovorjene socialne delovne razmere s poštenimi plačami za mednarodne zaposlene in dobavitelje. Prav tako dajemo velik poudarek na učinkovito uporabo surovih ma-

terialov z nenehnim zmanjševanjem odpadkov več ton plastike vsako leto. Ob tem pa so vsi naši dodatki na voljo vsaj 5 let.

Za lepšo prihodnost.

Za dober razlog. Grundig.

DELOVANJE

Pred prvo uporabo



- 1 Odstranite vso embalažo in vse nalepke ter jih odložite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi.
- 2 Pred prvo uporabo naprave očistite vse dele. Prosimo, glejte podrobnosti v razdelku "Čiščenje in nega".
- 3 Prepričajte se, da je naprava v pokončnem položaju na stabilni, ravni, čisti, suhi in nehrseči površini.

Pozor


- Ob prvi uporabi se lahko zaradi ostankov iz proizvodnje razvije dim. Vendar to ne pomeni, da je naprava okvarjena. Ob prvem vklopu uporabite napravo brez živil. Zagotovite ustrezno prezračevanje prostora.

Funkcije in deli

Glejte sliko na strani 3.

- A** Pladenj za odtekanje maščobe
- B** Zaklepni drsnik (odpri /zapri )
- C** Držalo plošč
- D** Reža za shranjevanje
- E** Indikator za nastavitev temperature
- F** Zgornja/spodnja plošča žara
- G** Ročaj
- H** Zapah plošč

Priprava

- 1 Električni kabel popolnoma odvijte z naprave za navijanje kabla na dnu kontaktnega žara in ga razprostrite.
- 2 Premaknite zaklepni drsnik **B** do .
- 3 Kontaktni žar odprite z ročajem **G**.
- 4 Električni vtič vključite v zidno vtičnico.

Opombe

- Ko priključujete električni napajalnik, naj bo indikator za nastavitev temperature **E** v položaju 0.
- Da bi preprečili prijemanje živil na plošči za žar **F**, s krtačo ali krpo namažite plošči z nekaj kapljicami olja za kuhanje. Ob tem bodite previdni, saj sta plošči lahko zelo vroči.

Žar

Opombe

- Preden postavite živila na žar, pustite, da se žar v nekaj minutah segreje.
 - Za optimalne rezultate žara, namestite živila na sredino plošč za žar.
 - Čas pečenja na žaru je odvisen od vrste in debeline živil ter vašega okusa.
- 1 Živila postavite na sredino spodnje plošče za žar. Žar odprite in zaprite z ročajem **G**.
 - 2 Indikator za nastavitev temperature **E** zavrtite v položaj 1.
 - Indikator za nastavitev temperature **E** za-sveti in postopek se začne.
 - 3 Indikator za nastavitev temperature **E** zavrtite v položaj 0 ter izključite električni kabel iz zidne vtičnice, ko želite končati postopek.
 - 4 Živila odstranite z žara.

Pozor

- Pri odstranjevanju živil iz naprave bodite zelo previdni, saj se kovinski deli naprave in pa tudi živila zelo segrejejo.
 - Za obračanje živil ter odstranjevanje živil z žara uporabite Kovinski predmeti lahko povzročijo kratki stik ali električni šok. Ne poškodujte grelnih elementov in mehanike.
- 5 Pustite, da se žar popolnoma ohladi.
 - 6 Po vsaki uporabi očistite žar, da preprečite nastajanje bakterij ter da ohranite žar v dobrem stanju (glejte razdelek "Čiščenje in vzdrževanje").
 - 7 Zaklepni drsnik **B** potisnite navzgor, da zaklenete napravo.

Namigi in nasveti

- Klobase lahko med pečenjem na žaru počijo ter povzročijo poškodbe in umažejo žar. Zato klobase preden jih položite na žar preluknjajte ali zarežite.

- Priporočamo, da uporabite sveže meso, saj bodo rezultati boljši kot pri zamrznjenem ali odtajanem mesu.
- Pomembno je, da meso za pečenje na žaru ni predebelo.

Položaji za pečenje na žaru

Zaprto položaj

Zaprto položaj je primeren za pečenje na žaru pri visokih temperaturah. Tako zgornja kot spodnja plošča sta v stiku z živilo. Ta položaj je primeren za pripravo sendvičev, opečenih kruhkov, pice, hamburgerjev, zrezkov in drugih živil, ki pri pripravi potrebujejo visoke temperature zgoraj in spodaj.

Položaj namiznega žara

V tem položaju lahko žar razprostrete in tako zagotovite dve veliki površini za pečenje na žaru. Ta položaj je primeren za pripravo klobas, zrezkov, rib, zelenjave in sadja.

- 1 Sprostite zaklepni drsnik **B** na obeh straneh.
- 2 Povlecite ročico **G** navzgor ter jo pustite v tem položaju.
- 3 Namestite zgornji del žara navzdol.
- 4 Nastavljivo stojalo obrnite v položaj namiznega žara za lažje odtekanje maščobe in sokov. Za zaprt položaj zavrtite nastavljivo stojalo nazaj v prvotni položaj.

Odstranjevanje in pritrjevanje plošč za žar

Pozor

- Pred upravljanjem plošč za žar **F** se prepričajte, da je žar popolnoma ohlajen. Vročih plošč za žar se nikoli ne dotikajte.
- 1 Izklopite žar, izključite električni vtič in pustite, da se žar popolnoma ohladi.
- 2 Najprej s papirnato brisačo odstranite maščobo, olje in sok.
- 3 Držalo plošče **C** potisnite navzdol in pridržite ploščo navzgor. Enak postopek ponovite za spodnjo in zgornjo ploščo. Ko odstranite plošči, se ne dotikajte grelnih navojev pod ploščama.
- 4 Če želite pritrditi plošči za žar, ju od zadaj namestite v zapaha za plošče **H**. Prepričajte se, da plošči zaskočita na svoje mesto.

Čiščenje in vzdrževanje

Pozor

- Za čiščenje naprave ne uporabljajte bencina, topil, abrazivnih čistil ali kovinskih predmetov in trdih krtač.
- Plošči za žar sta prevlečeni. Ne poškodujte plošč s trdimi pripomočki. Uporabljajte pripomočke iz lesa ali ustrezne plastike ter samo mehke krpe.
- Naprave in električnega kabla nikoli ne postavljajte v vodo ali kakršno koli drugo tekočino.
- 1 Izklopite napravo in jo izključite iz zidne vtičnice.
- 2 Pustite, da se naprava popolnoma ohladi.
- 3 Zunanje dele naprave očistite z vlažno mehko krpo in majhno količino blagega čistila. Zunanost naprave temeljito posušite.
- 4 Žar plošči **F** in pladenj za odtekanje maščobe **A** lahko očistite z vodo in blagim čistilom.

Opombe

- Plošči za žar čistite samo z gobo ali mehko krpo, da ne poškodujete prevleke proti prijemanju.
- Za odstranjevanje živil, prijatih na žar, namočite plošči za žar v topli vodi s čistilom za posodo za približno 5 minut.
- Žar plošči in pladnja za odtekanje maščobe ne pomivajte v pomivalnem stroju.
- Pred uporabo naprave po čiščenju, previdno posušite vse dele z mehko krpo.

Shranjevanje

Pred shranjevanjem napravo pustite, da se ohladi in jo nato temeljito očistite. Zaprite plošči za žar, tako da pomaknete zaklepne drsnike **B** do **I**.

Če naprave ne boste uporabljali dlje časa, jo skrbno shranite.

Prepričajte se, da je naprava izključena iz električnega omrežja in popolnoma suha.

Napravo shranjujte na hladnem in suhem mestu.

Prepričajte se, da je naprava izven dosega otrok.

Napotek za varstvo okolja

Ta izdelek je izdelan iz kakovostnih sestavnih delov in materialov, ki jih je možno ponovno uporabiti in reciklirati.



Tega izdelka zato po izteku njegove življenjske dobe ne smete odlagati med normalne gospodinjske odpadke. Napravo je treba oddati na zbirališču za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Na to vas opozarja ta simbol na izdelku, v navodilih za uporabo in na embalaži izdelka.

Prosimo, da se na svojem občinskemu uradu pozanimате o najbližjem zbirališču tovrstnih odpadkov.

Z recikliranjem odsluženih naprav pomembno prispevate k varovanju okolja.

Tehnični podatki



Ta izdelek izpolnjuje zahteve evropskih direktiv 2004/108/ES, 2006/95/ES, 2009/125/ES in 2011/65/EU.

Napajanje: 220 - 240 V~, 50/60 Hz

Moč: 1800 W

Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.

Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją! Vado-
vaukitės visais saugos nurody-
mais, kad išvengtumėte žalos
dėl netinkamo naudojimo!

Naudojimo instrukcijos neiš-
meskite, nes jos gali prireikti
ateityje. Jeigu šis prietaisas
būtų perduotas trečiajai šaliai,
tuomet kartu su prietaisu reikia
atiduoti ir šią naudojimo instruk-
ciją.

- Šis prietaisas skirtas tik as-
meniniam naudojimui namų
ūkyje. Jo negalima naudoti
komerciniams tikslams.
- Šis prietaisas skirtas naudoti
tik maistui ruošti.
- Naudokite šį prietaisą tik
pagal jo numatytąją paskirtį.
- Nenaudokite šio prietaiso
lauke arba vonioje.
- Įsitinkinkite, ar įtampa, nu-
rodyta prietaiso techninių
duomenų lentelėje, atitinka
elektros tinklo įtampą. Vienin-
telis būdas atjungti prietaisą
nuo elektros tinklo – ištraukti
iš sieninio lizdo jo elektros kiš-
tuką.
- Norint užtikrinti papildomą
apsaugą, šį prietaisą reikėtų
jungti prie elektros tinklo, ap-
saugoto iki 30 mA saugikliu.
Patarimo kreipkitės į elektriką.
- Nemerkite prietaiso, jo mai-
tinimo laido ir elektros kiš-
tuko vandenį ar kokį nors kitą
skystį. Niekada nekiškite jo po
tekančiu vandeniu ir neplau-
kite jokių dalių indaplovėje.
- Baigę naudotis prietaisu, prieš
jį valydami, išeidami iš patal-
pos arba įvykus gedimui, at-
junkite jį nuo elektros tinklo.
Neišjunkite elektros kištuko,
traukdami už laido.
- Nevyniokite maitinimo laido
ant prietaiso. Nevyniokite mai-
tinimo laido po prietaisu.
- Laikykite prietaisą tik už ran-
kenos. Negabenkite prietaiso,
kol jis neatvės.
- Nesuspauskite, neužlenkite
ir netrinkite maitinimo laido į
aštirus kraštus, kad jis nebūtų
pažeistas. Saugokite laidą
nuo įkaitusių paviršių ir atviros
ugnies.
- Naudodami šį prietaisą, ne-
naudokite ilginimo laido.

- Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu šis sugadintas arba pažeistas jo maitinimo laidas.
- Mūsų „GRUNDIG“ buitiniai prietaisai atitinka galiojančius saugos standartus, todėl, jeigu prietaisas arba jo maitinimo laidas būtų pažeistas, jį privalo pakeisti pardavėjas, techninio aptarnavimo centro atstovas arba kitas kvalifikuotas ir įgaliotasis meistras, kad būtų išvengta bet kokių pavojų. Klaidingi arba netinkami remonto darbai gali kelti pavojų ir riziką vartotojui.
- Jokiais būdais neardykite prietaiso. Garantinės pretenzijos dėl patirtos žalos negalioja, jeigu prietaisas naudojamas netinkamai.
- Visada saugokite prietaisą nuo vaikų.
- Šį prietaisą galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba patirties bei žinių trūkumo, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neprižiūrimi vaikai negali atlikti valymo ir vartotojo priežiūros darbų.
- Nepalikite naudojamo prietaiso be priežiūros. Patariama būtų itin atsargiems, naudojant prietaisą šalia vaikų ir žmonių, turinčių fizinių, jutimo arba psichinių negalių.
- Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, nuvalykite visas dalis. Išsamiau žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.
- Prieš pradėdami šį prietaisą valyti, būtina palaukti, kol jis atvės.
- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo ir prieš pritvirtindami visas dalis, nusauskite prietaisą ir visus priedus.

- Niekada nenaudokite šio prietaiso ir nedėkite jokios jo dalies šalia įkaitusių paviršių, pavyzdžiui, dujinio šildytuvo, elektrinės kaitvietės arba veikiančios orkaitės.
- Niekada nenaudokite šio prietaiso sprogiuose, degiuose vietose arba šalia tokių vietų, medžiagų ir baldų. Saugokite šį prietaisą, kad jis nesiliestų prie degių medžiagų, pavyzdžiui, užuolaidų, tekstilės dirbinių, sienų ir pan., ir neuždenkite jo tokiomis medžiagomis. Užtikrinkite, kad šis prietaisas visada būtų laikomas saugiu atstumu nuo degių medžiagų ir baldų.
- Po šiuo prietaisu ir į jį nedėkite popieriaus, kartono, plastiko.
- Prietaisą naudokite tik su pateiktomis dalimis.
- Prietaiso nenaudokite, jeigu jūsų rankos yra drėgnos arba šlapios.
- Prietaisą visada statykite ant tvirto, lygaus, švaraus, sauso ir neslidaus paviršiaus.
- Įsitikinkite, ar nėra pavojaus netyčia patraukti už veikiančio prietaiso maitinimo laiko arba ar kas nors už jo neužklius ir nenugrius.
- Prietaisą pastatykite taip, kad elektros kištukas visada būtų pasiekiamas.
- Prietaisui veikiant, neuždengtos jo dalys gali labai smarkiai įkaisti. Nelieskite įkaitusių paviršių.
- Nelipdykite ant prietaiso jokių pašalinių daiktų.
- Nenaudokite šio prietaiso su išoriniu laikmačiu arba atskira nuotolinio valdymo sistema.
- Gaisro atveju, prieš imdamiesi tinkamų gaisro gesinimo priemonių, pirmiausiai ištraukite elektros kištuką iš sieninio lizdo.
- Norėdami išvengti gaisro pavojaus, dažnai valykite grilio plokštę. Naudodami prietaisą, visada būtinai užtikrinkite tinkamą ventiliaciją.
- Naudojant pirmą kartą, dėl nudegančių gamybos medžiagų likučių gali kilti dūmų. Tai nereiškia, kad prietaisas yra su defektais. Pirmą kartą įjungę prietaisą, naudokite jį be maisto. Užtikrinkite tinkamą patalpos vėdinimą.

- Jeigu iš veikiančio prietaiso pradėtų veržtis dūmai arba liepsna, tuoj pat nutraukite procesą ir atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, tik tada išimkite maistą. Būkite atsargūs: maistas gali būti labai karštas.
- Nepilkite ant prietaiso vandens, ypač kai jis vis dar prijungtas prie elektros tinklo.
- Prietaisą galima jungti tik tada, kai jo kištukas įkištas į sieninį lizdą.
- Nekiškite į prietaisą jokių įrankių arba daiktų. Metaliniai daiktai gali sukelti trumpąjį jungimą arba elektros smūgį. Nepažeiskite kaitinimo elementų ir mechanizmo.
- Nenaudokite prietaiso kaip šilumos šaltinio.
- Nebandykite atidaryti užrakinto prietaiso. Bandant jėga atidaryti prietaisą, gali būti sugadintas jo mechanizmas.
- Prietaisą galima jungti tik prie tinkamai įžeminto sieninio elektros lizdo.
- Nelieskite plokščių aštriais daiktais arba šveičiamosiomis priemonėmis, nes galite sugadinti plokščių paviršius.

VIENU ŽVILGTELĖJIMU

Gerb. Pirkėjų,

Sveikiname įsigijus naują grilį GRUNDIG Contact Grill CG 7280.

Atidžiai perskaitykite šias pastabas vartotojui, kad galėtumėte daugelį metų mėgautis šiuo kokybišku GRUNDIG gaminiu.

Atsakingas požiūris!



GRUNDIG susitelkia ties sutartimis apibrėžtomis socialinio darbo sąlygomis ir neprastais atlyginimais tiek bendrovės darbuotojams, tiek ir tiekėjams. Mums taip pat labai svarbu efektyviai naudoti žaliavą bei nuolat, kasmet keliomis plastiko tonomis, mažinti atliekų kiekį. Be to užtikriname, kad visus mūsų priedus bus galima įsigyti bent 5 metus.

Kad ateitis būtų verta gyventi.

Kad būtų užtikrintas geras pagrindas. Grundig.

NAUDOJIMAS

Prieš naudojant pirmą kartą

- 1 Išmeskite visas pakavimo ir lipnias medžiagas, atsižvelgdami į galiojančius teisinius reglamentus.
- 2 Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, nuvalykite visas dalis. Išsamiau žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.
- 3 Prietaisą būtinai reikia statyti stačiai, ant tvirto, lygaus, švaraus, sauso ir neslidaus paviršiaus.

Atsargiai

- Naudojant pirmą kartą, dėl nudegančių gamybos medžiagų likučių gali kilti dūmų. Tai nereikia, kad prietaisas yra su defektais. Pirmą kartą įjungę prietaisą, naudokite jį be maisto. Užtikrinkite tinkamą patalpos vėdinimą.

Valdikliai ir dalys

Žr. 3 psl. esantį paveikslėlį.

- A** Riebalų surinkimo indas
- B** Slankusis užraktas (atidaryti /uždaryti)
- C** Plokštės laikiklis
- D** Vieta daiktams sudėti
- E** Temperatūros nuostatų indikatorius
- F** Viršutinė/apatinė grilio plokštės
- G** Rankenėlė
- H** Plokštės skląstis

Pasiruošimas

- 1 Iki galo išvyniokite maitinimo laidą iš laido su vyniojimo įtaiso, esančio kontaktinio grilio apačioje, ir ištieskite jį.
- 2 Patraukite slankųjį užraktą **B** į padėtį .
- 3 Atidarykite kontaktinį grilį, paėmę už rankenos **G**.
- 4 Įkiškite elektros kištuką į sieninį lizdą.

Pastabos

- Jungiant prietaisą į elektros tinklą, temperatūros nuostatų indikatorius **E** privalo būti padėtyje „0“.
- Jeigu norite, kad maistas nepriliptų prie grilio plokščių **F**, užlašinkite ant plokščių kelis lašus kepimo aliejaus ir patepkite jas šepetėliu arba audiniu. Būkite atsargūs: plokštės gali būti labai karštos.

Mažasis kepinuvas

Pastabos

- Prieš dėdami maistą ant grilio, palaukite kelias minutes, kol grilis įkais.
 - Norėdami pasiekti optimalių kepimo rezultatų, maistą dėkite grilio plokščių viduryje.
 - Kepimo trukmė priklauso nuo maisto rūšies, storio ir asmeninio skonio.
- 1 Dėkite maistą apatinės grilio plokštės viduryje. Grilį atidarykite ir uždarykite, suėmę už rankenos **G**.
 - 2 Pasukite temperatūros nuostatų indikatorių **E** į padėtį „1“.
 - Užsidega temperatūros nuostatų indikatorių **E** ir procesas prasideda.
 - 3 Procesą norėdami sustabdyti, pasukite temperatūros nuostatų indikatorių **E** į padėtį „0“ ir išjunkite maitinimo laidą iš sieninio lizdo.
 - 4 Išimkite maistą iš grilio.

Atsargiai

- Būkite labai atsargūs, išimdami iš prietaiso maistą, nes metalinės prietaiso dalys ir maistas gali būti labai karšti.
 - Maistui apversti arba išimti iš grilio naudokite medinius arba tinkamus plastikinius įrankius. Metaliniai daiktai gali sukelti trumpąjį jungimą arba elektros smūgį. Nepažeiskite kaitinimo elementų ir mechanizmo.
- 5 Palaukite, kol grilis visiškai atvės.
 - 6 Valykite grilį po kiekvieno naudojimo, kad nesidaugintų bakterijos, ir prižiūrėkite grilį, kad jis būtų geros būklės (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).
 - 7 Norėdami prietaisą užrakinti, pastumkite slankųjį užraktą **B**.

Patarimai

- Kepant grilyje dešreles, jos gali sutrūkti ir apgedinti karštais riebalais arba pridaryti netvarkos. Todėl subadykite arba šiek tiek įpjaukite dešreles, prieš dėdami jas į grilį.
- Šviežia mėsa būna skanesnė, nei šaldyta arba atitirpdyta mėsa.
- Svarbu, kad grilyje kepami mėsos gabalai nebūtų per stori.

Kepimo padėtys

Uždarymo padėtis

Uždarymo padėtis pritaikyta skrudinimui pasirinkus aukštą temperatūrą. Viršutinė ir apatinė grilio plokštės liečiasi prie maisto. Ši padėtis tinkama duonai skrudinti, suvožiniams, picai, karšties sumuštiniams, mėsainiams, kepsniams ir kitiems patiekalams gaminti, kuriems kepti reikia aukštos temperatūros kaitinant iš viršaus ir apačios.

Stalinio grilio padėtis

Šioje padėtyje grilį galima išskleisti ir gauti dvi dideles grilio kaitvietes. Šis padėtis tinka dešrelėms, kepsniams, žuviai, daržovėms ir vaisiams kepti.

- 1 Abejose pusėse atlaisvinkite slankiuosius užraktus **B**.
- 2 Pakelkite rankeną **G** aukštyrį ir laikykite ją toje padėtyje.
- 3 Pakreipkite viršutinę grilio pusę žemyn.
- 4 Pasukite reguliuojamą stovą ties stalinio grilio padėtimi, kad lengviau nutekėtų riebalai ir sultys. Naudodami prietaisą uždarymo padėtyje, pasukite reguliuojamą stovą į pradinę padėtį.

Grilio plokščių išėmimas ir įdėjimas

Atsargiai

- Prieš tvarkydami grilio plokštes **[F]** įsitikinkite, ar grilis visiškai atvėso. Niekada nelieskite įkaitusių grilio plokščių.
- 1 Išjunkite grilį, ištraukite maitinimo laido kištuką iš sieninio lizdo ir palaukite, kol grilis visiškai atvės.
- 2 Pirmiausiai popieriniu rankšluostėliu nuvalykite riebalus, aliejų ir sultis.
- 3 Paspauskite plokštės laikiklį **[C]** žemyn ir pakelkite plokštę. Tuos pačius veiksmus atlikite ir viršutinei, ir apatinei plokštėms nuimti. Nuėmę plokštes, nelieskite po plokštėmis esančių įkaitusių vijų.
- 4 Norėdami įdėti grilio plokštes, įtaisykite jas iš galo į plokščių lankstus **[H]**. Patikrinkite, ar plokštės tinkamai užsifiksavo.

Valymas ir priežiūra

Atsargiai

- Prietaisui valyti niekada nenaudokite benzino, tirpiklių, šveičiamųjų valiklių, metalinių daiktų arba šiukščių šepėčių.
- Grilio plokštės padengtos specialia danga. Nepažeiskite plokščių dangos aštriais įrankiais. Naudokite tik medinius arba tinkamus plastikinius įrankius bei minkštas šluostes.
- Niekada nemerkite prietaiso arba jo maitinimo laido į vandenį ar kokį nors kitą skystį.
- 1 Išjunkite prietaisą ir ištraukite jo kištuką iš sieninio lizdo.
- 2 Palaukite, kol prietaisas visiškai atvės.
- 3 Prietaiso išorę valykite drėgnu, minkštu skudurėliu su trupučiu švelnaus ploviklio. Kruopščiai nusauskite prietaiso išorę.
- 4 Grilio plokštes **[F]** ir riebalų surinkimo indą **[A]** galima plauti vandeniu su trupučiu švelnaus ploviklio.

Pastabos

- Grilio plokštės valykite tik kempine arba minkšta šluoste, kad nepažeistumėte nesvylančios dangos.
- Norėdami nuvalyti prie grilio prikepusį maistą, pamirkykite grilio plokštės šiltame vandenyje su indų plovikliu maždaug 5 minutes.
- Neplaukite grilio plokščių ir riebalų surinkimo indo indaplovėje.
- Prieš pradėdami naudoti prietaisą po valymo, minkštu rankšluosčiu kruopščiai nusauskite visas jo dalis.

Saugojimas

Prieš padėdami prietaisą į vietą, palaukite, kol jis atvės, o tada kruopščiai jį išplaukite. Uždarykite grilio plokštes, patraukdami slankiuosius užraktus **[B]** į padėtį **[G]**.

Jeigu prietaiso ilgai nenaudosite, tinkamai jį pasirūpinkite.

Patikrinkite, ar prietaisas yra atjungtas nuo elektros tinklo ir visiškai sausas.

Prietaisą laikykite vėsioje sausoje vietoje.

Prietaisą būtinai laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Pastaba dėl aplinkosaugos

Šis gaminys pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir dalių, kurias galima perdirbti ir pakartotinai panaudoti.



Todėl pasibaigus gaminio tarnavimo laikui, neišmeskite jo kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite jį į elektros ir elektroninių prietaisų perdirbimo punktą. Tai atlikti nurodo ant gaminio, jo pakuotės arba jo naudojimo instrukcijoje esantis simbolis.

Artimiausio surinkimo punkto adresą sužinosite vietos savivaldybėje.

Pakartotinis medžiagų panaudojimas padės tausoti gamtą.

Techniniai duomenys



Šis gaminys atitinka Europos direktyvas 2004/108/EB, 2006/95/EB, 2009/125/EB and 2011/65/EU.

Maitinimas: 220-240 V~, 50/60 Hz

Galingumas: 1800 W

Pasilikame teisę keisti techninius duomenis ir dizainą.

Διαβάστε προσεκτικά όλο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή! Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας για να αποφύγετε ζημιές λόγω λανθασμένης χρήσης!

Φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική αναφορά. Αν αυτή η συσκευή παραδοθεί σε τρίτους, τότε πρέπει να παραδοθεί μαζί και το εγχειρίδιο οδηγιών.

- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική οικιακή χρήση. Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για επαγγελματικές χρήσεις.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για παρασκευή φαγητού.
- Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για οτιδήποτε διαφορετικό από την προβλεπόμενη χρήση της.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο ή στο δωμάτιο του μπάνιου.
- Ελέγξτε αν η τάση δικτύου που αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων συμφωνεί με αυτή της τοπικής σας παροχής ρεύματος. Ο μόνος τρόπος να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος δικτύου είναι να αποσυνδέσετε το φισ από την πρίζα.
- Για πρόσθετη προστασία, αυτή η συσκευή θα πρέπει να συνδέεται με οικιακό διακόπτη προστασίας από διαρροή ρεύματος με διαβάθμιση όχι μεγαλύτερη από 30 mA. Συμβουλευτείτε σχετικά τον ηλεκτρολόγο σας.
- Μη βυθίσετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το φισ ρευματοληψίας σε νερό ή σε άλλο υγρό. Μην κρατάτε κάτω από τρεχούμενο νερό και μην καθαρίζετε κάποιο από τα μέρη της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων.
- Αποσυνδέετε το φισ ρευματοληψίας από την πρίζα μετά τη χρήση της συσκευής, πριν καθαρίσετε τη συσκευή, πριν φύγετε από το χώρο ή αν εμφανιστεί οποιοδήποτε πρόβλημα. Μην αποσυνδέετε το φισ τραβώντας το καλώδιο.

- Μην τυλίγετε το καλώδιο ρεύματος γύρω από τη συσκευή. Τυλίγετε το καλώδιο ρεύματος κάτω από τη συσκευή.
- Κρατάτε τη συσκευή μόνο από τη λαβή. Μη μεταφέρετε τη συσκευή πριν κρυώσει τελείως.
- Μην πιέζετε ή λυγίζετε το καλώδιο ρεύματος και μην το αφήνετε να τρίβεται πάνω σε αιχμηρές ακμές, ώστε να αποφύγετε τυχόν ζημιές. Κρατάτε το καλώδιο ρεύματος μακριά από θερμές επιφάνειες και γυμνές φλόγες.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης με τη συσκευή.
- Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν έχει υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος ή η ίδια η συσκευή.
- Οι οικιακές συσκευές μας GRUNDIG πληρούν τα εφαρμοσίμα πρότυπα ασφαλείας και επομένως, αν υποστεί ζημιά η συσκευή ή το καλώδιο ρεύματος, η επισκευή ή αντικατάσταση πρέπει να γίνει από τον αντιπρόσωπο, ένα κέντρο σέρβις ή από άτομο με παρόμοια εξειδίκευση και εξουσιοδότηση, ώστε να αποφευχθούν όλοι οι κίνδυνοι. Οι λανθασμένες εργασίες επισκευών ή αυτές από μη εξειδικευμένους τεχνικούς μπορεί να προκαλέσουν κινδύνους στο χρήστη.
- Σε καμία περίπτωση μην αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή. Δεν θα γίνει δεκτή οποιαδήποτε αξίωση επί της εγγύησης για βλάβη η οποία προκλήθηκε από ακατάλληλη μεταχείριση.
- Κρατάτε πάντα τη συσκευή μακριά από παιδιά.

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες, αν τα άτομα αυτά έχουν δεχθεί επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους συνεπαγόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ χρησιμοποιείται. Συνιστάται να επιδεικνύετε εξαιρετική προσοχή όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά και κοντά σε άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες.
- Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη συσκευή καθαρίστε όλα τα μέρη της. Δείτε λεπτομέρειες στην ενότητα "Καθαρισμός και φροντίδα".
- Πριν τον καθαρισμό της συσκευής, πάντα να βεβαιώνετε ότι η συσκευή έχει κρυώσει τελείως.
- Στεγνώστε καλά τη συσκευή και όλα τα αξεσουάρ της πριν συναρμολογήσετε τα μέρη της και πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος.
- Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε ή τοποθετήσετε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής αυτής πάνω ή κοντά σε ζεστές επιφάνειες όπως εστία αερίου, ηλεκτρική εστία ή θερμό φούρνο.
- Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή μέσα ή κοντά σε χώρους, υλικά και έπιπλα που είναι καύσιμα ή εύφλεκτα. Μην αφήσετε τη συσκευή να έρθει σε επαφή ή να καλυφθεί με εύφλεκτα υλικά όπως π.χ. κουρτίνες, υφάσματα, ταπετσαρίες τοίχων κλπ. Να βεβαιώνετε ότι η συσκευή διατηρείται πάλι σε ασφαλή απόσταση από εύφλεκτα υλικά και έπιπλα.
- Μη χρησιμοποιήσετε χαρτί, χαρτόνι, πλαστικό μέσα στη συσκευή ή κάτω από αυτή.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τα μέρη που έχουν παραδοθεί με αυτή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με υγρά ή βρεγμένα χέρια.

- Πάντα τοποθετείτε τη συσκευή σε επιφάνεια σταθερή, επίπεδη, καθαρή, στεγνή και μη ολισθηρή.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή να βεβαιώνετε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος ότι το καλώδιο θα μπορούσε να τραβηχτεί κατά λάθος ή ότι κάποιος θα μπορούσε να μπερδευτεί και να παραπατήσει σ' αυτό.
- Τοποθετείτε τη συσκευή με τέτοιο τρόπο ώστε το φως να είναι πάντα προσβάσιμο.
- Προσπελάσιμα μέρη της συσκευής μπορεί να αποκτήσουν πολύ υψηλή θερμοκρασία κατά τη λειτουργία της. Αποφεύγετε να αγγίζετε θερμές επιφάνειες.
- Μην κολλάτε οποιαδήποτε ξένα αντικείμενα πάνω στη συσκευή.
- Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή με χωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
- Σε περίπτωση φωτιάς, αποσυνδέστε πρώτα το φως από την πρίζα πριν χρησιμοποιήσετε κατάλληλα μέτρα καταπολέμησης της φωτιάς.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο φωτιάς, καθαρίζετε συχνά την πλάκα ψησίματος. Πάντα κατά τη χρήση να βεβαιώνετε ότι υπάρχει επαρκής αερισμός.
- Όταν χρησιμοποιηθεί για πρώτη φορά μπορεί να σχηματιστεί καπνός λόγω καταλοίπων από την παραγωγική διαδικασία. Ωστόσο, αυτό δεν σημαίνει ότι η συσκευή είναι ελαττωματική. Την πρώτη φορά που θα θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, χρησιμοποιήστε την χωρίς τρόφιμα. Εξασφαλίστε καλό εξαερισμό του χώρου.
- Αν η συσκευή αρχίσει να αναδίδει υπερβολικό καπνό ή φλόγες κατά τη λειτουργία της, σταματήστε αμέσως τη διαδικασία και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα, πριν αφαιρέσετε το φαγητό. Προσέχετε, το φαγητό μπορεί να είναι πολύ καυτό.
- Μη χύνετε νερό πάνω στη συσκευή, ιδιαίτερα όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
- Η συσκευή μπορεί να τεθεί σε λειτουργία μόνον αν το φως έχει συνδεθεί σε πρίζα.

- Μη χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε εργαλεία ή αντικείμενα μέσα στη συσκευή. Τα μεταλλικά αντικείμενα θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκυκλώματα ή ηλεκτροπληξία. Μην προξενήσετε ζημιά στις αντιστάσεις και στα μηχανικά μέρη.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ως πηγή θερμότητας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στην κλειδωμένη θέση. Αν ασκήσετε βία στο μηχανισμό της συσκευής, μπορεί να υποστεί βλάβη.
- Η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο σε πρίζα με κατάλληλη γείωση.
- Μην αγγίζετε τις πλάκες με αντικείμενα που είναι αιχμηρά ή χαράζουν, γιατί μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στην επιφάνεια των πλακών.

ΜΕ ΜΙΑ ΜΑΤΙΑ

Αγαπητέ Πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας τοστιέρας-ψηστιέρας GRUNDIG Contact Grill CG 7280.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που ακολουθούν, ώστε μπορείτε να απολαύσετε πλήρως για πολλά χρόνια την ποιοτική σας συσκευή GRUNDIG.

Μια υπεύθυνη προσέγγιση!





Η GRUNDIG επικεντρώνεται σε συμβατικά συμφωνημένες κοινωνικές συνθήκες εργασίας με δικαίες αμοιβές τόσο για εσωτερικούς υπαλλήλους όσο και για προμηθευτές. Επίσης, αποδίδουμε μεγάλη σημασία στην αποτελεσματική χρήση των πρώτων υλών με συνεχή μείωση αποβλήτων κατά αρκετούς τόνους πλαστικού ανά έτος. Επιπλέον, όλα τα αξεσουάρ μας είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 5 έτη.

Για ένα μέλλον που αξίζει να το ζεις.
Για καλό λόγο. Grundig.

Στοιχεία ελέγχου και μέρη της συσκευής

Δείτε την εικόνα στη σελίδα 3.

- A** Δίσκος για λίπη
- B** Συρόμενη ασφάλιση (Άνοιγμα /Κλείσιμο )
- C** Υποδοχή πλάκας
- D** Υποδοχή φύλαξης
- E** Δείκτης ρύθμισης θερμοκρασίας
- F** Πάνω/κάτω πλάκες ψησίματος
- G** Λαβή
- H** Ασφάλεια πλάκας

Πριν την πρώτη χρήση

- 1 Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και ετικέτες και απορρίψτε τα σύμφωνα με τους ισχύοντες νομικούς κανονισμούς.
- 2 Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη συσκευή καθαρίστε όλα τα μέρη της. Δείτε λεπτομέρειες στην ενότητα "Καθαρισμός και φροντίδα".
- 3 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή εδράζεται σε όρθια θέση και πάνω σε σταθερή, επίπεδη, καθαρή, στεγνή και μη ολισθηρή επιφάνεια.

Προσοχή

- Όταν χρησιμοποιηθεί για πρώτη φορά μπορεί να σχηματιστεί καπνός λόγω καταλοίπων από την παραγωγική διαδικασία. Ωστόσο, αυτό δεν σημαίνει ότι η συσκευή είναι ελαττωματική. Την πρώτη φορά που θα θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, χρησιμοποιήστε την χωρίς τρόφιμα. Εξασφαλίστε καλό εξαερισμό του χώρου.

Προετοιμασία

- 1 Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο ρεύματος από τη διάταξη τύλιξης καλωδίου στην κάτω πλευρά της τοστιέρας-ψησιέρας και απλώστε το.
- 2 Μετακινήστε τη συρόμενη ασφάλιση **B** στη θέση **1**.
- 3 Ανοίξτε την τοστιέρα-ψησιέρα χρησιμοποιώντας τη λαβή **G**.
- 4 Συνδέστε το φις ρευματοληψίας στην πρίζα στον τοίχο.

Σημειώσεις

- Κατά τη σύνδεση στην παροχή ρεύματος ο δείκτης ρύθμισης θερμοκρασίας **E** πρέπει να είναι ρυθμισμένος στη θέση 0.
- Για να αποφύγετε να κολλήσουν τα τρόφιμα στις πλάκες ψησίματος **F** στάξτε λίγες σταγόνες μαγειρικό λάδι πάνω στις πλάκες και απλώστε το λάδι με ένα πινέλο ή ένα πανί. Προσέχετε, οι πλάκες μπορεί να είναι πολύ καυτές.

Σημειώσεις

- Πριν τοποθετήσετε τρόφιμα πάνω στις πλάκες ψησίματος, αφήστε τις πλάκες να προθερμανθούν για λίγα λεπτά.
 - Για βέλτιστο αποτέλεσμα ψησίματος, τοποθετείτε τα τρόφιμα στο μέσο των πλακών ψησίματος.
 - Ο χρόνος ψησίματος εξαρτάται από τον τύπο και το πάχος του φαγητού και από τις προτιμήσεις σας.
- 1 Απλώστε το φαγητό στο μέσο της κάτω πλάκας γκριλ. Χρησιμοποιήστε τη λαβή **G** για να ανοίξετε και να κλείσετε την ψησιέρα.
 - 2 Γυρίστε το δείκτη ρύθμισης θερμοκρασίας **E** στη θέση 1.
 - Ο δείκτης ρύθμισης θερμοκρασίας **E** ανάβει και η διαδικασία ξεκινά.
 - 3 Όταν θέλετε να σταματήσετε τη διαδικασία, γυρίστε το δείκτη ρύθμισης θερμοκρασίας **E** στη θέση 0 και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.
 - 4 Αφαιρέστε το φαγητό από την ψησιέρα.

Προσοχή

- Να είστε πολύ προσεκτικοί όταν αφαιρείτε το φαγητό από τη συσκευή, επειδή τα μεταλλικά μέρη της συσκευής και το φαγητό μπορεί να αποκτήσουν υψηλή θερμοκρασία.
 - Χρησιμοποιείτε εργαλεία από ξύλο ή κατάλληλο πλαστικό για να γυρίσετε το φαγητό ή για να το αφαιρέσετε από την ψησιέρα. Τα μεταλλικά αντικείμενα θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκυκλώματα ή ηλεκτροπληξία. Μην προσεγγίζετε ζημιά στις αντιστάσεις και στα μηχανικά μέρη.
- 5 Αφήστε την τοστιέρα να κρυώσει τελείως.
 - 6 Καθαρίζετε την τοστιέρα μετά από κάθε χρήση για να εμποδίσετε την ανάπτυξη μικροβίων και για να διατηρείται η συσκευή σε καλή κατάσταση (βλ. ενότητα "Καθαρισμός και φροντίδα").
 - 7 Σπρώξτε τη συρόμενη ασφάλιση **B** προς τα πάνω για να ασφαλίσετε τη συσκευή.

Ψήσιμο

Υποδείξεις και πρακτικές συμβουλές

- Τα λουκάνικα θα μπορούσαν να σκάσουν κατά το ψήσιμο, προκαλώντας τραυματισμούς και λερώνοντας. Για το λόγο αυτό, να τρυπάτε ή να κόβετε λίγο τα λουκάνικα πριν τα τοποθετήσετε πάνω στην πλάκα της ψηστήρας.
- Το ψήσιμο με νωπό κρέας προσφέρει καλύτερα αποτελέσματα από κατεψυγμένο ή αποψυγμένο κρέας.
- Είναι σημαντικό το κρέας που ψήνετε να μην έχει μεγάλο πάχος.

Θέσεις ψησίματος

Κλειστή θέση

Η κλειστή θέση είναι κατάλληλη για ψήσιμο σε υψηλές θερμοκρασίες. Οι πάνω και η κάτω πλάκα ψησίματος έρχονται σε επαφή με τα τρόφιμα. Η θέση αυτή είναι κατάλληλη για να παρασκευάζετε σάντουιτς, φρυγανιές, πίτσα, τοστ, χάμπουργκερ, μπριζόλες και άλλα τρόφιμα που χρειάζονται υψηλές θερμοκρασίες και πάνω και κάτω.

Θέση τραπέζιου ψησίματος

Σε αυτή τη θέση μπορείτε να ανοίξετε την ψηστήρα και έτσι να έχετε δύο μεγάλες επιφάνειες ψησίματος. Η θέση αυτή είναι κατάλληλη για να μαγειρεύετε λουκάνικα, μπριζόλες, ψάρια, λαχανικά και φρούτα.

- 1 Απελευθερώστε τη συρόμενη ασφάλιση **B** και στις δύο πλευρές.
- 2 Τραβήξτε πάνω τη λαβή **G** και κρατήστε τη στη θέση αυτή.
- 3 Οδηγήστε το πάνω μισό της τοστιέρα/ψηστήρας προς τα κάτω.
- 4 Γυρίστε τη ρυθμιζόμενη βάση στη θέση ψησίματος τραπέζιου για να διευκολύνετε την αποστράγγιση λίπους και υγρών. Για να επιτύχετε την κλειστή θέση, γυρίστε τη ρυθμιζόμενη βάση πίσω στην αρχική θέση.

Αφαίρεση και τοποθέτηση των πλακών ψησίματος

Προσοχή

- Πριν αφαιρέσετε τις πλάκες ψησίματος **[F]** βέβαιως βεβαιωθείτε ότι η ψησιέρα έχει κρυώσει τελείως. Ποτέ μην αγγίζετε τις πλάκες της ψησιέρας όταν είναι καυτές.
- 1 Απενεργοποιήστε την ψησιέρα, αποσυνδέστε το φις ρευματοληψίας και αφήστε την ψησιέρα να κρυώσει τελείως.
- 2 Πρώτα αφαιρέστε το λίπος, τα λάδια και τα υγρά χρησιμοποιώντας χαρτί κουζίνας.
- 3 Σπρώξτε την υποδοχή πλάκας **[C]** προς τα κάτω και κρατήστε την πλάκα πάνω. Ακολουθήστε τα ίδια βήματα και για την πάνω και για την κάτω πλάκα. Μην αγγίζετε τις αντιστάσεις θέρμανσης κάτω από τις πλάκες όταν έχετε αφαιρέσει τις πλάκες.
- 4 Για να τοποθετήσετε τις πλάκες ψησίματος, τοποθετήστε τις από το πίσω μέρος στις ασφαλείες **[H]** των πλακών. Βεβαιωθείτε ότι οι πλάκες ασφαλίζουν με ήχο "κλικ".

Καθαρισμός και φροντίδα

Προσοχή

- Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε βενζίνη, διαλύτες, καθαριστικά που χαράζουν ή μεταλλικά αντικείμενα και σκληρές βούρτσες για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Οι πλάκες διαθέτουν επικάλυψη. Μην προξενήσετε ζημιά στις πλάκες χρησιμοποιώντας σκληρά εργαλεία. Χρησιμοποιείτε εργαλεία από ξύλο ή ειδικό πλαστικό και μόνο μαλακά πανιά.
- Ποτέ μην τοποθετήσετε τη συσκευή ή το καλώδιο ρεύματος μέσα σε νερό ή σε άλλο υγρό.
- 1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- 2 Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει καλά.

- 3 Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρά υγρό μαλακό πανί και μικρή ποσότητα ήπιου απορρυπαντικού για να καθαρίσετε το περίβλημα της συσκευής. Στεγνώστε καλά το εξωτερικό μέρος της συσκευής.
- 4 Οι πλάκες του γκριλ **[F]** και ο δίσκος για λίπη **[A]** μπορούν να καθαριστούν με νερό και μικρή ποσότητα ελαφριού καθαριστικού.

Σημειώσεις

- Χρησιμοποιήστε ένα σφουγγάρι ή ένα μαλακό πανί για να καθαρίσετε τις πλάκες ψησίματος, ώστε να μην υποστεί ζημιά η αντικολλητική επικάλυψη.
- Για να αφαιρέσετε φαγητό που έχει κολλήσει στην ψησιέρα, αφήστε τις πλάκες του γκριλ να μουλιάσουν σε διάλυμα υγρού πιάτων σε χλιαρό νερό για περίπου 5 λεπτά.
- Μην καθαρίζετε τις πλάκες και τον δίσκο για λίπη στο πλυντήριο πιάτων.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε προσεκτικά όλα της τα μέρη χρησιμοποιώντας μια απαλή πετσέτα.

Φύλαξη

Πριν τη φύλαξη της συσκευής, αφήστε την να κρυώσει τελείως και κατόπιν καθαρίστε τη σχολαστικά. Κλείστε τις πλάκες γκριλ μετακινώντας τις συρόμενες ασφαλίσεις **[B]** στη θέση **[G]**.

Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλη χρονική περίοδο, φυλάξτε τη με προσοχή.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από το ρεύμα και είναι εντελώς στεγνή.

Φυλάσσετε τη συσκευή σε δροσερό, ξηρό μέρος.

Φροντίστε απαραίτητα να κρατάτε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά.

Σημείωση για το περιβάλλον

Το προϊόν αυτό έχει κατασκευαστεί από εξαρτήματα και υλικά υψηλής ποιότητας τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και είναι κατάλληλα για ανακύκλωση.



Για αυτό, μην πετάτε το προϊόν μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Παραδώστε τον εξοπλισμό σε θέση συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό υποδηλώνεται από το σύμβολο στο προϊόν, στο εγχειρίδιο λειτουργίας και στη συσκευασία.

Συμβουλευτείτε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με το πλησιέστερο σημείο συλλογής.

Βοηθήστε μας να προστατεύσουμε το περιβάλλον ανακυκλώνοντας τα μεταχειρισμένα προϊόντα.

Τεχνικά δεδομένα



Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες 2004/108/EK, 2006/95/EK, 2009/125/EK και 2011/65/EU.

Τροφοδοσία ρεύματος:

220 - 240 V~, 50/60 Hz

Ισχύς: 1800 W

Με την επιφύλαξη τεχνικών και σχεδιαστικών τροποποιήσεων.

Моля, прочетете цялостно ръководството за употреба преди употреба на уреда! Следвайте всички указания за безопасност за да избегнете риска от повреда поради неправилна употреба!

Запазете ръководството за употреба за справка в бъдеще. Ако уредът ще бъде предоставен на трето лице, то ръководството за употреба трябва да бъде предадено заедно с него.

- Този уред е предназначен само за лична битова употреба. Не бива да се употребява за търговски цели.
- Уредът е предназначен само за приготвяне на храна.
- Не използвайте уреда за друга цел освен по предназначение.
- Не използвайте уреда навън или в банята.
- Проверете дали захранващата мощност върху етикета на продукта отговаря на захранването у дома ви. Единственият начин да изключите уреда от захранването, е да го изключите от контакта.
- За допълнителна защита, уредът трябва да бъде свързан с битова дефектнотокова защита с номинална мощност не повече от 30 mA. Обърнете се за съвет към техник.
- Не потапяйте уреда, захранващия кабел или щепсел във вода или други течности. Не поставяйте под течаща вода и не мийте никоя от частите в съдомиялна машина.
- Изключете уреда от контакта след ползването му, преди почистване, преди да напуснете стаята или ако стане авария. Не изключвайте като дърпате за кабела.
- Не увивайте захранващия кабел около уреда. Никога не увивайте захранващия кабел около уреда.
- Хващайте уреда само за дръжката. Не пренасяйте уреда преди да се е охладил.

БЕЗОПАСНОСТ И НАСТРОЙКА

- Не притискайте и не изви-вайте захранващия кабел и на го трийте в остри ръбове за да не го повредите. Дръжте захранващия кабел далеч от нагорещени по-върхности и открит пламък.
- Не използвайте удължител за уреда.
- Никога не използвайте уреда ако захранващият кабел е повреден.
- Нашите домакински уреди GRUNDIG покриват всички стандарти за безопасност; затова ако уредът или за-хранващият кабел са по-вредени, те трябва да бъдат поправени или подменени от търговеца, сервизен цен-тър или лице с подходяща квалификация за да се из-бегне всякакъв риск. Погрешен или неквалифициран ремонт може да доведе до опасност и риск за потреби-теля.
- Не разглабяйте уреда при никакви обстоятелства. Га-ранцията няма да покрие никакви повреди, причи-нени от неправилно бора-вене с уреда.
- Дръжте уреда далеч от деца.
- Този уред може да бъде използван от деца над 8 го-дини и лица с ограничени физически, сензорни или ум-ствени способности или та-кива без необходимия опит и познания, ако същите са надзиравани или инструкти-рани относно употребата на уреда по безопасен начин и са наясно със свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не бива да се из-вършва от деца без надзора на възрастен.
- Не оставяйте уреда без на-блюдение при ползването му. Съветваме ви да внима-вате много когато уредът се използва в близост до деца и хора с намалени физиче-ски, сензорни или умствени способности.
- Преди да използвате уреда за първи път, почистете всич-ките му части. За подроб-ности направете справка с раздел "Поддръжка и по-чистване".

БЕЗОПАСНОСТ И НАСТРОЙКА

- Уредът трябва да се е охладил напълно преди почистване.
- Подсушете уреда и всичките му принадлежности преди да го свържете в захранването.
- Никога не използвайте и не поставяйте уреда върху или в близост до нагорещени повърхности като например газов котлон, електрически котлон или загрята фурна.
- Никога не използвайте уреда във или в близост до избухливи, възпламеними места и материали, както и мебели. Не оставяйте уреда да влиза в контакт или да бъде покрит от възпламеними материали, напр. пердета, текстил, стени и др. Уредът трябва винаги да бъде държан на безопасно разстояние от възпламеними материали и мебели.
- Не използвайте хартия, картон или пластмаса във или под уреда.
- Ползвайте уреда само с доставените части.
- Не използвайте уреда с мокри или влажни ръце.
- Използвайте уреда само върху стабилна, равна, чиста, суха и нехлъзгава повърхност.
- Уверете се, че няма никаква опасност кабелът случайно да се измъкне или някой да се спъне в него при ползването на уреда.
- Разположете уреда по такъв начин, че щепселът винаги да е достъпен.
- По време на работа откритите повърхности на уреда може силно да се нагорещят. Избягвайте контакта с горещите повърхности.
- Не залепяйте никакви чужди тела по уреда.
- Уредът не бива да се използва с външен таймер или отделна дистанционна система.
- В случай на пожар, изключете уреда от контакта преди да вземете съответните противопожарни мерки.

БЕЗОПАСНОСТ И НАСТРОЙКА

- За да избегнете риска от пожар, почиствайте редовно грил плочата. Винаги осигурявайте достатъчно проветрение по време на употреба.
- При първоначалното използване на уреда може да се появи пушек по причина на остатъци от производството. Това не означава, че уредът е дефектен. При първото пускане на уреда го използвайте без да слагате храна. Осигурете добро проветрение на стаята.
- Ако по време на работа уредът започне да изпуска прекалено много пушек или пламък, незабавно го спрете и изключете от контакта преди да извадите храната. Внимавайте защото храната може да е много гореща.
- Не заливайте уреда с вода, особено когато е включен в контакта.
- Уредът може да се включи само когато щепселът е свързан в контакт.
- Не използвайте други приспособления или предмети в уреда. Металните предмети могат да доведат до късо съединение или токов удар. Внимавайте да не повредите нагревателните и механични елементи.
- Не използвайте уреда като топлоизточник.
- Не отваряйте уреда в заключено положение. Ако насилите уреда, механизмът може да се повреди.
- Уредът трябва да е свързан към подходящо заземен стенов контакт.
- Не докосвайте плочите с остри или абразивни предмети, тъй като те може да повредят повърхността им.

ПЪРВИ ПОГЛЕД

Уважаеми клиенти,

Поздравления за покупката на вашия нов контактов грил GRUNDIG CG 7280.

Моля, прочетете тези бележки за потребителя внимателно са да си осигурите удоволствието от употребата на качествен продукт GRUNDIG за много години напред.

Подхождаме с отговорност!



GRUNDIG отдава внимание на договорени социални условия на работа със справедливо възнаграждение както на вътрешните работници, така и на доставчиците. Също така отдаваме значение и на ефективната употреба на суровини като понижаваме изхвърлянето на пластмаса с по няколко тона на година. В допълнение, всички наши аксесуари са налични за поне 5 години напред.

За едно бъдеще, което си струва да се живее. За добра причина. Grundig.

ДЕЙСТВИЕ

Преди първата употреба



- 1 Свалете всички опаковъчни и облепващи материали и ги изхвърлете съгласно съответните законови разпоредби.
- 2 Преди да използвате уреда за първи път, почистете всичките му части. За подробности направете справка с раздел "Поддръжка и почистване".
- 3 Уредът трябва да е застанал в изправено положение върху стабилна, равна, чиста, суха и нехлъзгава повърхност.

Внимание


- При първоначалното използване на уреда може да се появи пушек по причина на остатъци от производството. Това не означава, че уредът е дефектен. При първото пускане на уреда го използвайте без да слагате храна. Осигурете добро проветрение на стаята.

Контролери и части

Вижте фигурата на стр. 3.

- A** Поднос за оттичане на мазнината
- B** Заклучващ плъзгач (Отворено  Затворено )
- C** Държач на плочата
- D** Отвор за съхранение
- E** Индикатор на температурната настройка
- F** Горна/долна плоча на грила
- G** Дръжка
- H** Резе на плочата

Приготвяне

- 1 Развийте захранващия кабел докрай от марката отдолу на контактовия грил и го разположете.
- 2 Придвигнете заключващия плъзгач **B** на .
- 3 Отворете контактовия грил като хванете за дръжката **G**.
- 4 Включете захранващия кабел в контакта.

Забележки

- При свързване в захранването, индикаторът на температурната настройка **E** трябва да бъде настроен в позиция 0.
- За да не се залепа храната по плочите на грила **F** сипете няколко капки олио върху плочите и разстелете с четка или парцал. Внимавайте защото плочите може да са силно нагорещени.

Печене на грил

Забележки

- Преди да поставите храна върху гирла, го оставете да загрее за няколко минути.
 - За оптимални резултати от печенето, поставете храната в средата на грил плочите.
 - Времето за печене зависи от типа и дебелината на храната, както и от личния ви вкус.
- 1 Поставете храната в средата на плочата на долния грил. Използвайте дръжката **G** за отваряне и затваряне на грила.
 - 2 Завъртете индикатора на температурната настройка **E** на позиция 1.
 - Индикаторът на температурната настройка **E** светва и процесът започва.
 - 3 Поставете индикатора на температурната настройка **E** на позиция 0 и изключете захранващия кабел от контактакогато желаете да приключите процеса на печене.
 - 4 Извадете храната от грила.

Внимание

- Бъдете много внимателни при изваждането на храната от уреда, тъй като металните му части, както и изпечената храна може да са много горещи.
 - Използвайте подходящи дървени или пластмасови прибори за да преобърнете храната при печенето или да я извадите от грила. Металните предмети могат да доведат до късо съединение или токов удар. Внимавайте да не повредите нагревателните и механични елементи.
- 5 Оставете грила да се охлади напълно.
 - 6 Почиствайте грила след всяко ползване за да избегнете развитието на бактерии и да поддържате грила в добър вид (Виж раздел "Поддръжка и почистване").

- 7 Преместете заключващия плъзгач **B** нагоре за да заключите уреда.

Съвети и препоръки

- Наденичките може да се пръснат по време на печенето и да предизвикат нараняване или поразия. Затова преди да гио сложите в грила ги надупчете или срежете леко.
- Пряското месо се пече по-добре от замразеното и след това размразено месо.
- От особено значение е месото, което ще печете да е с малка дебелина.

Позиции на печене

Затворена позиция

Затворената позиция е подходяща за печене на висока температура. Горната и долна плоча на грила влизат в контакт с храната. Тази позиция е подходяща за приготвяне на сандвичи, тостове, пици, хамбургери, пържоли и други храни, които изискват висока температура отгоре и отдолу при печенето.

Позиция маса на грила

В тази позиция, грилът може да се разтвори и да се получат две големи зони за печене. Тази позиция е подходяща за приготвяне на наденички, пържоли, риба, зеленчуци и плодове.

- 1 Освободете заключващия плъзгач **B** и от двете страни.
- 2 Издърпайте дръжката **G** нагоре и я задръжте в това положение.
- 3 Насочете горната част на грила нагоре.
- 4 Завъртете регулируемата поставка на позиция маса на грила за да олесните процеса на отцеждане на мазнините и соковете. За затворена позиция, завъртете регулируемата поставка обратно в начално положение.

Сваляне и поставяне на плочите на грила

Внимание

- Преди да пипате грил плочите **[F]** грилът трябва да се е охладил напълно. Никога не пипайте грил плочите когато са горещи.
- 1 Изключете грила от копчето и от контакта и го оставете да се охлади докрай.
- 2 Най-напред почистете мазнините и соковете с кухненска хратия.
- 3 Натиснете държача на плочата **[C]** надолу и повдигнете плочата нагоре. Повторете същите стъпки за горната и за долната плоча. Не пипайте нагревателните реотани под плочите след свалянето им.
- 4 За да монтирате грил плочите, ги поставете отзад върху лостовете на плочите **[H]**. Плочите трябва да щракнат на мястото си.

Почистване и поддръжка

Внимание

- Никога не използвайте бензин, разтворители или абразивни почистващи вещества, метални предмети или твърди четки за почистването на уреда.
- Плочите на грила са покрити със специално покритие. Внимавайте да не ги повредите при използване на груби уреди. Използвайте дървени или пластмасови уреди и меки парцали.
- Никога не потапяйте уреда или захранващия кабел във вода или друга течност.
- 1 Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
- 2 Оставете уреда да се охлади напълно.
- 3 Използвайте мек влажен парцал и малко слаб почистващ препарат за да почистите уреда отвън. Подсушете цялостно уреда отвън.

- 4 Плочите **[F]** и подноса **[A]** за оттичане на мазнината могат да бъдат почистени с вода и малко препарат.

Забележки

- Използвайте само гърба или мек парцал за почистване на грил плочите за да не повредите незалепащото им покритие.
- За да почистите залепналата по грила храна, накиснете грил плочите топла вода с почистващ препарат за съдове за около 5 минути.
- Плочите и подноса за оттичане на мазнина не са пригодени за миялна машина.
- Преди да използвате уреда след почистването му, подсушете всичките му части със суха мека кърпа.

Съхранение

Преди да приберете уреда за съхранение, го оставете да се охлади напълно и го почистете. Затворете грил плочите като придвижите заключващите плъзгачи **B** до **T**.

Ако няма да използвате уреда проължителен период от време, го съхранете внимателно.

Уредът трябва да е изключен от контакта и напълно сух.

Съхранявайте уреда на хладно и сухо място.

Уредът трябва да се държи далеч от достъпа на деца.

Бележки относно опазването на околната среда

Този продукт е произведен с висококачествени части и материали, които могат да бъдат повторно използвани и са подходящи за рециклиране.



Затова, в края на оперативния му живот, не изхвърляйте уреда с обикновените битови отпадъци. Занесете го в събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронни уреди. Това е обозначено със специален символ върху уреда, в ръководството за употреба и върху опаковката.

Свържете се с местните власти за да научите къде е най-близкият събирателен пункт.

Помогнете за опазването на околната среда чрез рециклиране на употребявани продукти.

Технически данни



Този продукт е в съответствие с европейски директиви 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC и 2011/65/EU.

Захранваща мощност:

220 - 240 V~, 50/60 Hz

Мощност: 1800 W

Правото на технически модификации и промени в дизайна е запазено.

Перед использованием электроприбора внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации! Во избежание поломок вследствие неправильного использования следуйте всем мерам безопасности!

Сохраните руководство по эксплуатации для последующего использования в справочных целях. В случае передачи электроприбора другому лицу необходимо передать и эту инструкцию.

- Данный электроприбор предназначен исключительно для бытового использования. Он не должен использоваться для коммерческих целей
- Этот электроприбор предназначен только для приготовления пищи.
- Используйте электроприбор только по прямому назначению.
- Не пользуйтесь электроприбором на открытом воздухе и в ванной комнате.
- Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на паспортной табличке, напряжению в местной электросети. Единственным способом отключения электроприбора от электросети является извлечение штепсельной вилки из розетки.
- Для дополнительной защиты данный электроприбор следует подключить к бытовому устройству защитного отключения с отключающим током не более 30 мА. При необходимости обратитесь к электрику за советом.
- Не погружайте электроприбор, шнур питания или штепсельную вилку в воду или иную жидкость. Также не подставляйте их под проточную воду и не мойте какие-либо части электроприбора в посудомоечной машине.
- Обязательно вынимайте вилку шнура питания из розетки электросети после использования, перед чисткой, перед тем, как покинуть помещение или в случае неисправности. Вынимая вилку из розетки, не тяните за шнур питания.

БЕЗОПАСНОСТЬ И УСТАНОВКА

- Не наматывайте шнур питания на прибор. Сматывайте шнур питания в устройство под электроприбором.
- Держите электроприбор только за ручку. Не переносите электроприбор, пока он не остынет.
- Во избежание повреждения шнура питания не допускайте его сдавливания, перегиба или контакта с острыми кромками. Не допускайте соприкосновения шнура питания с горячими поверхностями и берегите его от открытого огня.
- Не подключайте электроприбор через удлинитель.
- Ни в коем случае не пользуйтесь электроприбором, если шнур питания или электроприбор повреждены.
- Бытовые электроприборы GRUNDIG соответствуют действующим стандартам безопасности. В случае повреждения электроприбора или шнура питания во избежание опасных ситуаций ремонт или замена должны производиться дилером, сервисным центром или авторизованным специалистом, имеющим аналогичную квалификацию. Неправильно или неквалифицированно выполненные ремонтные работы могут привести к ситуациям, опасным для пользователя.
- Ни в коем случае не разбирайте электроприбор. В случае неисправности вследствие неправильного обращения с электроприбором гарантийные рекламации не принимаются.
- Храните электроприбор в недоступном для детей месте.

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями или лицами без соответствующих навыков и опыта, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности. Не позволяйте детям играть с изделием. Не разрешайте детям чистить и обслуживать изделие без присмотра.
- Не оставляйте включенный электроприбор без присмотра. Рекомендуется соблюдать предельную осторожность при использовании электроприбора в непосредственной близости от детей и лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями.
- Перед первым использованием электроприбора протрите все детали. Подробные сведения см. в разделе «Чистка и уход».
- Чистку электроприбора можно проводить только после того, как он полностью остынет.
- Подключать электроприбор к электросети и присоединять принадлежности можно только после того, как сам прибор и все принадлежности полностью высохнут.
- Запрещается использовать и устанавливать электроприбор или его компоненты на горячие поверхности, такие как газовая плита, электрическая плита, нагретый духовой шкаф, а также в непосредственной близости от них.
- Запрещается пользоваться прибором во взрывоопасных местах, а также вблизи легковоспламеняющихся и горючих материалов или мебели. Не допускайте соприкосновения электроприбора с легко воспламеняющимися материалами, такими как занавески, ткани, стены и т.п. Следите за тем, чтобы он находился на безопасном расстоянии от таких материалов и мебели.

БЕЗОПАСНОСТЬ И УСТАНОВКА

- Не кладите в электроприбор или под него бумагу, картон или пластик.
- Пользуйтесь электроприбором только с деталями, входящими в комплект поставки.
- Не прикасайтесь к электроприбору влажными или мокрыми руками.
- Прибор следует устанавливать на устойчивой, ровной, чистой, сухой и нескользкой поверхности.
- Примите необходимые меры, чтобы во время работы прибора нельзя было случайно потянуть за шнур питания или споткнуться об него.
- Прибор следует располагать таким образом, чтобы штепсельная вилка была легко доступна.
- Во время работы доступные детали электроприбора могут сильно нагреваться. Не прикасайтесь к горячим поверхностям.
- Не прикрепляйте к электроприбору посторонние предметы.
- Возможность работы электроприбора с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления не предусмотрена.
- В случае возгорания прежде всего извлеките вилку шнура питания из розетки электросети, прежде чем принимать соответствующие меры по тушению огня.
- Во избежание возгорания следует регулярно очищать пластины гриля. Во время работы электроприбора следует обеспечить достаточную вентиляцию помещения.
- При первом включении электроприбора может появиться дым вследствие выгорания производственных загрязнений. Это не является признаком неисправности электроприбора. При первом включении электроприбора не кладите в него продукты. Обеспечьте хорошую вентиляцию помещения.

- Если во время работы из электроприбора начинает выделяться сильный дым или пламя, немедленно прекратите процесс приготовления и извлеките шнур питания из розетки электросети, прежде чем доставать продукты из электроприбора. Будьте осторожны, так как продукты могут быть очень горячими.
- Ни в коем случае не лейте на электроприбор воду, особенно, если он подключен к электросети.
- Для включения электроприбора необходимо вставить шнур питания в розетку электросети.
- При работе с электроприбором не используйте никаких инструментов или предметов. Металлические предметы могут привести к короткому замыканию или к поражению электрическим током. Не допускайте повреждения нагревательных и механических элементов.
- Не используйте электроприбор в качестве источника тепла.
- Не открывайте электроприбор, когда он находится в заблокированном положении. При применении силы можно повредить механизм блокировки электроприбора.
- Электроприбор следует включать только в соответствующим образом заземленные розетки электросети.
- Не прикасайтесь к пластинам острыми или абразивными предметами, так как они могут повредить поверхность пластин.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Уважаемый покупатель!

Поздравляем вас с приобретением нового контактного гриля GRUNDIG CG 7280.

Просим внимательно прочитать следующие рекомендации для пользователя, чтобы вы могли долгие годы успешно пользоваться высококачественным изделием марки GRUNDIG.

Ответственный подход!



Компания GRUNDIG делает все необходимое, чтобы обеспечить предусмотренные контрактами должные условия труда и достойную оплату как своим сотрудникам, так и поставщикам.

Мы также придаем большое значение эффективному использованию сырья с непрерывным сокращением отходов на несколько тонн пластика в год. Более того, запасные детали на изделия, произведенные нашей компанией, доступны в течение 5 лет.

Ради достойного будущего.

Во имя здравого смысла. Grundig.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед первым использованием

- 1 Удалите все упаковочные материалы и наклейки. Утилизируйте их в соответствии с действующими нормами и правилами.
- 2 Перед первым использованием электроприбора протрите все детали. Подробные сведения см. в разделе «Чистка и уход».
- 3 Убедитесь, что электроприбор установлен в вертикальном положении на устойчивой, ровной, чистой, сухой и нескользкой поверхности.

Описание прибора

См. рисунок на стр. 3.

- A** Лоток для сбора жира
- B** Фиксатор (Откр. /Закр.)
- C** Держатель пластины
- D** Слот для хранения
- E** Индикатор регулировки температуры
- F** Верхняя/нижняя пластины гриля
- G** Ручка
- H** Фиксатор пластины

Предупреждение

- При первом включении электроприбора может появиться дым вследствие выгорания производственных загрязнений. Это не является признаком неисправности электроприбора. При первом включении электроприбора не кладите в него продукты. Обеспечьте хорошую вентиляцию помещения.

Подготовка

- 1 Полностью размотайте шнур питания с устройства намотки шнура в нижней части контактного гриля, и разверните его.
- 2 Переместите фиксатор **B** в положение .
- 3 Откройте контактный гриль с помощью ручки **G**.

- 4 Вставьте вилку шнура питания в розетку электросети.

Примечания

- При подключении шнура питания к электросети индикатор регулировки температуры **E** должен находиться в положении «0».
- Чтобы продукты не прилипали к пластинам гриля **F**, нанесите на пластины несколько капель кулинарного жира и размажьте их с помощью кисточки или ткани. Будьте осторожны, так как пластины могут быть очень горячими.

Приготовление на гриле

Примечания

- Прежде чем поместить в гриль продукты, следует прогреть гриль в течение нескольких минут.
 - Для оптимального прожаривания кладите продукты в средней части пластин гриля.
 - Время приготовления зависит от типа и толщины продуктов, а также от вашего индивидуального вкуса.
- 1 Положите продукты на середину нижней пластины гриля. Чтобы открыть и закрыть гриль, пользуйтесь ручкой **G**.
 - 2 Поверните индикатор регулировки температуры **E** в положение 1.
– Загорится индикатор регулировки температуры **E**, и начнется процесс приготовления.
 - 3 Когда вы захотите прекратить процесс приготовления, установите индикатор **E** в положение «0» и извлеките вилку шнура питания из розетки электросети.
 - 4 Достаньте продукты из гриля.

Предупреждение

- Будьте осторожны, вынимая продукты из гриля, так как металлические детали электроприбора и сами продукты могут быть очень горячими.

- Переворачивайте продукты и снимайте из с поверхности гриля с помощью инструментов из дерева или специального пластика. Металлические предметы могут привести к короткому замыканию или к поражению электрическим током. Не допускайте повреждения нагревательных и механических элементов.

- 5 Дождитесь, пока гриль полностью остынет.

- 6 После каждого приготовления продуктов гриль следует очистить, чтобы предотвратить размножение бактерий и сохранить его в хорошем состоянии (см. раздел «Чистка и уход»).

- 7 Сдвиньте фиксатор **B** вверх, чтобы заблокировать электроприбор.

Полезные советы

- Колбаски во время приготовления на гриле могут взрываться. Это может стать причиной ожогов и беспорядка на кухне. Поэтому перед приготовлением на гриле колбаски следует наколоть и надрезать.
- Готовить лучше свежее мясо, а не замороженное или размороженное.
- Куски мяса для поджаривания не должны быть слишком толстыми.

Положения для приготовления на гриле

Закрытый гриль

В закрытом гриле можно обжаривать продукты при высокой температуре. В этом положении соприкасаются с продуктам обе пластины – верхняя и нижняя. Такое положение подходит для приготовления сэндвичей, тостов, пиццы, булочек, гамбургеров, стейков и других блюд, для которых требуется высокая температура сверху и снизу.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Настольное положение гриля

В этом положении гриль можно разложить и использовать обе большие пластины гриля. Это положение подходит для приготовления колбасок, стейков, рыбы, овощей и фруктов.

- 1 Отпустите фиксаторы **B** с обеих сторон.
- 2 Вытяните ручку **G** вверх и удерживайте в этом положении.
- 3 Опустите верхнюю панель гриля.
- 4 Поверните регулируемое основание в настольное положение гриля, чтобы лучше стекали жир и сок. В закрытом положении следует повернуть регулируемое основание обратно в исходное положение.

ИНФОРМАЦИЯ

Снятие и установка пластин гриля

Предупреждение

- Прежде чем прикасаться к пластинам гриля **F** убедитесь в том, что гриль полностью остыл. Никогда не прикасайтесь к горячим пластинам гриля.

- 1 Выключите гриль, извлеките шнур питания из розетки электросети и дождитесь, пока гриль полностью остынет.
- 2 Прежде всего удалите жир, масло и сок бумажным полотенцем.
- 3 Прижмите держатель пластины **C** вниз и поднимите пластину. Выполните эти действия с верхней и нижней пластиной гриля. После снятия пластин не прикасайтесь к нагревательным элементам, расположенным под ними.

- 4 Чтобы установить пластины гриля, вставьте их сзади в зажимы для крепления пластин **H**. Убедитесь, что пластины зафиксировались на месте со щелчком.

Чистка и уход

Предупреждение

- Не используйте для чистки электроприбора бензин, растворители, абразивные чистящие средства, а также металлические предметы и жесткие щетки.
- Пластины гриля имеют специальное покрытие. Не допускайте повреждения пластин твердыми предметами. Используйте только инструменты из дерева или специального пластика и мягкую ткань.
- Ни в коем случае не погружайте электроприбор и шнур питания в воду или другую жидкость.

- 1 Выключите прибор и выньте вилку шнура питания из розетки электросети.
- 2 Дождитесь, пока электроприбор полностью остынет.
- 3 Протрите корпус прибора влажной мягкой тканью с небольшим количеством мягкого моющего средства. Вытрите корпус прибора насухо.
- 4 Рабочие поверхности гриля **F** и лотки для сбора жира **A** можно вымыть водой с добавлением небольшого количества мягкого моющего средства.

Примечания

- Для мытья пластин гриля используйте только губку или мягкую ткань, чтобы не повредить антипригарное покрытие.
- Чтобы удалить с гриля прилипшие продукты, погрузите пластины гриля на 5 минут в теплую воду с добавлением средства для мытья посуды.
- Плочите и подноса за оттичане на мазнина не са пригодени за миялна машина.
- Перед использованием электроприбора после чистки тщательно вытрите все детали мягким полотенцем.

Хранение

Прежде чем поместить электроприбор на хранение, дайте ему остыть и тщательно вытрите. Закройте пластины гриля, переместив фиксаторы **B** в положение **U**.

Если электроприбор не будет использоваться в течение длительного времени, поместите его на хранение.

Убедитесь в том, что электроприбор отсоединен от электросети и совершенно сухой.

Храните прибор в сухом прохладном месте.

Храните прибор в недоступном для детей месте.

Указания по защите окружающей среды

Данное изделие изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, пригодных для вторичной переработки и утилизации.



Поэтому после окончания срока эксплуатации изделия не выбрасывайте его с обычными бытовыми отходами. Сдайте его в пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Об этом свидетельствует данный символ на изделии, в руководстве по эксплуатации и на упаковке.

Местонахождение ближайшего пункта сбора отходов можно узнать в местных органах власти.

Способствуйте защите окружающей среды, обеспечивая переработку изделий, вышедших из употребления.

Технические характеристики



Данное изделие соответствует требованиям Директив ЕС 2004/108/ЕС, 2006/95/ЕС, 2009/125/ЕС и 2011/65/EU.

Электропитание: 220 - 240 В~, 50/60 Гц

Мощность: 1800 Вт

Производитель оставляет за собой право на изменение технических характеристик и конструкции.

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
90471 Nürnberg, Germany

www.grundig.com
72011 908 9000 14/16

AUS GUTEM GRUND

GRUNDIG